



Numer
w sprzedaży
do 8.01.2025

nr 1 (1681) 2 stycznia 2024

6 zł (w tym 5% VAT)
ISSN 1231-5664

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Jaki był rok 2024 i co nas czeka w nowym roku



Babicka Strefa Inwestycyjna

Najbardziej wyczekiwane są zawsze takie inwestycje, które po ich zakończeniu zaoferują nowe miejsca pracy i mieszkania. Ważna jest też dla mieszkańców budowa i remonty dróg, bo poprawia to komfort życia. Jak to wyglądało w powiecie chrzanowskim i gminie Krzeszowice? Piszemy również o służbie zdrowia, komunikacji, oświacie, polityce, kulturze i sporcie.

s. 14 - 18

Budżet na miarę Trzebini

s. 7

W powiecie za dużo długów

s. 6

W Babicach co druga złotówka na inwestycje

s. 6

Czerwone światło dla smrodu w Chrzanowie

s. 9

Nawet płacz nie przekonał radnych w Krzeszowicach

s. 10

Kolej na nową bibliotekę w Libiążu

s. 8

Dobre rady kominiarza

Zimą jesteśmy pozamykani, mamy szczelne okna, ocieplamy budynki styropianami. W efekcie brakuje tlenu. Powstają domy - termosy, które nie wpuszczają do środka świeżego powietrza. Dochodzi do „cofki” i nie trudno o zaccadzenie – ostrzega kominiarz Monika Cichoń z Pogotowia Kominiarskiego z Tenczynka. Warto przeczytać kilka dobrych rad, które mogą uchronić przed nieszczęściem. Ostatnio w pożarach domów w Chrzanowie i Krzeszowicach zginęły dwie osoby.

A w 2025 r. życzymy tylko dobrych wiadomości globalnych, lokalnych i osobistych, a każdy kominiarz, którego spotkacie, niech przyniesie Wam pomyślność i szczęście!

Więcej na s. 5





MOIM ZDANIEM

Noworoczne zmiany

GRAŻYNA KAIM

Wraz z Wami wkraczamy w nowy, jubileuszowy dla „Przełomu”, 2025 rok. We wrześniu minie 35 lat naszych cotygodniowych spotkań. Powiedzieć, że wiele się przez ten czas zmieniło, to nic nie powiedzieć. Od pierwszego numeru wydanego w 1990 roku do 1681. numeru, który właśnie trzymacie w rękach, dzieli nas kosmos.

Ówczesne przedszkolaki, dziś są rodzicami przedszkolaków i starszych dzieci. „Przełom” dorobił się przez ten czas młodszego brata - portalu przelom.pl, poszerzał teren, na którym zdobywał kolejnych Czytelników.

W mediach nie da się osiąść na laurach i odcinać kuponów od tego, co już się zrobiło. Cały czas trzeba się zmieniać, oswajając nowe technologie, przyswajając branżowe trendy.

W połowie ubiegłego roku zmieniliśmy portal, dając mu nowy i nowoczesny „silnik” (CMS). Wiem, że jeszcze nie wszyscy się do niego przekonali, że nie brak osób narzekających na ilość reklam. Cały czas staraliśmy się to zmieniać i optymalizować, aby z jednej strony zapewnić wpływy wydawnictwu, które jak każdy biznes ma do opłacenia rachunki i pensje pracowników, a z drugiej, by zapewnić użytkownikom jak największy komfort przebywania na nim.

Staraliśmy się też trochę odświeżyć gazetę. Już w tym numerze znajdziecie strony zatytułowane „Z życia sołectw i osiedli” (str. 12-13). Przeczytacie tam krótkie informacje, które zamierzamy zdobywać od sołtysów, przewodniczących osiedli, radnych. Chętnie zamieścimy na nich również wiadomości bazujące na Waszych zgłoszeniach. Więcej będzie też w gazecie o prawie, bezpieczeństwie i lokalnym biznesie.

W tym numerze - trochę nietypowym, bo noworocznym - aż cztery strony przeznaczyliśmy na podsumowanie 2024 roku (str. 14-17). Jest też noworoczna krzyżówka (str. 30) i horoskop na 2025 rok (str. 20-21) przygotowany przez zaprzyjaźnioną z redakcją astrolożkę.

Postanowiliśmy również dodać „Przełomowi” trochę objętości i robić 32-stronicową gazetę.

Jest więc kilka noworocznych zmian. Mamy nadzieję, że się Wam spodoba.

Cały zespół redakcyjny życzy Wam wszelkiej pomyślności w 2025 roku. Dziękujemy, że tyle lat jesteście z nami!

O TYM SIĘ MÓWI

Świątecznie na oddziałach w szpitalu

Niesamowitą inwencją twórczą wykazali się pracownicy chrzanowskiego szpitala. Żeby umilić pacjentom czas leczenia, udekorowali korytarze na oddziałach. Jest szopka, bałwany, choinki i wiele innych ozdób.

Dyrekcja szpitala ogłosiła konkurs na najładniej udekorowany oddział. Personel mocno wziął to sobie do serca, bo dziś spacerując oddziałowymi korytarzami, trudno uwierzyć, że jest się w szpitalu.

- Pracownicy przygotowali dekoracje po godzinach pracy. Oglądając wszystkie te ozdoby, naprawdę można się wzruszyć - przyznaje Barbara Galus, naczelnia pielęgniarka w chrzanowskim szpitalu.

Na oddziale paliatywnym, oprócz choinki, stoi dmuchana



Świątecznie w chrzanowskim szpitalu

fotobudka, gdzie jedna z pielęgniarek w wolnych chwilach gra na gitarze koledy. Na urologii jedną z zabawniejszych ozdób jest zacewnikowany Mikołaj. Na rehabilitacji pracownicy zrobili wielkie sanie z wózków inwalidzkich, a na ginekologii stanęła figura dziadka do orzechów. Wszędzie wiszą bombki i lampki. Niektóre w zabawny sposób wiszą na

sznurach w fiolkach po lekach.

- To jest niesamowite. Ten wystrój nastraja bardzo pozytywnie - mówi Agnieszka Taborska, jedna z pacjentek na oddziale urologii.

- Wspaniała inicjatywa. Pielęgniarki i lekarze naprawdę się postarali. Jest pięknie - przyznaje Irena Sojka, pacjentka onkologii.

Wszystkie oddziały otrzy-

mały wyróżnienia, a najładniejsze nagrody finansowe na doposażenie w najpotrzebniejszy sprzęt.

A oto niektóre komentarze naszych Czytelników na FB „Przełomu”.

● „Przytulnie, radośnie i pięknie. Wielkie brawa dla pomysłodawcy i pracowników szpitala” - pisze pani Halina.

● „Super inicjatywa. Sama spędziłam trochę dni w ostatnim czasie w szpitalu w Chrzanowie. Widziałam, z jakim zaangażowaniem siostry dekorowały oddziały. Głównie w nocy, jak pacjenci zasypiali. To naprawdę było niesamowite” - przyznaje pani Klaudia.

● „Pięknie, przytulnie i radośnie. Muszę powiedzieć, że szpital się bardzo zmienia. Ostatnio zagościłam na SOR. Oddziały odremontowane. Jeszcze nie wszystkie, ale coś się dzieje. Obsługa na SOR też bez zastrzeżeń. Pielęgniarki bardzo miłe” - chwali pani Bożena.

Ewa Solak

Badania georadarowe są bardzo przydatne i potrzebne do planowania tak naprawdę badań archeologicznych. Weszliśmy we współpracę z Polską Akademią Nauk w Warszawie. Tomasz Herbich po raz kolejny przyjechał do nas z urządzeniem przypominającym większą kosiarkę. To całe ustrójstwo pokazuje nam, co jest na poszczególnych metrach ukryte pod ziemią.

Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie

POZNAJMY SIĘ

Agnieszka Rembiecha

Dyrektorka Zarządu Mienia Komunalnego w Libiążu, administrującego m.in. parkiem wodnym, ma wiele zainteresowań.

Agnieszka Rembiecha pochodzi z Zakliczyna nad Dunajcem. Przeniosła się do Libiąża w okresie studiów na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Ukończyła też zarządzanie nieruchomościami. W Urzędzie Miejskim w Libiążu pracowała najpierw w wydziale gospodarki komunalnej, potem była głównym specjalistą do zamówień publicznych. W 2013 roku wygrała konkurs na dyrektora



Agnieszka Rembiecha

Miejskiego Zespołu Administracyjnego w Libiążu, przeimianowanego rok później na Zarząd Mienia Komunalnego w Libiążu. Jednostka zajmuje się zarządzaniem mieszka-

niami komunalnymi, cmentarzem oraz oddanym do użytku w 2022 roku Parkiem Wodnym Libiąż.

Prywatnie jest mężatką i ma dorosłego syna. Stawia na aktywność. Biega, pływa, jeździ na rowerze, uprawia też jogę i lubi spacerować. Udziela się w Dyskusyjnym Klubie Książki działającym w libińskiej bibliotece.

- Słucham też wiele audiobooków o tematyce historycznej i kryminalnej i obyczajowej - wylicza Agnieszka Rembiecha.

Dla znajomych maluje obrazy na płótnie. Śpiewa także w działającym w libińskiej parafii Przemienienia Pańskiego chórze „Belcanto”.

(MOR)

50,5

proc. wszystkich wydatków przeznaczony w 2025 r. gmina Babice na inwestycje, czyli rozwój. To absolutny rekord w powiecie chrzanowskim.

3 735 000

zł kosztować ma ostatecznie budowa zadaszonego kortu tenisowego wraz z zapleczem w sąsiedztwie kompleksu sportowego przy ul. Kościuszki w Trzebini. 2 mln zł pochodzą z dotacji z Polskiego Ładu. Korty miały być dwa, ale inwestycję trzeba było odchudzić.

500 400

zł kosztuje usługa całorocznego sprzątnięcia basenu w Trzebini. Co ciekawe, robi to firma z Myszkowa. 687 600 zł kosztuje zabezpieczenie ratownicze basenu. Powierzone zostało firmie Fundacja DT SPORT z Leszna, która przebojem wkroczyła w basenowe progi w wielu miastach w Polsce.

Królewskie orszaki w Chrzanowie i Alwerni

W święto Trzech Króli, w poniedziałek 6 stycznia, na ulicach Chrzanowa i Alwerni będzie można spotkać widowiskowe, królewskie orszaki.

W Alwerni orszak wyruszy spod budynku urzędu miejskiego o godz. 14.00 i przejdzie pod klasztor, gdzie Trzej Królowie złożą dary nowo narodzonemu Jezusowi.

W Chrzanowie ulicami przemarszują trzy orszaki. Rozpoczną wędrówkę z chrzanowskich parafii: Świętej Rodziny w Kościelcu, z Rosponstowej oraz z Kątów, by o godz. 12.30 spotkać się na placu Tysiąclecia i oddać pokłon Świętej Rodzinie. Orszak Trzech Króli poprowadzą ułani z Towarzystwa Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. Rotmistrza Witolda Pileckiego w Chrzanowie.



Orszakowi będzie towarzyszyć Kapela Kasi Chodoń, która wykonuje starodawne melodie z XIX-wiecznych zapisów.

O godz. 13.30 w sali teatralnej MOKSiR odbędzie się koncert kołód i pastorałek. Bezpłatne wejściówki można odebrać w kasie kina Sztuka.

Napad na stacji benzynowej

CHRZANÓW.
Zamaskowany
mężczyzna z nożem
w ręce zaatakował
pracownika stacji
paliw i zażądał
wydania pieniędzy.

Jak mówi rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szelichiewicz, w piątek, 27 grudnia, tuż po godz. 1, oficer dyżurny skierował patrole na jedną ze stacji paliw w Chrzanowie, gdzie miało dojść do rozboju z użyciem niebezpiecznego przedmiotu.

- Na miejscu okazało się, że na stację wszedł zama-

skowany mężczyzna, który, trzymając w ręku nóż, zaatakował pracownika i zażądał wydania pieniędzy. Następnie z gotówką, artykułami alkoholowymi i nikotynowymi uciekł. Policjanci, gdy upewnili się, że pracownik nie potrzebuje pomocy medycznej, udali się za sprawcą przestępstwa – mówi Iwona Szelichiewicz.

Poszukiwania zakończyły się sukcesem. Kilka godzin później funkcjonariusze zatrzymali 32-letniego mieszkańca Chrzanowa.

Na podstawie zebranego materiału dowodowego, prokurator postawił zatrzymanemu mężczyźnie

zarzut rozboju. I to nie jeden.

- Okazało się, że ten sam mężczyzna w październiku tego roku dokonał rozboju z użyciem niebezpiecznego przedmiotu na tej samej stacji paliw. Ponadto w sierpniu zaatakował na ulicy kobietę, która doznała obrażenia ciała. Po przedstawieniu trzech zarzutów przez prokuratora 32-latek został doprowadzony do sądu. Wobec podejrzanego został zastosowany trzymiesięczny areszt tymczasowy – mówi Iwona Szelichiewicz.

Jak dodaje, za rozbój z nożem grozi kara pozbawienia wolności od 3 do 20 lat.

(MK)



Policjanci prowadzą zatrzymanego mężczyznę

Kto wybiera dyrektora

CHRZANÓW. Dwóch kandydatów stanęło do konkursu na dyrektora szpitala. Obaj będą zaproszeni na rozmowy na temat koncepcji kierowania i rozwoju placówki.

Oprócz dotychczasowego dyrektora Artura Baranowskiego do konkursu stanął Andrzej Osiniak – były szef Artura Baranowskiego w krzeszowskiej balneologii (obecnie Małopolski Szpital Rehabilitacyjny), do niedawna szef Gminnego Ośrodka Zdrowia w Wodzisławiu, a wcześniej dyrektor szpitala w Radziszowie.

- Termin rozmów z kandydatami zaplanowaliśmy na 7 stycznia – mówi starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Kto zasiada w komisji konkursowej? Starosta Bartłomiej Gębala, wicestarosta Ewa Jędrzyk, etatowy członek zarządu powiatu i przewodniczący rady społecznej szpitala Andrzej Uryga, członek rady społecznej szpitala Antoni Gawronek, ordynator oddziału pulmonologicznego dr n. med. Rafał Harat, radny powiatowy i chirurg onkolog Piotr Rembiecha, a także dyrektor wydziału prezydialnego w starostwie Magdalena Stanisławska.

(ES)

KOMUNIKACJA.
Województwo
małopolskie
uruchomiło
od stycznia dwie nowe
linie autobusowe,
które dotrą do powiatu
chrzanowskiego.
Zlikwidowana została
natomiast linia
kursująca
do Krzeszowic.

Od 1 stycznia 2025 r., w ramach Małopolskich Linii Dorożowych, których operatorem są Koleje Małopolskie, zaczęło funkcjonować pięć nowych linii autobusowych. Wśród nich dwie, które dotrą do powiatu chrzanowskiego.

Pierwszą z nich jest linia A42 relacji Kraków – Krzeszowice - Trzebinia – Chrzanów Szpital. Częstotliwość kursowania autobusów tej linii to 6 par połączeń dziennie od poniedziałku do soboty oraz 3 w niedzielę.

Ma to ułatwić podróżowanie osobom, których miejsce zamieszkania jest oddalone od stacji kolejowych.

Przypomnijmy, że przez wiele lat trasa Kraków – Chrzanów (przez Trzebinę, Młoszową, Dulową, Wołę Filipowską, Krzeszowice) była obsługiwana przez prywatnych przewoźników. W ostatnim czasie systematycznie ubywało jednak połączeń minibusowych na tej trasie. Z jej obsługi zaczęli rezygnować kolejni prywatni przewoźnicy. Od kwietnia ubiegłego roku nie kursują już żadne minibusy na tym odcinku. W efekcie część mieszkańców miała problem z dojazdem do pracy, szkoły czy chrzanowskiego szpitala.

Od stycznia uruchomiona

została również linia A48 relacji Olkusz – Trzebinia – Chrzanów. W tym wypadku pasażerowie mogą liczyć na 5 par kursów od poniedziałku do piątku, po 4 pary w soboty, niedziele i święta. Autobusy pojadą m.in. przez Lgotę, Myślachowice i Piłę Kościelecką, zatrzymując się również na przystanku Chrzanów Szpital.

Część naszych Czytelników ma jednak zastrzeżenia co do rozkładu jazdy, a zwłaszcza kursów o godz. 3.40 i 4.10 z Olkusza. Ludzie obawiają się, że o tej porze autobusy będą wozić powietrze i wskutek braku zainteresowania ze strony pasażerów linia zostanie zlikwidowana za parę miesięcy.

- Z Olkusza na Chrzanów powinien jechać po 5 lub 6 rano, a nie o takich głupich godzinach. Większość osób zaczyna pracę od 6 lub 7 rano. Młodzież szkolna także by skorzystała. Ale po co dać połączenie o realnych porach, jak może pusty bus jechać. a potem narzekać, że nie ma chętnych i na paliwo się nie zwraca. Masakra. Dlatego właśnie jeżdżę samochodem, bo nie ma normalnego połączenia – napisała Czytelniczka na stronie „Przełomu” na Facebooku.

Linia A48 zastąpiła zlikwidowaną linię A10 relacji Olkusz – Krzeszowice. Jak mówi Magdalena Opyd, rzeczniczka prasowa Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, głównym powodem zawieszenia kursowania linii Olkusz – Krzeszowice jest niewielkie zainteresowanie pasażerów. W październiku minionego roku na linii sprzedano jedynie 12 biletów miesięcznych ulgowych.

- Na relacji Olkusz – Krzeszowice funkcjonują przewozy kolejowe uruchomione przez województwo małopol-

Linia A42 Kraków – Krzeszowice - Trzebinia – Chrzanów Szpital
Godziny odjazdów autobusów linii A42 z przystanku Kraków MDA
Poniedziałek – sobota: godz. 06:55, 10:10, 14:10, 16:10, 18:10, 22:00
Niedziele i święta: godz. 10:10, 16:10, 20:10
Godziny odjazdów autobusów z przystanku Chrzanów Szpital
Poniedziałek – sobota: godz. 05:10, 08:30, 12:10, 14:10, 16:10, 20:10
Niedziele i święta: godz. 08:10, 13:10, 18:10

Linia A44 Kraków – Alwernia – Babice – Libiąż – Oświęcim
Godziny odjazdów autobusów z przystanku Kraków MDA
Poniedziałek – piątek: godz. 05:30, 07:30, 08:30, 10:30, 14:30, 16:30, 18:30, 22:30
Soboty: godz. 07:30, 11:15, 16:30, 20:30
Niedziele i święta: godz. 07:30, 11:15, 16:30, 20:30
Godziny odjazdów autobusów z przystanku Oświęcim Dworzec PKP
Poniedziałek – piątek: godz. 03:30, 04:30, 05:55, 09:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30
Soboty: godz. 04:30, 08:30, 13:30, 17:30
Niedziele i święta: godz. 04:30 08:30 13:30 17:30

Linia A48 Olkusz – Lgota – Trzebinia – Chrzanów
Godziny odjazdów autobusów z przystanku Olkusz Dworzec PKP
Poniedziałek – piątek: godz. 03:40, 04:20, 11:20, 13:15, 14:00
Soboty: godz. 06:50, 11:20, 13:20, 16:00
Niedziele i święta: godz. 06:50, 07:20, 12:10, 16:00
Godziny odjazdów autobusów z przystanku Chrzanów Dworzec ZKKM
Poniedziałek – piątek: godz. 10:30, 12:00, 12:45, 19:45, 21:45
Soboty: godz. 12:45, 14:50, 19:45, 23:30
Niedziele i święta: godz. 12:45, 14:50, 19:45, 23:30

Pełne rozkłady jazdy autobusów MLD znajdziecie na stronie internetowej Kolei Małopolskich

skie oraz na trasie Olkusz – Rąclawice – Krzeszowice kursy wykonuje prywatny przewoźnik drogowy - mówi Magdalena Opyd.

Od stycznia przedłużona została trasa linii A44 relacji Kraków – Alwernia, aż do Oświęcimia. Autobusy Małopolskich Linii Dorożowych będą teraz jeździły również przez Babice i Libiąż. Chodzi o 8 par kursów w dni robocze oraz 4 pary kursów w soboty, niedziele i święta. Autobusy pojadą m.in. przez Kwaczałę, Babice, Wygiełzów, Żarki, Libiąż i Bobrek. Na trasie przejazdu nie ma Gromca, jak chciał burmistrz Libiąża Jacek Latko.

Jeśli chodzi o ceny biletów jednorazowych, to za podróż z Krakowa do Trzebini lub Chrzanowa zapłacimy 9 zł, a z Krzeszowic do Chrzanowa 5,50 zł. Za przejazd z Olkusza do Chrzanowa wydamy 6,50 zł, a z Krakowa do Babic lub Libiąża od 9 do 10 zł (w zależności, w której strefie znajduje się przystanek). Podróż z Babic do Oświęcimia to z kolei wydatek 6 zł.

Pełny cennik poszczególnych linii autobusowych Małopolskich Linii Dorożowych znajdziecie na stronie internetowej Kolei Małopolskich.

Michał Koryczan

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Marka Świtalskiego

wieloletniego radcy prawnego w Urzędzie Miasta w Trzebini.

Wyrazy współczucia oraz kondolencje dla Rodziny i Bliskich składają

Rafał Szkarłat
Przewodniczący Rady
Miasta Trzebini
wraz z radnymi

Jarosław Okoczuk
Burmistrz Miasta Trzebini
wraz z pracownikami
urzędu

„Niełatwo znaleźć słowa pociechy w tych trudnych dniach. Możemy jednak życzyć sił do zniesienia bólu i wyrazić nadzieję, że czas złagodzi poczucie straty.”

PROSTO Z KOMENDY



ALWERNIA

Wypadek na Patelskiego

Na drodze wojewódzkiej 780 zderzyły się dwa samochody. Kobieta kierująca jednym z nich zjechała nagle na przeciwny pas ruchu.

Do zdarzenia doszło w piątek przy ul. Patelskiego w Alwerni.

Jadąca hondą mieszkanka gminy Babice nagle zjechała na przeciwny pas ruchu. Zderzyła się z toyotą, kierowaną przez mieszkankę gminy Alwernia.

Na miejsce przyjechały służby ratownicze.

- 74-letni pasażer toyoty doznał poważniejszych obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala – dodaje Iwona Szelichiewicz.

Obydwie kobiety kierujące samochodami były trzeźwe.

Policja apeluje o ostrożność na drogach.

CHRZANÓW

Czołowe zderzenie

Mężczyzna kierujący chevroletem jadąc w sobotę wieczorem ul. Pogorską w Chrzanowie doprowadził do zderzenia z fordem. Dwie osoby trafiły do szpitala.

W sobotę po godz.18.00 na ul. Pogorskiej doszło do zderzenia dwóch samochodów. Droga była całkowicie zablokowana.

Jak informuje Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie, do zderzenia doszło mniej więcej na wysokości ciepłowni.

- Sprawcą był 27-letni mieszkaniec gminy Chrzanów. Z nieznanych przyczyn zjechał na przeciwny pas ruchu doprowadzając do zderzenia – informuje rzeczniczka.

Na miejsce przybyli strażacy, pogotowie i policja.

Dwie osoby zostały przewiezione do szpitala, dwie zostały zabezpieczone na miejscu.

Kierowcy obydwu samochodów byli trzeźwi. 27-latek z chevroleta został przewieziony na badanie krwi pod kątem obecności narkotyków i oznaczenia środków odurzających, gdyż badanie narkotestem dało wynik pozytywny.

- Mężczyzna jechał autem bez uprawnień do kierowania pojazdami – dodaje Iwona Szelichiewicz.

(E)

Zwęglone ciało mężczyzny w mieszkaniu



W jednym z mieszkań przy ul. Legionów Polskich w Krzeszowicach strażacy znaleźli spalone ciało 74-latka

W poniedziałek z samego rana strażacy zostali zaalarmowani do jednego z mieszkań przy ul. Legionów Polskich w Krzeszowicach. Nikt nie spodziewał się tego, co zastali w środku.

Kobieta pomagająca seniorowi, stojąc pod drzwiami mieszkania, wyczuła dym.

- Nie mogła dostać się do środka, więc zaalarmowała służby. Mieszkanie było zadymione, a strażacy po wejściu do środka znaleźli zwęglone ciało 74-letniego mężczyzny leżącego na kanapie – relacjonuje Justyna Fil, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krzeszowicach.

Na miejscu prowadzone jest śledztwo z udziałem prokuratora. Jak informuje Justyna Fil, wstępnie wykluczo

czono udział osób trzecich.

- Trudno na razie wyrokować, co było przyczyną pożaru w mieszkaniu. Mogła to być tylko iskra z papierosa. Czekamy na opinię biegłego – dodaje.

Jak mówią strażacy, mieszkanie było szczelnie zamknięte, a szyby zasłonięte metalowymi roletami, co sprawiło, że brakowało tam dopływu tlenu. To mogło sprawić, że pożar wygaś sam.

(E)

Samotność i śmierć

TRZEBINIA.

Makabryczny widok zastali w piątek policjanci, którzy zastali zaalarmowani do jednego z mieszkań przy ul. Kopernika.

Pracownicy Miejskiego Zarządu Nieruchomości zgłosili na policję, że od wielu miesięcy nie mają kontaktu z lokatorką jednego z mieszkań. Nikt nie mógł się z nią skontaktować. Sąsiedzi wielo-

krotnie interweniowali w tej sprawie.

Kiedy policja znalazła się na miejscu, sytuacja stała się jasna.

- W mieszkaniu ujawniono zwłoki 65-letniej kobiety. Sprawa prowadzona jest pod nadzorem prokuratora. Ciało zostało skierowane do zakładu medycyny sądowej, ale wstępnie wykluczono udział osób trzecich – informuje Iwona Szelichiewicz rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie.

(E)

Śmierć w pożarze

CHRZANÓW.

W drugi dzień świąt Bożego Narodzenia w domu jednorodzinnym wybuchł pożar. Zginęła jedna osoba.

W czwartek, 26 grudnia, tuż przed godziną 7, policjanci i strażacy otrzymali zgłoszenie o pożarze w jednym z domów jednorodzinnych przy ulicy Powstańców Śląskich w Chrzanowie.

Na miejsce zdarzenia udali się strażacy z Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie, którzy ugasili pożar.

- W jednym z pomieszczeń na pierwszym piętrze budynku znaleziono zwęglone zwłoki kobiety w wieku 64 lat – mówi rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szelichiewicz.

Na razie nie są znane przyczyny pożaru. Ustala je policja wraz z biegłym z zakresu pożarnictwa.

(MK)

Recydywa z narkotykami

CHRZANÓW. Ponad 100 g marihuany i przeszło 300 g amfetaminy znaleźli policjanci w jednym z domów w mieście.

Jak mówi rzeczniczka chrzanowskiej policji Iwona Szelichiewicz, dzielnicowi podczas udzielania asysty pracownikom socjalnym

w jednym z domów na terenie Chrzanowa znaleźli narkotyki.

- Jak się okazało, torba, w której zostały znalezione narkotyki, należała do 64-latka. W sumie zabezpieczono ponad 100 g marihuany i ponad 300 g amfetaminy. Policjanci znaleźli również ponad 67 tys. zł. Do sprawy zostały zatrzymane trzy osoby: dwóch mężczyzn i kobie-

ta. Kobieta usłyszała zarzut posiadania narkotyków za co grozi do 3 lat pozbawienia wolności. Po wykonaniu w komendzie czynności służbowych pierwszy z mężczyzn, 42-latek, został zwolniony, natomiast drugi z mężczyzn, 64-latek, został doprowadzony do prokuratury – relacjonuje Iwona Szelichiewicz.

Na podstawie zgromadzonego materiału dowodowe-

go, prokurator postawił podejrzanemu aż 14 zarzutów m.in. wprowadzenia do obrotu znacznej ilości narkotyków, a także udzielania innej osobie narkotyków w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, przy czym 64-latek popełnił te przestępstwa w warunkach recydywy. Sąd zastosował wobec niego trzymiesięczny areszt tymczasowy.

Zgodnie z ustawą o prze-

ciwdziałaniu narkomanii, za przestępstwo wprowadzania do obrotu znacznych ilości środków odurzających, substancji psychotropowych, nowych substancji psychoaktywnych lub słomy makowej podlega grzywnie i karze pozbawienia wolności od lat 2 do 12, a w warunkach recydywy może być ona zwiększona o połowę.

(MK)

Wyzwiska w dwóch językach

Nietrzeźwy mężczyzna z Libiąża zachowywał się agresywnie wobec wiernych opuszczających kościół po mszy świętej odprawianej w Wigilię o północy, tzw. pasterki, a także interweniujących na miejscu policjantów.

Było około godziny pierw-

szej w nocy. Wtedy kończyła się msza święta w kościele Przemienienia Pańskiego przy ulicy Oświęcimskiej w Libiążu. Wychodzący ze świątyni po nabożeństwie zobaczyli i usłyszeli mężczyznę, który zachowywał się agresywnie i najwyraźniej znajdował się pod wpływem alkoholu. Nie pomagały perswazyje parafian, więc ci wezwali na miejsce funkcjonariuszy.

Mężczyzna kierował wobec ludzi opuszczających kościół

wulgarne słowa w języku polskim i angielskim. Wchodził także na jezdnię przed kościołem, wykrzykując wyzwiska i zatrzymując samochody. Także po przyjeździe policjantów był agresywny i nie reagował na ich polecenia.

- Nie przedstawił dokumentów. Wobec tego został doprowadzony do komisariatu celem ustalenia danych osobowych. Potem został przewieziony do szpitala na badanie – informuje Iwona Szelichiewicz,

rzecznik Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie.

Mężczyzna, z którym w nocy nie było logicznego kontaktu, wytrzeźwiał w Boże Narodzenie w pomieszczeniu dla zatrzymanych w chrzanowskiej komendzie. Agresorem okazał się 37-latek mieszkający w Krakowie. Jeszcze nie wiadomo, jakie usłyszy zarzuty.

W takich przypadkach w grę wchodzi często art. 216 kodeksu karnego. Artykuł ten koncentruje się na bezpośred-

niej obrazie dokonanej w miejscu publicznym. Przepis ma na celu ochronę godności jednostki w miejscach, gdzie jest ona narażona na publiczne poniżenie. Za popełnienie tego typu przestępstwa można zostać ukaranym grzywną lub karą ograniczenia wolności. Rocznie w Polsce dochodzi do około tysiąca takich zdarzeń. W co czwartym przypadku wszczynane jest postępowanie karne.

Marek Oratowski

Jak ludzie wiedzą o kontrolach, to nie wsadzą do pieca plastiku

Zimą jesteśmy pozamykani, mamy szczelne okna, ocieplamy budynki styropianami i brakuje tlenu. Powstają domy - termosy, które nie wpuszczają do wnętrza świeżego powietrza. Z powodu szczelnych mieszkań dochodzi do tzw. cofki i nietrudno o zac zadanie – ostrzega kominiarz Monika Cichoń z Pogotowia Kominiarskiego z Tenczynka w rozmowie z Ewą Solak.

Z roku na rok kopciuchów w okolicy jest mniej. Gminy chwalą się dużą liczbą osób korzystających z dotacji na wymianę źródeł ciepła. Z mojego doświadczenia wynika, że nie jest tak do końca. Jest mnóstwo osób nadal posiadających w domach kaflowe piece. To głównie osoby starsze, które już nie wyobrażają sobie, że w ich wiekowych mieszkaniach cokolwiek mogłoby się zmienić. Poza tym, nie ukrywajmy, wielu nie stać po prostu na wymianę pieca, nawet jeśli jest szansa na dotację.



Monika Cichoń jest mistrzem kominiarskim, od wielu lat przeprowadza kontrole i czyści kminy

Ogarnięcie wszystkich dokumentów, składanie wniosku itd. jest dla nich często zbyt skomplikowane. **Ale młodsze osoby, budując domy, już nie montują w nich pieców na węgiel.** Owszem, jeśli dom jest pasywny, wykonany

w nowoczesnych technologiach ekologicznych, jest ocieplony, posiada panele, pompy ciepła czy ogrzewany jest gazem, to koszty spadają. Ale, co ciekawe, ostatnio sporo osób dobudowuje kominów.

Niektórzy ze względu na koszty wracają do ogrzewania drewnem czy tym, co mają pod ręką. Jeśli dom ma już swoje lata i nie jest ocieplony, to koszty ogrzewania gazowego mogą po prostu zważyć z nóg. Poza tym sytuacja

międzynarodowa jest tak niepewna, że wiele osób obawia się ryzyka wojny, braku prądu czy gazu. Mając piec, ma również zabezpieczenie w razie, gdyby inne źródła nagle przestały działać. Mnóstwo osób ma w piwnicach piece typu „angielka”, służące i do grzania, i do gotowania. **Gminy posiadają uprawnienia do kontroli pieców. Parę lat temu wynajmowano również drony do analizy wydobywających się z kominów toksyn.** To taka trochę robota dla picu. Gminy mogą się wykazać, że robią kontrole, ale wszyscy wiemy, że gdy ludzie wiedzą o kontrolach, to nigdy nie wsadzą do pieca plastiku. Za to nocami, gdy drony nie latają, gdy służby nie pracują – wtedy nad wieloma domami unosi się chmura z tablicą Mendelejewa. Zdarza się, że ludzie wrzucają do pieców nawet pampersy. Strasznie zanieczyszczają przewody kominowe. Nie wspominając już o smrodzie. Ale to wynika zapewne z ubóstwa lub mentalności. **Ostatnio w wielu miejscach dochodziło do pożarów spowodowanych awariami pieców. W Woli Filipowskiej doszło nawet do wybuchu.** To wszystko wynik tego, że ludzie nadal nie przykładają

wagi do czyszczenia kominów i systematycznych kontroli. Czasem robią to po łebkach i na własną rękę, co nie zawsze jest skuteczne. Niewłaściwe, niedokładne czyszczenie sprawia, że nieraz sadze zostają w kominach. Nie wszyscy wiedzą, że niska temperatura na piecu - poniżej 60 stopni, powoduje, że nie dochodzi do pełnego spalania paliwa. Ekonomiczne i ekologiczne palenie to dla wielu osób wyzwanie. Wielokrotnie spotkałam się z taką sytuacją. Podobnie jak z tym, że wszystkie procedury wykonywane przez nas są wprowadzane do elektronicznej bazy i nie ma możliwości, żeby wystawić komuś papierowy dowód kontroli. Jeśli ktoś zetknie się z czymś takim, to może mieć pewność, że trafił na oszusta. Poza tym zimą jesteśmy pozamykani, mamy szczelne okna, ocieplamy budynki styropianami i brakuje w domu powietrza. Powstają domy - termosy, które nie wpuszczają do wnętrza świeżego powietrza. Z powodu szczelnych mieszkań dochodzi do tzw. cofki i nietrudno o zac zadanie. Jeżeli na oknach pojawia się i przez dłuższy czas utrzymuje para wodna, jeśli widać ją na ścianach wewnętrznych, to jest sygnał, że wentylacja nie działa prawidłowo.

W Krzeszowicach budżet mocno obciążony

Większość przyszłorocznych inwestycji w gminie Krzeszowice będzie kontynuacją z lat poprzednich. W budżecie znalazło się miejsce tylko na jedno nowe zadanie.

Ogromne inwestycje sprawiły, że przez kilka najbliższych lat gmina nie będzie w stanie wysuplać z własnych pieniędzy większych kwot na kolejne spektakularne działania. Największym i trwającym jeszcze jest budowa basenu i ta będzie kontynuowana. Rozpocząć się ma również budowa żłobka. Nie ma się jednak co spodziewać zbyt wielu nowości, bo przy tak dużych wydatkach gminy nie będzie już stać na wkład własny. Powstanie jedynie nowy plac zabaw w Żalasiu, którego koszt

oszacowano na nieco ponad 100 tys. zł.

Pewnym bonusem są dodatkowe pieniądze z Ministerstwa Sportu – 2,9 mln zł, jakie Krzeszowice uzyskały na budowę pływalni, ale - jak twierdzą niektórzy radni - to jedynie „kroplówka” dla samorządu.

WYŻSZY O 13,8 MLN ZŁ

- Mam rekordowy poziom zadłużenia. Na koniec 2025 r. wyniesie ono ponad 101 mln zł. Środki własne na inwestycje pochodzą z kredytów. Pozytywnym aspektem jest jednak to, że obiecane mieszkańcom zadania będą realizowane i udało się na nie pozyskać pieniądze z dofinansowań – uważa radny Kamil Kłosowski.

Deficyt budżetu w 2025 r. wyniesie 41,2 mln zł i będzie wyższy od ubiegłorocznego o 13,8 mln zł.

- Ma być pokryty z kolejnego kredytu i emisji papierów war-

tościowych – informuje przewodniczący komisji budżetu Jan Węgrzyn.

- Budżet jest ambitny, ale trudny i mocno obciążony – przyznaje wiceprzewodniczący rady miejskiej Jerzy Wnęk.

NIE MA SALI GIMNASTYCZNEJ

W przyszłorocznym budżecie jest mnóstwo inwestycji, ale niemal wszystkie są ubiegłorocznymi. Nie znalazło się miejsce na nowe zadania, oprócz placu zabaw w Żalasiu, którego koszt oszacowano na nieco ponad 100 tys. zł.

- Jego budowa nie jest żadnych chciejstwem, tylko koniecznością. Stary plac zabaw nie został dopuszczony do użytku przez sanepid, innego nie ma. Jest szkoła, przedszkole, dzieci powinny mieć miejsce do zabawy – przekonuje radny Henryk Woszczyna, będący jednocześnie sołtysem Żalasu.

Nie wpisano do budżetu również oczekiwanej budowy sali gimnastycznej przy Zespole Placówek Oświatowych w Woli Filipowskiej.

- W obszarze sportu i rekreacji nie dzieje się źle. Jestem jednak zawiedziony, że tak potrzebne zadanie nie zostało ujęte w planach inwestycyjnych. Panie burmistrzu, mam nadzieję, że dotrzymają słowa danego rodzicom, a także dzieciom i w przyszłości wybuduje salę gimnastyczną – mówi radny Czesław Bartł, były dyrektor szkoły w Woli Filipowskiej i wieloletni nauczyciel.

PROROCZOWE DZIAŁANIA

- Zdaję sobie sprawę, że budżet jest bardzo trudny. Tak naprawdę najtrudniejsze lata właśnie przed nami. Muszę jednak podkreślić, że udało nam się nie rezygnować z proroczych działań

i realizujemy inwestycje, które w przyszłości przyniosą gminie wiele korzyści. Mogą przyczynić się także do osiedlania tu nowych mieszkańców – uważa burmistrz Wacław Grzegorzczak.

Przyznał, że minusem jest wysokie zadłużenie oraz problemy, jakie wynikły w związku z budową nowej drogi od DK 79 do terenów inwestycyjnych w rejonie ul. Bandurskiego w Krzeszowicach.

- Zadanie będzie droższe, niż się spodziewaliśmy. Początkowo miało kosztować 30 mln zł, a teraz wiemy już, że będzie to co najmniej 36 mln zł. Ponadto nastąpiło przesunięcie w czasie realizacji, co sprawia, że nie możemy udostępnić terenów inwestycyjnych w tamtym obszarze – mówi burmistrz.

Ostateczny budżet na 2025 r. został przyjęty jednogłośnie.

BUDŻET GMINY KRZESZOWICE:

- Dochody – 232,2 mln zł
- Wydatki – 273,4 mln zł
- Deficyt – 41,2 mln zł

PRZYKŁADOWE ZADANIA DO REALIZACJI W 2025 R.

Budowa basenu w Krzeszowicach – całość 60 mln zł (w nowym roku 38 mln zł)
Budowa nowej drogi od DK 79 do terenów inwestycyjnych powyżej ul. Bandurskiego – 25,1 mln zł
Budowa żłobka w Krzeszowicach – 4 mln zł
Rozbudowa drogi do zamku w Rudnie – 4,1 mln zł
Modernizacja obiektów szkolnych – 1,7 mln zł
Przebudowa Urzędu Miejskiego w Krzeszowicach – 3,4 mln zł
Zakup gruntów – 1,8 mln zł
Budowa skateparku – 100 tys. zł
Budowa szaletu miejskiego – 93 tys. zł

Ewa Solak

Za dużo długów, za mało na rozwój

POWIAT CHRZANOWSKI.
Opozycyjni radni nie poparli projektu budżetu na 2025 rok. Ich zdaniem jest w nim za dużo długów, za mało pieniędzy na inwestycje i niewystarczająco zabezpieczone są interesy płacowe pracowników starostwa. To główne zarzuty opozycji pod adresem planu finansowego powiatu na przyszły rok.

Ostatecznie 12 radnych podniosło rękę za budżetem, jeden radny był przeciw, 9 wstrzymało się od głosu. Jeden nie wiadomo jakby się zachował, bo był nieobecny.

- Nie poprzemy tego budżetu. Nasze wątpliwości budzi między innymi kwestia poruszana przez pracowników, czyli wzrost wynagrodzeń. Również zadłużenie powiatu to jest już prawie 40 milionów złotych, plus obsługa tego zadłużenia 6 milionów złotych. To tematy, który budzą nasze zaniepokojenie.

Również realizacja inwestycji. W dużej mierze budżet składa się z inwestycji z lat poprzednich. To jest dla nas kolejna wątpliwość. Czy my się rozwijamy? Czy ten budżet jest proroczy? W naszej ocenie nierozsądnym jest też w tych trudnych czasach utrzymywać trzyosobowy etatowy zarząd. Mówimy o tym od samego początku tej kadencji – wyjaśnił stanowisko powiatowej opozycji radny Krzysztof Kozik.

Z kolei radny Ryszard Kosowski miał wątpliwość co do licznych autopoprawek zarządu wprowadzonych do projektu budżetu, co w konsekwencji sprawiło, że budżet oceniany przez Regionalną Izbę Obrachunkową był kompletnie inny od tego omawianego przez radnych na poniedziałkowej sesji budżetowej.

- Zwracam uwagę, że nie mamy opinii RIO do budżetu, który tu dziś procedujemy - zauważył.

Starosta Bartłomiej Gębala wyjaśnił, że na podwyżki wynagrodzeń pracowników zabezpieczył po ok. 660 zł brutto na etat, co jak twierdzi, jest kwotą wyższą niż w budżetach okolicznych samorządów. Trzeba wziąć jednak pod uwagę, że ich pensje były jednymi z niższych w okolicy, toteż

by podwyżki były satysfakcjonujące, konieczne są większe kwoty.

- Projektując budżet, oprócz środków na wynagrodzenia trzeba zabezpieczyć środki finansowe na bieżące działania samorządu powiatowego w wielu aspektach - administracji, oświaty opieki społecznej i innych. I w tych uwarunkowaniach finansowych, jakie mamy, kwota jest naprawdę spora. To nie jest kwestia dobrej czy złej woli, tylko możliwości finansowych. Jeśli chodzi o inwestycje to one są takie, na jakie udało nam się pozyskać środki zewnętrzne - broń budżetu starosta.

Zauważył, że możliwości finansowe samorządu powiatowego, jeśli chodzi o zwiększenie własnych dochodów, są mocno ograniczone. Powiat nie ma np. możliwości ich regulowania wysokością podatków lokalnych. Toteż powiat, realizując inwestycje, musi wspierać się z jednej strony pozyskanymi z różnych źródeł dotacjami, z drugiej pomocą gmin, które często współfinansują powiatowe zadania na ich terenie.

Przekonywał radnych, że płynność finansowa powiatu, w tym spłata zobowiązań finansowych, czyli kredytów, nie jest zagrożona.

Wybrane zadania, których realizacja jest zaplanowana w 2025 roku (na wszystkie przyszłoroczne zadania inwestycyjne jest w budżecie 62 393 711 zł)

DROGI

* Wykonanie dokumentacji projektowych na:

- budowę ciągu pieszo rowerowego w Pile Kościeleckiej (przedłużenie Krakowskiej – Zielona)
- rozbudowę dwóch odcinków dróg powiatowych o pas drogi rowerowej: przedłużenie ul. Astronautów w Żarkach oraz przedłużenie ul. Powstańców Styczniowych w Chrzanowie
- przebudowę i rozbudowę części ul. Wolności w Libiążu

* Wykonanie dokumentacji projektowych na przebudowę:

- części ul. Armii Krajowej w Libiążu
- części ul. Jana Pawła II w Trzebinii
- ul. Chrzanowska w Balinie

- drogi powiatowej Płoki - Czyżówka

* Budowa sygnalizacji świetlnej w rejonie skrzyżowania ul. Pogorska z Chechlaną i wyjazdem z Lidla w Chrzanowie

* Przebudowa i rozbudowa dróg powiatowych w gminach: Chrzanów i Trzebinia, budowa skrzyżowań i nowego odcinka drogi w kierunku Orlen Południe

* Rozbudowa ul. Nadwiślańskiej w Gromcu

* Remont ul. Struga w Żarkach

OŚWIATA

- Zespół Szkół w Libiążu: modernizacja auli

- Zespół Szkół Technicznych „Fablok” w Chrzanowie:

Odnosnie wprowadzonych na sesji autopoprawek do budżetu Bartłomiej Gębala tłumaczył, że to konieczność, bo samorząd normalnie funkcjonuje od 15 listopada, czyli terminu złożenia projektu budżetu

do RIO. Dodał też, że skala autopoprawek nie jest większa niż przed rokiem.

Radni opozycyjni, tak jak zapowiedział Krzysztof Kozik, nie poparli budżetu na 2025 roku. Mają jednak kibicować

modernizacji kanalizacji

- Zespół Szkół Ekonomiczno-Chemicznych: wymiana okien, opracowanie koncepcji poszerzenia dostępności budynku szkoły dla osób niepełnosprawnych wraz z budową windy

- Zespół Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebinii: budowa boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej w tym boiska do piłki nożnej, siatkówki, koszykówki, streetball'a oraz wykonanie placu do gry w bule

- I LO w Chrzanowie: modernizacja instalacji wodno-kanalizacyjnej; opracowanie koncepcji poszerzenia dostępności budynku liceum dla osób niepełnosprawnych wraz z budową windy;

- Specjalny Ośrodek Szkolno-wychowawczy: wymiana podłóg

ZDROWIE

Szpital powiatowy – 1 mln zł na zakup sprzętu medycznego

POMOC SPOŁECZNA

Modernizacja Pałacu Starzeńskich w Płazie, gdzie mieści się Powiatowy Dom Pomocy Społecznej - ok. 2 mln zł

BEZPIECZEŃSTWO

Dofinansowanie dokumentacji projektowej nowego komisariatu policji w Libiążu - 150 tys. zł

zarządowi przy pozyskiwaniu pieniędzy na realizację rozwijających powiat inwestycji. Na ocenę, czy ich wątpliwości były uzasadnione czy nie, będzie cały rok.

Grażyna Kaim

Co druga złotówka na inwestycje

BABICE. Ponad 50 mln zł ma zostać przeznaczonych w przyszłym roku na inwestycje w gminie, a kwota ta może jeszcze wzrosnąć.

Wydatki przyszłoroczne-go budżetu zaplanowane są na poziomie 109,9 mln zł. Na wydatki majątkowe, czyli inwestycyjne, gmina zamierza przeznaczyć co najmniej 55 mln zł. To 50,5 proc. wszystkich wydatków.

W budżecie znalazła się również trzymilionowa rezerwa inwestycyjna. Pieniądze mogą się przydać na wkład własny, gdy gmina otrzyma dofinansowanie na niezaplanowane w budżecie inwestycje.

Dochody mają sięgnąć 104,5 mln zł. Wynoszący 5,5 mln zł deficyt pokryją przede wszystkim przychody ze sprzedaży obligacji (3 mln zł) oraz z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym (1,7 mln zł).

Znaczna część wydatków na inwestycje to pieniądze z dofinansowania z programu Polski Ład.

Zdecydowanie największym i najdroższym przed-

sięwzięciem jest obwodnica Jankowic i Olszyn. Budowa 3,5-kilometrowej szosy, łączącej most na Wiśle w Jankowicach z oddaną do użytku w 2019 r. obwodnicą Babic, przy której znajduje się strefa ekonomiczna, ma się rozpocząć w przyszłym roku. Droga ma być gotowa do marca 2027 roku.

Mieszkańcy Jankowic i Olszyn dopominali się o tę inwestycję od lat. Obie miejscowości przecina droga wojewódzka 781. W ciągu doby przejeżdża nią co najmniej 10 tysięcy pojazdów. Nie tylko osobowych, ale i ciężarówek. Ludzie narzekają na korki i problemy z włączeniem się do ruchu.

Zwłaszcza w sezonie letnim, gdy ludzie masowo wybierają się m.in. do Energylandii, Zatorlandii i w góry, korek niejednokrotnie sięga od ronda na obwodnicy Babic, aż do Zatora.

W przyszłym roku ma być gotowa również inna długo wyczekiwana inwestycja. Chodzi o budowę nowego ośrodka zdrowia w Zagórz, czyli w największym sołectwie w gminie.

Aktualnie przychodnia jest położona w centrum wsi, w niedużym budynku przy ul.

Piłsudskiego. Pod względem udogodnień, chociażby dla kierowców (brakuje miejsc parkingowych) czy osób mających problemy z poruszaniem się, pozostawia wiele do życzenia.

Nowy ośrodek będzie się mieścić w rejonie Żelatowej i Piłsudskiego, niedaleko przedszkola w Zagórz, w budynku parterowym, dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Układ pomieszczeń był konsultowany z lekarzami. Tak, aby mogły się tam znajdować gabinety specjalistyczne. W środku znajdzie się również apteka.

Droga, przy której zostanie wybudowany obiekt, ma być poszerzona, a wzdłuż niej powstaną miejsca parkingowe.

RADOSŁAW WARZECHA, WÓJT BABIC:

Ten budżet będzie szczególnie z kilku względów. Pierwszą kwestią jest zmiana ustawy o finansach, która wprowadza sporo nowości dla nas, dla urzędu, dla stabilności kształtowania dochodów i wydatków budżetowych. Przypominę też i podkreślę to, że dochody budżetu są dla samorządów trudne do uzyskania. Natomiast wydatki związane z mediami, wynagrodzeniami

czy kosztami inwestycji są niewspółmiernie większe. Będzie to budżet dość restrykcyjny z punktu widzenia dyscypliny wydatków, szczególnie bieżących. Przekroczyliśmy pewną magiczną granicę budżetu 100 milionów złotych. Wynika to z kilku większych inwestycji. Wśród nich wiodącą jest budowa obwodnicy Olszyn i Jankowic. Daje ona perspektywę dalszego rozwoju. Myślę tu o potencjalnym otwarciu terenów inwestycyjnych, czy terenów produkcyjno-przemysłowych, usługowych, które mogą być otwarte przy tej obwodnicy. Oczywiście to perspektywa wielu lat do przodu, ale już teraz trzeba o tym myśleć. To, co zaprogramujemy teraz, może w przyszłości skutkować pozytywnie dla rozwoju gminy. Powtarzam to jak mantrę, ale zawsze podchodziłem do budżetu tak, żeby był on realny, żebyśmy nie tworzyli jakiejś fikcji. Nie wpisuję więc do budżetu zadań, których realizacji nie jestem do końca pewien. W 2025 roku musi być uruchomionych i zakontraktowanych bardzo dużo projektów zewnętrznych, stąd też trzymilionowa rezerwa inwestycyjna, która powinna nam dać szansę na ich realizację – mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.



Tak ma wyglądać budynek nowej przychodni zdrowia w Zagórz

WYBRANE WYDATKI MAJĄTKOWE W BUDŻECIE GMINY BABICE NA 2025 ROK

- Budowa obwodnicy Jankowic i Olszyn – 42,4 mln zł (24,9 mln zł z Polskiego Ładu)
- Budowa ośrodka zdrowia w Zagórz – 4,7 mln zł (4,6 mln zł z Polskiego Ładu)
- Budowa infrastruktury turystyczno-rekreacyjnej w Mętowie – 1,9 mln zł z Polskiego Ładu
- Prace konserwatorskie i restauratorskie zabytków w Babicach – 1 mln zł z Pol-

skiego Ładu

- Budowa żłobka – 569,8 tys. zł (z programu Małuch+)
- Zakup działek do zasobu gminnego – 200 tys. zł
- Dofinansowanie wymiany kotłów – 45 tys. zł
- Modernizacja ul. Wiarusów i Ogrodowej w Zagórz – 44,6 tys. zł
- Wykonanie oświetlenia oraz rozdzielni elektrycznej placu i budynku rekreacyjno-sportowego w Olszynach – 44,5 tys. zł
- Modernizacja ul. Okrężnej w Jankowicach – 41,5 tys. zł

Michał Koryczan

Budżet na miarę Trzebini

W 2025 roku trzebiński samorząd ma do dyspozycji 234 mln zł. Na inwestycje przeznaczył 12,71 proc. wszystkich wydatków Jak na gminę aspirującą do bycia gospodarczym liderem powiatu, to niewiele. Burmistrz tłumaczy, że bywało gorzej. Ale lepiej też bywało.

Przyglądając się budżetom, najpierw najczęściej kierujemy uwagę na inwestycje. Z infografiki widać, że Trzebinia w zakresie inwestowania działa skokowo i że w analizowanym czasie nigdy nie przeznaczyła na rozwój 30-procent swojego budżetu. Tyle właśnie uważane jest za dobry wskaźnik.

STAGNACJA CZY ROZWÓJ

Przewodniczący komisji rozwoju gospodarczego rady miasta Wojciech Hajduk nazwał plan finansowy gminy na 2025 budżetem rosnących kosztów bieżących i budżetem kontynuacji. Burmistrz, którego kompetencją jest proponowanie na co publiczny pieniądz wydać, nazywa go z kolei budżetem perspektyw, pomysłów i budżetem projektowym. Ma na myśli przygotowanie do sięgania przez gminę po obiecane dotacje. Bez nich w Trzebini działoby się niewiele. Z dokumentów widać, że większość tegorocznych inwestycji, wartych 29,4 mln zł, gmina sfinansuje właśnie z dotacji sięgających 20 mln zł. Proporcja pokazuje, że jej dochody własne nie pozwalają na inwestycyjną aktywność. Nawet biorąc pod uwagę, że udział gminy w PIT i CIT jest wyższy od tego w 2024, bo zmieniły się zasady finansowania gmin.

Gminie Trzebinią znacznie wzrosły koszty utrzymania. Burmistrz mówi, że wydatki bieżące trzeba będzie „przyhamować”. Nie precyzuje jednak na razie, na czym chce oszczędzać. Wspomina tylko, że wydatki na utrzymanie edukacji pochłaniają 45 proc. rocznego budżetu.

Podczas sesji budżetowej Jarosław Okoczek zadeklarował, że w 2025 r. gmina nie zaciągnie żadnego kredytu, choć zdolność do zadłużania się ma wciąż dobrą, ale też nie ma na razie na co zaciągać kredytu. Kredyt na oczekiwane inwestycje jest jednak wybacalny, przejawanie publicznego grosza już nie.

INWESTYCJE, CZYLI KONTYNUACJA

Czy 29,4 mln zł na inwestycje to dużo? Kowalski powie, że tak, ale Nowak, który wie, że to zaledwie 12,71 proc. wszystkich wydatków gminy, ma prawo kręcić nosem. Zwłaszcza że większość inwestycji w roku 2025 to kontynuacje z roku ubiegłego.

Największą będzie projektowana budowa centrum przesiadkowego przy dworcu PKP. Oczekiwania mieszkańców wobec tego „centrum” są nie tylko estetyczne. Ludzie liczą, że pod dworcem zostanie wreszcie rozwiązany problem parkingowy. Pamiętają też, że autobusy z peryferyjnych miejsc gminy do dworca mają dojeżdżać co 20 minut, co obiecał to burmistrz.

Drugą pod względem wartości inwestycją będzie budowa kortu tenisowego. Przypomnijmy, że realizowana jest odchudzona jej wersja, bo korty miały być dwa. Okazały się za drogie, więc żeby rozstrzygnąć przetarg i skorzystać z dotacji, z jednego trzeba było zrezygnować. Pozostałe pozycje w budżecie to już tylko większe remonty i projektowanie, o którym mówi się od lat.

Obiektów edukacyjnych budżet na 2025 rok nie rozpieszcza. Dwie szkoły na polecenie straży trzeba dostosować do wymogów p.poż. Modernizacji doczeka się orlik w Młoszowej. W dwóch budynkach komunalnych powstaną nowe instalacje. I to byłoby na tyle.

Budżet Trzebini na 2025 r. przewiduje tylko pół miliona na remonty dróg gminnych, nie uwzględnia budowy nowych odcinków kanalizacji sanitarnej.

Jarosław Okoczek burmistrz Trzebini o poziomie inwestycji w 2025 r.

- Słyszę głosy, że mało. Ja pamiętam lata, gdy na ten cel w Trzebini przeznaczono tylko 8 mln zł, a zadłużenie gminy sięgało 40 mln zł. W przyszłym roku chcemy zakończyć realizację rozpoczętych w tym roku zadań i przygotować się do realizacji kolejnych. Mamy znakomitą zdolność kredytową. To dobry, przemyślany budżet – uważa burmistrz Jarosław Okoczek.

NIGDY NIE BYŁO 30 PROCENT

Przyglądając się stosunkowi wydatków na inwestycje do wydatków ogółem, widać, że od 1998 roku w Trzebini inwestowanie odbywa się sko-

Budżet Trzebini 2025 r.

Dochody - 233 964 069 zł
Wydatki - 231 524 069 zł

Planowana nadwyżka budżetowa 2 440 000 zł przeznaczona zostanie na spłatę zadłużenia gminy. Zadłużenie gminy na koniec 2024 r. sięgało **19,4 mln zł, na koniec 2025 r. wynieść ma 17,2 mln zł.**

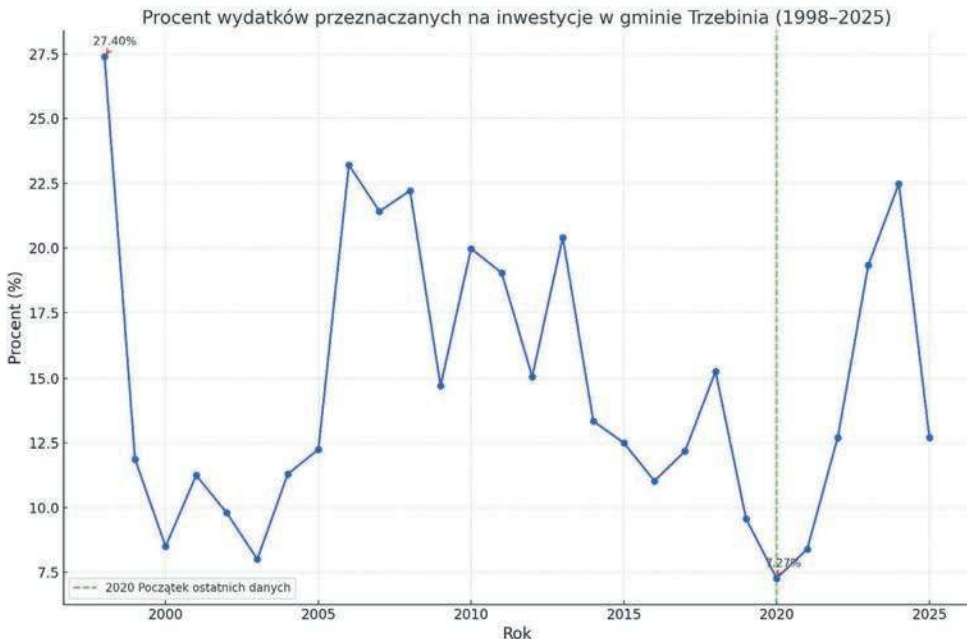
kowo i wspierane jest kredytami lub dotacjami. Dotacje, nazywane pieniędzmi „z zewnątrz”, witane są przez samorządowców owacjami, tymczasem są powszechnym dziś instrumentem finansowania inwestycji samorządowych i biznesowych, a sięganie po nie stało się koniecznością i standardem.

Podczas sesji budżetowej burmistrz Jarosław Okoczek mówił, że rok 2025 będzie czasem projektowania, ale nie powiedział czego. Pomysł inwestycyjny gminy na razie pozostają tajemnicą. Dodał, że gmina ma dużą zdolność kredytową. To dobrze, bo analizując samorządowe inwestowanie w Trzebini od 1998 roku widać wyraźnie, że bez dotacji i kredytów gminy nie stać na nic szczególnego, bo jest droga w utrzymaniu. Koszty generuje edukacja, wynagrodzenia pracowników samorządowych (89 mln zł), bogata infrastruktura sportowo-rekreacyjno-kulturalna. Kosztowne są też wydatki związane z opieką społeczną, energią. Gmina jest rozległa, więc także utrzymanie dróg, zieleni miejskiej i komunikacji wymaga dużych nakładów.

Z danych dotyczących inwestycji w Trzebini od 1998 r. wynika też, że rekordowy ich poziom - 27,40 proc. - osiągnęła gmina gmina nie w roku 2024 r. jak informował na swojej stronie magistrat, ale w roku 1998.

Rekordowy zaś poziom zadłużenia - 46 mln zł - osiągnęła Trzebinia w roku 2013. Wtedy powstawały jednak strefy gospodarcze, trzeba było łożyć na budowę potrzebnej w nich infrastruktury, brakowało więc też na koszty bieżące.

Od 2013 r. nie było w Trzebini żadnych spektakularnych ani innowacyjnych sukcesów inwestycyjnych. Polityka wóldarzy gminy bazowała na utrzymaniu status quo nieruchomości gminnych, aby się nikomu nie narazić. W ostatnich latach inwestycje poszły w kierunku kultury, sportu i rekreacji. W miejscu utknęła kanalizacja.



Wydatki gminy Trzebini na inwestycje w stosunku do wydatków ogółem

Ważniejsze trzebińskie inwestycje w 2025 roku

- budowa centrum przesiadkowego przy Dworcu PKP (inwestycja rozpoczęta w 2024) - **16 686 252 zł**;
- budowa zadaszonego kortu tenisowego wraz z zapleczem w Trzebini (inwestycja przesunięta z roku 2024) - **3 735 000 zł**;
- dostosowanie budynku PS nr 2 w Trzebini (inwestycja przesunięta z roku 2024) i PS nr 6 do zaleceń ppoż. - **1 250 000 zł**
- udział gminy w budowie wiaduktu nad torami w ul. Szembeka w Młoszowej (inwestycja przesunięta z roku 2024) - **1 191 677 zł**
- budowa instalacji gazowej w budynku wielorodzinnym przy ul. Słowackiego 47 w Trzebini i Kościuszki 43 w Trzebini - **710 000 zł**;
- remont budynku przy kościele w Krystynowie (inwestycja przesunięta z roku 2024) - **490 000 zł**
- modernizacja Orlika w Młoszowej - **316 596 zł**
- budowa chodnika z zatokami w Lgocie (inwestycja przesunięta z roku 2024) - **225 000 zł**
- **projekty** rozbudowy ul. Rolnej, budowy drogi wewnętrznej dla rozbudowy osiedla przy ul. Zielonej, drogi wewnętrznej dla budowy osiedla przy ul. Ogrodowej w Trzebini, przebudowy odcinka ul. Skalnej w Bolęcinie; przebudowy ul. Komornickiej w Bolęcinie, budowy drogi łączącej ulice Wczasową i Fabryczną w Bolęcinie, przebudowy ul. Trzebińskiej w Młoszowej, rozbudowy ul. Robotniczej w Trzebini, rozbudowy drogi dojazdowej do SP 8 w Trzebini, budowy ul. Lipowej w Czyżówce;

Inwestycje samorządowe

Inwestycje realizowane przez samorządy to przede wszystkim działania w obszarze infrastruktury. Infrastrukturę komunalną stanowią zarówno urzędnicy, jak i zakłady prowadzące działalność ukierunkowaną na zaspokajanie powszechnych potrzeb ludności i podmiotów gospodarczych na obszarze danej jednostki samorządowej. Tworzą ją obiekty, urzędnicy, sieci infrastruktury technicznej i społecznej, takie jak np. sieci wodociągów i kanalizacji, oczyszczalnie ścieków, drogi lokalne i komunikacja miejska, oświetlenie ulic, urządzenia oczyszczania miast i wysypiska śmieci, sieci ciepłownicze, gazownicze i energetyczne, infrastruktura społeczna. Inwestycje infrastrukturalne wpływają na rozwój i poprawę jakości życia mieszkańców, ale również sprzyjają rozwojowi działalności gospodarczej poprzez pozyskiwanie nowych inwestorów. W długiej perspektywie czasowej oznacza to wyższe dochody własne samorządu.

Po czasie euforii związanej z budową Manufaktury, trzeba zejść na ziemię. Przeanalizować gminną sieć edukacyjną, ogarnąć rozproszone usługi medyczne i społeczne. Skatalogować rozsypując się gminne drogi, zacząć rozmawiać o ochronie środowiska, podejściu do zmian klimatycznych, ratowaniu cierpiących zabytków i starzejących się budynków komunalnych.

WNIOSKI ODRZUCONE

Tylko dwóch trzebińskich radnych złożyło wnioski o wprowadzenie dodatkowych inwestycji do gminnego budżetu zaproponowanego przez burmistrza. Grzegorz Żuradzki wniosował o re-

mont fragmentu ul. Dąbrowskiego od Pułaskiego przez tory do wiaduktu i przebudowę ul. Krótkiej. Marzena Jewuła postulowała przebudowę ulicy Na Wzgórzu i Cichej oraz kompleksowy remont kładki na torami w ul. Dworskiej. Pozostali radni te wnioski odrzucili, tłumacząc, że wnioskodawcy nie wskazywali komu zabrać, aby sfinansować te zadania. Faktycznie więc poparli plan wydatków przygotowany przez burmistrza.

W głosowaniu nad budżetem 18 radnych go poparło, Grzegorz Żuradzki i Piotr Dusza wstrzymali się od głosu, Marzena Jewuła była nieobecna.

Alicja Molenda

Wiesz, że...

• 100

mln zł dochodu budżet Trzebini przekroczył w roku 2013

• 200

mln zł dochodu przekroczył budżet gminy w roku 2024

• 524 888

zł przeznaczyła Trzebinia na remonty dróg gminnych w 2025 r.

Cmentarz bez planów

TRZEBINIA.

Cmentarz komunalny w Krystynowie powstał 42 lata temu. Właśnie skończyło się na nim miejsce pod nowe groby. Rozbudowa nie jest planowana pomimo apeli rad osiedli. Jaka jest jego przyszłość?

Z Ksiąg Cmentarnych wynika, że w Krystynowie spoczywa blisko 2000 osób (na koniec października 2024 r. pochowanych było dokładnie 1976).

KRÓTKIE ŻYCIE CMEN TARZA

Krystynów to trzeci pod względem wielkości cmentarz w gminie (większy jest tylko ten przy ul. Luzara w Trzebinii i w Myślachowicach).

Nekropolia służąca czterem osiedlom (Wodna, Trzebinianka, Górka, Krze) zajmuje powierzchnię 1,11 ha. 1565 mkw. Wypełniają ją alejki. Jest na krystynowskim cmentarzu także nadwyrężona zębem czasu kaplica, ale jak informuje administrator, od trzech lat nikt z niej nie korzystał. Z powodu braku zainteresowania organizowaniem w niej uroczystości pogrzebowych, nie

ma więc w planie jej remontu.

- Pierwsze zarejestrowane pochówki w ewidencji zmarłych Usług Komunalnych sp. z o.o. (MZN sp. z o.o. zarządza cmentarzami od stycznia 2017 r.) są z kwietnia 1978 roku - informuje Jarosław Babiec, prezes MZN sp. z o.o. w Trzebinii.

To zaledwie 42 lata. Po 42 latach skończyły się jednak miejsca pod groby. O rozbudowie sąsiadującego z lasem cmentarza mówiło się już kilkanaście lat temu, ale na mówieniu się skończyło. Obecny samorząd w ogóle nie bierze tego pod uwagę. Nie ma w planach.

W celu odzyskania pewnej ilości miejsc, przed świętem zmarłych administrator cmentarza poprosił opiekunów nieopłaconych grobów o kontakt. Jak stwierdził prezes MZN, po informacji na ten temat opublikowanej także w „Przełomie”, wiele osób skontaktowało się z administratorem w obawie przed przekopaniem miejsca pochówku i udostępnieniem go innym. Ile miejsc uda się wykorzystać ponownie, nie wiadomo.

Podczas grudniowego posiedzenia rada miasta zmieniła Regulamin korzystania z cmentarzy komunalnych. Są tam m.in. zapisy dotyczące powtórnego wykorzystania miejsc na cmentarzu.

NICZEGO NIE MA W PLANACH

Na krystynowskim cmentarzu pochówki wciąż się odbywają. Są to jednak w większości „dochówki”, czyli składanie ciał lub prochów do istniejących grobowców. Pogrzebów z urnami jest coraz więcej. Nic dziwnego, bo rozbudowy nie ma w planach.

W przypadku dochówki trumien administrator zgadza się tylko wtedy, gdy jest to technicznie możliwe. A nie zawsze jest, bo w wielu głębokich piwnicach poniżej metra stoi woda. Nawet gdy przychodzi do nich złożyć urnę, wodę trzeba przed pogrzebem odpompować. Bywa, że niżej złożone trumny oddzielić trzeba betonową płytą, na której składa się urny. Taka sytuacja jest dużym zaskoczeniem dla rodzin i wymaga dodatkowej pracy grabarza. To dodatkowy koszt. Administratorowi cmentarza ten problem nie był dotąd znany. Odwodnienia cmentarza nie ma w planach.

Wobec wyczerpania miejsc pod nowe groby w Krystynowie, osobom, które nie zapewniły sobie tu miejsca, gmina oferuje pochówki w Trzebinii lub Myślachowicach. Dla rodzin zmarłych z osiedli Górka, Trzebinia, Wodna czy Krze, to może być bardzo przykra perspektywa. Rady osiedlowe zaprotestowały, ale

burmistrz wytłumaczył, że woli budować drogi niż cmentarze.

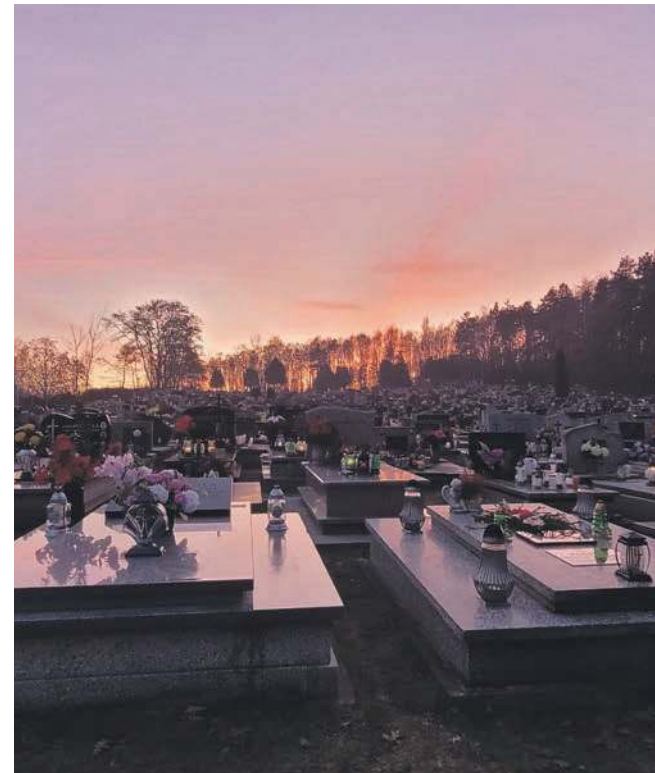
Radny Wojciech Hajduk proponował, aby rozważyć wybudowanie w Krystynowie kolumbarium. Tematu nikt jednak nie podjął. Może dlatego, że pochówki w kolumbarium w Trzebinii nie są zbyt popularne. Na cmentarzu przy Luzara nie wypełnił się nawet jeden z dwóch istniejących tu segmentów (40 osób).

Na cmentarzu w Krystynowie są też bardziej prozaiczne problemy. Na pytanie o ulepszenie dojazdu od strony lasu Jarosław Babiec, prezes MZN, administrującego cmentarzami, odpowiada tak:

- Zarządzamy cmentarzem, a nie drogami prowadzącymi do niego. Nie znam ewentualnych planów poprawy dojazdu.

Obiecywał to kiedyś burmistrz Trzebinii na zebraniu osiedlowym w Krzu. Kto ma w planach naprawę wyboistego fragmentu chodnika (podobny problem jest na cmentarzu w Trzebinii przy Luzara), nie wiadomo. O poprawę nawierzchni prosi się też niewielki plac przy bramie krystynowskiego cmentarza, gdzie podwożone i wysadzone osoby starsze, odwiedzające groby bliskich, brodzą w kałużach i błocie.

Alicja Molenda



Cmentarz komunalny w Krystynowie

7

cmentarzy komunalnych jest w gminie Trzebinia. W Trzebinii przy ul. Luzara), w Dulowej w Myślachowicach, Lgocie, Krystynowie, Bolęcinie, Psarach. Cmentarz w Sierszy jest cmentarzem administrowanym przez parafię p.w. NMP. Parafia św. Piotra i Pawła w Trzebinii administruje częścią cmentarza przy ul. Luzara.

Kolej na nową bibliotekę?

LIBIĄŻ. Od lat w nowej, przestronnej i nowoczesnej siedzibie działa chrzanowska biblioteka. Przed świętami do nowego budynku Manufaktury przeniosła się trzebińska księżnica. Nic dziwnego, że o nowej siedzibie w centrum miasta marzy teraz dyrektorka MBP w Libiążu Aneta Gwóźdź.

Szefowa libiąskiej placówki zwierzyła się radnym z komisji oświaty i spraw społecznych, obradującym w grudniu w siedzibie MBP w Libiążu.

- Moim wielkim marzeniem jest nowa, samodzielna biblioteka w centrum miasta. Nasza placówka od 1949 roku zawsze była przy kimś albo po kimś, więc te pomieszczenie trzeba było dostosowywać do jej potrzeb. Teraz mamy najwięcej miejsca ze wszystkich dotychczasowych siedzib. Jednak w starym bloku mieszkalnym, w którym jesteśmy, nie może-

my spełnić wszystkich standardów dostępności. Kiedyś wystarczyło, że osoba na wózku mogła wjechać do biblioteki, teraz jeszcze musi się na nim obrócić. Gdybyśmy chcieli się do tego dostosować, musielibyśmy wyrzucić połowę regałów. Poza tym, będąc częścią wspólnoty mieszkaniowej, musimy z nią uzgadniać wszystkie remonty - przedstawiła realia Aneta Gwóźdź.

Mankamentem obecnej siedziby jest też oddalenie od centrum. Nikt wieczorem na spacer raczej się nie wybierze w rejon kopalni, gdzie księżnica obecnie się znajduje. Dlatego nowa siedziba powinna być w centrum miasta. Najlepiej w pobliżu Parku Wodnego Libiąż.

- Takie miejsce dla książek w gminie 20-tysięcznej jest potrzebne - przekonywała dyrektorka. Wskazała radnym, że gmina może pozyskać pieniądze na budowę takiego obiektu. Na przykład z Polskiego Ładu, jak Trzebinia. W Narodowym Programie Rozwoju Czytelnictwa jednym z komponentów jest infrastruktura bibliotek. Obecne rozdanie kończy się w 2025 roku. Maksymalne dofinansowanie to pięć milionów złotych. Od 2026 roku bę-



dzie nowa edycja programu, ale jeszcze nie wiadomo, na jakich zasadach i ile samorządy mogą pozyskać pieniądze na inwestycje w nowe biblioteki.

- Podstawą biblioteki musi być książka. Ale niekoniecznie musi być ona w formie papierowej. Mnóstwo osób czyta dziś na nośnikach elektronicznych, więc ważne jest, by czytelnicy w takiej placówce mogli wypożyczyć e-booka lub



Dyrektor Aneta Gwóźdź (z prawej) oprowadza radnych po bibliotece

otrzymać kod dostępu do platformy w rodzaju Legimi. Jednak biblioteka musi być także miejscem integracji społecznej, w którym mieszkańcy mogliby uczestniczyć w warsztatach kreatywnych, albo po prostu spotkać się przy kawie i porozmawiać. Takie miejsce w Libiążu jest potrzebne - zapewniła radnych Aneta Gwóźdź.

W 2024 roku bibliotekarze, którzy świętowali 75-lecie, za-

kupili ponad 1900 nowych woluminów za 53 tysiące złotych. Od niedawna można wypożyczyć do domu gry planszowe (na stanie placówka ma ich 60). Od czasu covidu bibliotekarze dostarczają książki do domu na telefon. Z tej formy dostępu do ciekawej lektury korzystają głównie seniorzy. W księżnicy działają też stałe grupy czytelnicze (Dyskusyjny Klub Książki dla dorosłych i Młodzieżowy Klub Książki) oraz Klub

Gier Planszowych, Klub Malucha oraz Sploty i Ploty.

Bibliotekarze realizują wiele programów. Na przykład w minionych dwunastu miesiącach uczestniczyli w projekcie czytelnictwa dla dzieci i młodzieży od 3 do 13 lat „Mam w planie czytanie”.

W 2025 roku placówka zamierza zrealizować kilka inicjatyw zgłoszonych przez mieszkańców.

Marek Oratowski

Czerwone światło dla smrodu



Zakład Gospodarki Odpadami Komunalnymi w Balinie

CHRZANÓW.

Nie wiadomo, czy za kilka lat składowisko śmieci w Balinie będzie jeszcze działać. Ostatnio radni poparli petycję mieszkańców osiedla Kąty, żeby nie przedłużać dzierżawy terenu dla ZGOK-u.

Zakład Gospodarki Odpadami Komunalnymi w Balinie korzysta z gminnych nieruchomości na podstawie umowy dzierżawy z 1 września 2010 r. Umowa kończy się 30 września 2031 r. I tutaj pojawia się pytanie.

CO DALEJ ZE SKŁADOWISKIEM?

ZGOK zawniósł do gminy o przedłużenie dzierżawy terenu do 2054 r. Chce się rozwijać. Zapowiada budowę sortowni odpadów selektywnie zbierających oraz instalacji metanizacji odpadów biodegradowalnych, a także hermetyzację placu dojrzwania.

Mówimy o dziesiątkach milionów złotych i nowych technologiach. Np. wspomniana

metanizacja polega na rozkładzie materii organicznej pod wpływem mikroorganizmów w warunkach beztlenowych. Odpady trafiają do szczelnej komory, gdzie przechodzi proces suchej fermentacji. Powstaje biogaz wykorzystywany m.in. do produkcji energii elektrycznej i ciepłej.

Z kolei hermetyzacja placu dojrzwania (ok. 3 tys. mkw.) mogłaby radykalnie zmniejszyć emisję odoru ze składowiska. Dyrektor ZGOK Michał Bogacki podkreślał jednak wielokrotnie, że planując kilkudziesięciomilionowe wydatki, spółka musi wiedzieć, na jaki czas inwestuje.

Tymczasem burmistrz Robert Maciaszek zlecił zewnętrznym fachowcom przeprowadzenie oceny, czy w przypadku zapowiadanych inwestycji ZGOK nie powinien wprowadzić dodatkowych zabezpieczeń, żeby po prostu jeszcze bardziej ograniczyć ryzyko smrodu.

SPRZECIW MIESZKAŃCÓW

Na potworny fetor ze składowiska w Balinie narzekają szczególnie mieszkańcy chrzanowskiego osiedla Kąty.

- Proszę otworzyć kubeł na śmieci i powąchać. Tak właśnie u nas śmierdzi. W ekstremalnych sytuacjach pojawia się odruch wymiotny - opisywał Jan Zimoląg w reportażu na łamach „Przełomu”.

- Zapach jest metaliczno-zgnity... Nie wiem, jak go nazwać... Tak dziwny, że ciężko określić. Łzy stają w oczach, niedobrze się robi człowiekowi - wtórowała Jolanta Sojka.

Jeszcze w zeszłym roku mieszkańcy złożyli petycję do przewodniczącego rady miejskiej, żeby gmina nie przedłużała ZGOK-owi umowy dzierżawy terenu. Ludzie nie wiedzą już w zapewnienia spółki, dotyczące ograniczenia uciążliwości zapachowych.

Przedstawiciele ZGOK często przypominali, że powodem jest inwersja temperatury, czyli sytuacja, kiedy powietrze w górze mamy cieplejsze niż na dole. W efekcie smród nie może się wymieszać w atmosferze i zostaje przy powierzchni ziemi, a właściwie rozchodzi się m.in. po osiedlu Kąty. Dawniej zdarzało się, że wędrował nawet na Aleję Henryka w Chrzanowie. Inwersja temperatury często występuje wieczorami.

ODÓR NA KILKA KILOMETRÓW

Mirosław Chrzaszcz z osiedla Kąty, jeden z wnioskodawców petycji, mówił na ostatniej sesji, że każdy, kto przejeżdżał autostradą A4 wzdłuż składowiska odpadów, chyba poczuł charakterystyczny odór. Tłumaczył, że zwłaszcza Kąty są skazane na smród, choćby z powodu ukształtowania terenu.

- Budowa zakładu w tym miejscu była wielkim nieporozumieniem. Przemy znajdują się kilkadziesiąt metrów wyżej niż budynki mieszkalne. Odór roznosi się nawet kilka kilometrów od składowiska - stwierdził.

Petycję poparła większość radnych (Stanisław Czarny, Małgorzata Dziuba, Grażyna Gaj, Grzegorz Jakubiak, Barbara Kosińska, Marcin Krauz, Ryszard Leśniak, Roman Madejski, Bartłomiej Pająk, Adam Potocki, Paweł Szczypa, Jagoda Szpak, Krzysztof Zubik). Niektórzy wstrzymali się od głosu (Agnieszka Krakowiak-Lorek, Janusz Krupnik, Małgorzata Pawlik, Marian Sadzikowski, Jarosław Tobiasz).

Łukasz Dulowski

KRÓTKO Z TRZEBINI

Czas składać wnioski

Można skorzystać z gminnych dotacji

Pula na 2025 rok za przydomowe oczyszczalnie ścieków wynosi 42 000 zł (maksymalnie 3000 zł brutto), do instalacji zbierających deszczówkę 20 000 zł (maksymalnie 2000 zł brutto), a do zakupu ekologicznych urządzeń grzewczych 245 000 zł (maksymalnie 4000 zł brutto).

Wnioski przyjmowane są od 2 stycznia 2025 r., od 7 rano. W przypadku dotacji do urządzeń grzewczych - do 31 stycznia br., w przypadku deszczówki i oczyszczalni - do 31 marca br.

Przed złożeniem wniosków warto zapoznać się z regulaminami na stronie gminy.

Filie wznawiają działalność

Trzebińska biblioteka wznawia działalność w nieczynnych tymczasowo filiach bibliotecznych, także w tych planowanych do likwidacji. W styczniu odwiedzą je przedstawiciele powiatowej biblioteki w Chrzanowie, która zaopiniuje uchwałę rady miasta o zamiarze likwidacji filii.

Ze względu na przenosiny trzebińskiej biblioteki do nowej siedziby, od końca września do końca grudnia filie biblioteczne były zamknięte. 23 grudnia trzebińska ksiąznica poinformowała, że od 2 stycznia filie w Gaju, Lgocie, Psarach i Myślachowicach będą czynne w dotychczasowych godzinach. Filia w Bołecinie przyjmie czytelników w poniedziałki w godz. 7:30 - 15:30 i piątki w godz. 11:30 - 19:30. Podano też terminy dyżurów w filiach przeznaczonych do likwidacji:

- **na Wodnej:** czwartek: 11:30 - 15:00, piątek: 11:30 - 15:00
- **w Młoszowej:** wtorek: 11:30 - 15:00, środa: 11:30 - 15:00
- **w Czyżówce:** wtorek: 11:30 - 15:00, czwartek: 11:30 - 15:00
- **w Karniowicach:** poniedziałek: 11:30 - 15:00, środa: 11:30 - 15:00
- **na Osiedlu Widokowym:** poniedziałek: 11:30 - 15:00, wtorek: 11:30 - 15:00
- **w Dulowej:** wtorek: 11:30 - 15:00, czwartek: 11:30 - 15:00

Przypomnijmy: 28 listopada trzebińscy radni poparli uchwałę intencyjną o likwidacji 7 filii bibliotecznych. Główne argumenty to niskie czytelnictwo w tych placówkach oraz otwarcie nowej siedziby trzebińskiej ksiąznicy przy ul. Ochronkowej 7. Podjęcie tej uchwały było pierwszym krokiem w procedurze. Kolejnym etapem będzie wydanie opinii na ten temat przez bibliotekę powiatową. Jak dowiedzieliśmy się od jej dyrektorki Anny Siewiorek, w styczniu odwiedzi ona filie przeznaczone do likwidacji. Oprócz tego zostaną poddane analizie informacje dotyczące działalności tych placówek. Kluczowe dla wydania opinii będzie nie tylko czytelnictwo, ale także argumenty ekonomiczne, które są podnoszone przy okazji likwidacji filii bibliotecznych. Szefowa powiatowej biblioteki zamierza też skonsultować zamiar likwidacji placówek z radami sołectkami i osiedlowymi. Opinia powiatowej biblioteki nie jest wiążąca dla samorządu. Jeśli radni miejscy uznają, że 7 filii bibliotecznych należy zamknąć, mogą to uczynić po upływie pół roku.

Miliony na komunikację

W 2025 r. Trzebinia wyda na zbiorowy transport 9 294 985 zł.

W kwocie tej jest 8 216 000 zł na dotację dla Związku Komunalnego Komunikacja Międzygminna jako organizatora komunikacji, a także 1 078 985 zł na zrzutkę gmin do zakupu 4 nowocześniejszych autobusów. Gminy wnoszą tę dotację proporcjonalnie do udziałów w związku.

(AM, AF)

ogłoszenie

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

e-kiosk.pl

eprasa.pl



Szczęśliwego Nowego Roku życzy

SKŁAD OPAŁU

WIĘCEK

32-065 Krzeszowice ul. Kolejowa, Czycza

tel. 12 393 61 44 kom. 606 471 410

KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ

SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY

USŁUGI TRANSPORTOWE WYWÓZ I UTYLIZACJA

+48 660-860-422

PerfectWojciechPluta

Zanosi się trudna zima dla kupców



Zamknięte toalety na targowisku w Krzeszowicach. Obok toaleta, czynne, ale zabrudzone tak, że trudno z nich skorzystać

KRZESZOWICE.
Nie mamy gdzie iść za potrzebą - alarmują kupcy z placu targowego. Toaleta jest zamknięta na kłódkę, a toaleta bywa tak zabrudzona, że nie da się z nich skorzystać.

Na targowisku stoi budynek, w którym znajdują się dwie płatne toalety, ale obecnie obydwie są zamknięte.

- Zostaliśmy poinformowani, że przez zimę toaleta będzie nieczynna, bo jak przyjdą minusowe temperatury, to woda może zamarznąć w rurach i je uszkodzi - relacjonuje jedna z pań handlujących na placu w Krzeszowicach.

W zamian, obok szaletu zostały postawione dwa toalety.

Wszystko byłoby dobrze, gdyby dało się do nich wejść. Dzień przed Wigilią, już koło 10, dla większości było to niemożliwe. Toaleta była tak zabrudzona, że ludzie po uchy-

leniu drzwi odwracali się na pięcie i rezygnowali. Do środka wchodził tylko najbardziej zdeterminowany.

- Przecież tak być nie może, żebyśmy nie mieli gdzie się załatwić. Stoimy na polu, jest zimno, a człowiek się nie napije ani herbaty, ani kawy w obawie, że trzeba będzie skorzystać z toalety - mówią handlujący.

Bezpłatne, ogólnodostępne toalety są regularnie sprzątane, ale, jak informują nas osoby handlujące na targowisku, czyste są tylko wczesnie rano.

- Trzeba ten problem jakoś rozwiązać, bo my tu przychodzimy przecież do pracy. Ja handluję też na targowisku w Trzebinii. Tam każdy ma klucz do toalety i to załatwia sprawę - tłumaczy interwenująca w redakcji kobieta.

Czy jest szansa na rozwiązanie tego problemu jeszcze tej zimy? Będziemy o to pytać krzeszowski magistrat, który zarządza obiektem.

(GK)

Nawet płacz nie przekonał radnych

PACZÓŁTOWICE.
Radni podjęli uchwałę intencyjną o likwidacji szkoły podstawowej wraz z oddziałem przedszkolnym w 2025 r.

Obecnie w placówce obejmującej także oddział przedszkolny uczy się 11 uczniów. Wysokie koszty utrzymania (koszty utrzymania szkoły za rok 2023 wyniosły: 1 111 315,71 zł przy 21 uczniach w roku szkolnym 2023/2024). Słabe prognozy demograficzne sprawiły, że uchwała o likwidacji trafiła na sesję.

PROŚBY O STOPNIOWE WYGASZENIE

To nie pierwszy raz, gdy placówka jest brana na tapetę, jeśli chodzi o reorganizację sieci szkolnej. Już w 2019 r. sytuacja była na tyle podbramkowa, że zdecydowano przekształcić ją w filię SP 2 w Krzeszowicach. W szkole zostały jedynie oddziały I-III oraz edukacji przedszkolnej. Mieszkańcy stanęli murem za placówką, ale niewiele udało się zrobić. Dziś sytuacja stała się jeszcze bardziej podbramkowa. Według danych, w szkole uczy się dziś 11 dzieci, w tym 5 w oddziale przedszkolnym.

Zarówno rada rodziców, dyrekcja, jak i radni klubu Rzetelnej Gminy Krzeszowice próbowali przekonać wszystkich, że jeśli jest to konieczne, to dla dzieci najlepszym rozwiązaniem byłoby stopniowe wygaszanie szkoły do 2026 r.

- Względny ekonomiczny



Szkoła Podstawowa w Paczółtowicach

są ważne, ale istotny jest też aspekt społeczny, dlatego przesunięcie w czasie likwidacji byłoby najlepsze dla dzieci, a także dla rodziców - mówił radny Kamil Kłosowski.

- Jako nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej wiem, że tego typu działania mogą zaburzyć prawidłowy rozwój emocjonalny u dzieci. W tej szkole jest jeden uczeń chory na cukrzycę. Jego mama co trzy godziny chodzi tam sprawdzać, czy ma odpowiedni poziom cukru i w razie czego podać leki. Jest też inne dziecko z niepełnosprawnością. Przenosiny do innej placówki będą się wiązać dla nich z problemami - mówiła Renata Brzózka.

POJADĄ DO KURATORIUM
Nie udało zmienić decyzji rady. Nawet głos płaczącej na se-

sji mamy jednego z uczniów nie przekonał większości. Zgodnie z uchwałą, szkoła w Paczółtowicach ma przestać funkcjonować w 2025 r., a dzieci stamtąd będą mieć zapewnione miejsca w SP 2 w Krzeszowicach oraz dowóz do tej placówki, a także miejsca w przedszkolach gminnych.

W uzasadnieniu uchwały znalazły się argumenty dotyczące nie tylko wysokich kosztów utrzymania placówki, ale także lepszych warunków, jakie dzieci będą mieć w SP 2 w Krzeszowicach. Chodzi o infrastrukturę, pomoce dydaktyczne, bogatszą ofertę edukacyjną i inne.

Za likwidacją szkoły głosiło 14 radnych (Angelika Balawejder, Wojciech Godyń, Monika Mnich, Jan Węgrzyn, Władysław Ziomek, Krystyna

Galos, Wojciech Pałka, Beata Głęb, Katarzyna Pudełek, Jerzy Wnęk, Robert Chochół, Leszek Kramarz, Wojciech Styrylski, Henryk Woszczyna), 6 było przeciw (Czesław Bartl, Kamil Kłosowski, Paweł Wielgosz, Renata Brzózka, Justyna Knapczyk, Szymon Goc). Uchwała ma charakter intencyjny. Wymaga opinii Małopolskiego Kuratora Oświaty.

Radni klubu Rzetelnej Gminy Krzeszowice, a także rada rodziców i przedstawiciele szkoły zamierzają spotkać się z kuratorem oświaty i przekonać do tego, by wygaszać placówkę stopniowo.

Co stanie się z budynkiem szkolnym? Jak przekonywał burmistrz Wacław Gregorczyk, będzie służyć mieszkańcom.

Ewa Solak

ogłoszenie

SKŁAD WĘGLA
tresko
TRZEBINIA

WĘGIEL WORKOWANY DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI

Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE

Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jarek Plus 25 Konfekcjonowany

32 753 68 05
504 279 654

Trzebinia
ul. 1 Maja 61

pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl **www.sowosz.pl**

BOSTAR
KRZESZOWICE

Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy węgiel w sortymentach kostka, orzech, ekogroszek.
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Ukochana mama i nauczycielka z pasją

Na podstawie wydarzeń z jej życia można byłoby nakręcić film. O poświęceniu, pasji i miłości. Feliksa Krzemień z Chrzanowa zapisała się na kartach lokalnej historii razem z mężem Stefanem, nadając kształt powojennej oświacie w regionie.

Niewiele pozostało już świadków tego, co działo się w Polsce w czasie drugiej wojny światowej. Niewielu też pamięta pierwsze powojenne lata w powiecie chrzanowskim. Są jednak wspomnienia rodzin, które warto pielęgnować, przypominając o ludziach, którzy z sercem i pasją budowali dzisiejszy świat. Panią Feliksę wspomina córka Maria Mąsior.

ZACZYNAŁA JAKO GUWERNANTKA

18 maja 1913 r. na świat przyszła Feliksa. Wiele lat później wszyscy żartowali, że świętuje urodziny razem z papieżem, św. Janem Pawłem II, bo urodziła się w tym samym dniu.

Była najstarsza ze swojego rodzeństwa. Rodzina mieszkała wtedy w Sławkowie, ale wkrótce wszyscy przenieśli się do Chrzanowa, gdzie tato znalazł pracę jako majster w fablokowskiej kuźni. Zamieszkali w służbowym mieszkaniu przy ul. Rospontowej. Mała Feliksa świetnie się uczyła. Skończyła podstawówkę, a potem Prywatne Seminarium Nauczycielskie Żeńskie w Chrzanowie. Nie miała wątpliwości, że będzie nauczycielką. Tyle tylko, że pracy dla nauczycieli wtedy nie było.

- Mama zdecydowała się więc na dorywczą pracę guwernantki. Wtedy jeszcze istniały takie posady – opowiada córka pani Feliksy, Maria Mąsior.

Pani Feliksa uczyła m.in. córkę ówczesnego dyrektora szpitala w Chrzanowie, dr Józefa Garbienia, dzieci dyrektorów Fabloku czy fabryki Gerlach. Nie poddawała się.

W 1938 r. dostała pracę w Szkole Powszechnej w Holendrach w kieleckim, a wkrótce przeniosła się do Daleszyc, niewielkiej miejscowości, której później Niemcy przypieczętowali tragiczny los.

RYZYKOWALI OBOJE

Zanim jednak wojenna zawierucha dotarła do Daleszyc, Feliksa zdążyła poznać Stefana. On też był nauczycielem, a wkrótce kierownikiem szkoły. Pochodził z Krakowa. Też miał pasję - kochał szkołę. Szybko się w sobie zakochał. Tuż przed wybuchem wojny, 3 czerwca 1939 r., wzięli ślub. Zamieszkali razem. Od

pierwszych dni wojny starali się uchronić dzieci i młodzież przed utratą polskiej szkoły.

- Wkrótce zaczęli także tworzyć zręby Tajnej Organizacji Nauczycielskiej – TON. We własnym domu prowadzili tajne nauczanie, a uczniowie przynosili przybory ukryte w koszykach i torbach. Tato uczył języka polskiego, historii i geografii. Mama zwykle pilnowała otoczenia przed niespodziewanym najściem Niemców – opowiada pani Maria.

Rodzice ukrywali część przyborów szkolnych i książek w mieszkaniu. Trzymali je także w schowku przy ścianie domu. Ryzykowali oboje. Niemcy często zaglądali do Daleszyc, z budynku szkoły czyniąc sobie kwaterę noclegową.

- Tato zorganizował jeszcze dwa komplety tajnego nauczania w Słopcu i Brzechowie. W domu organizowali nawet egzaminy dla uczniów, by wkrótce zacząć przerabiać program szkoły średniej – opowiada Maria Mąsior.

ŁUNA OGNI NAD MIASTEM

Wiosna 1944 r. przyniosła sporo zmian. W okolicach Daleszyc zaczęli pojawiać się Rosjanie, na co Niemcy odpowiadali jeszcze dotkliwymi represjami. Aresztowania, rewizje, wywózki do obozów.

Strach wywoływał bunt. Któregoś dnia miejscowi zaatakowali dwóch przybyłych tam Niemców. Jeden zginął. Kiedy mieszkańcy zdali sobie sprawę, jakie mogą być skutki, nie było czasu do namysłu. Niemal całe miasteczko opustoszało, a ludzie ukryli się w lesie.

- Na świecie był już wtedy mój brat. Rodzice zabrali z domu co tylko się dało i poszli do lasu razem z innymi – opowiada pani Maria.

To właśnie stamtąd obserwowali, jak Niemcy w odwecie podkładają ogień pod ich domy. Płakali, gdy czerwona łuna ognia stanęła nad miastem. Na długo wszystkim zapadła w pamięć. Z ich dobyteku nie zostało nic. Ocalało parę domów i kościół. Nie było dokąd pójść. Feliksa i Stefan Krzemienio- wie na jakiś czas schronili się u gospodarza w Kranowie, ale szybko okazało się, że stamtąd też trzeba uciekać. Znów trafili do lasu. Kiedy po paru miesiącach ludzie zaczęli wracać do Daleszyc, licząc na schronienie w piwnicach zniszczonych domów, Niemcy znów urządzili oblężenie. Aresztowali Stefana, wywożąc do obozu w Könitz, w Niemczech.

OBDARTY, WYCHUDZONY, ALE ŻYWY

Feliksa była zrozpaczona. Z małym synem, w ciąży z drugim dzieckiem, musiała szukać pomocy. Postanowiła wrócić do rodziców do Chrzanowa.



Feliksa Krzemień w trakcie pracy



Feliksa Krzemień

wa. Cudem udało jej się przejść granicę i bezpiecznie dotrzeć do rodzinnego domu. Czekwała na Stefana, wierząc, że ujdzie z życiem i wróci.

- I tak się stało. Obdarty, wychudzony, ale żywy tato przyjechał do Chrzanowa. Razem doczekali końca wojny – opowiada Maria Mąsior.

Wkrótce Feliksa i Stefan dostali pracę w szkole w Okleśnej. Stefan jako kierownik, Feliksa jako nauczycielka. Dostali też służbowe mieszkanie. Zadowolili się i zaczęli urządzać. Dzięki staraniom Stefana i innych mieszkańców założono linię elektryczną, wybudowano drogę. W 1958 r. państwo Krzemienio- wie założyli w Okleśnej bibliotekę.

- Tato bardzo angażował się w sprawy społeczne. Lubił to, działał też w Związku Nauczycielstwa Polskiego, będąc przewodniczącym w oddziale w Al-

werni. Został też radnym Powiatowej Rady Narodowej w Chrzanowie – wylicza córka.

W tym właśnie okresie we wsi pojawiła się potrzeba budowy nowej szkoły. Stary budynek był za mały i zniszczony. Stefan Krzemień z determinacją jeździł do Warszawy, stukając od drzwi do drzwi. Udało się. Wsparcie mieszkańców sporo pomogło, a w 1963 r. rozpoczęła się budowa jednej z pierwszych „Tysiącleci” - szkół budowanych na Tysiąclecie Państwa Polskiego. Zaczęła działać już w 1964 r.

POŚWIĘCIŁA ŻYCIE RODZINIE I SZKOLE

Życie toczyłoby się spokojnie dalej, gdyby nie nagle śmierć Stefana. Był 1 lutego 1968 r. Cios dla rodziny był ogromny. Za działalność Stefan Krzemień został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.



Córka Feliksy Krzemień - Maria Mąsior z jednym z odznaczeń mamy

Jego rolę kierownika w szkole przejęła żona. Pani Feliksa piastowała to stanowisko aż do emerytury w 1973 r., a potem jeszcze długo pracowała w bibliotece. Ciężko jej się było rozstać ze szkołą. Przeprowadziła się do córki do Chrzanowa, ale często jeździła do Okleśnej. I tak do 1990 r.

- W październiku 1987 r. razem z mamą pojechaliśmy do Daleszyc. Maria Michalczyk, działająca tam w czasie wojny w konspiracji, napisała dwie książki, sporo miejsca poświęcając działalności moich rodziców. Wręczyła je mamie. Bardzo się wzruszyła – wspomina pani Maria.

Feliksa Krzemień zmarła 20 czerwca 2009 r. Poświęciła życie rodzinie i szkole. Tak, jak zawsze chciała. Z uśmiechem na ustach i z pasją, której wiele osób mogłoby jej zazdrościć. O jej życiu córka napisała roz-

dział w książce „Tajna Organizacja Nauczycielska TON. Działalność Związku Nauczycielstwa Polskiego Podczas Okupacji Hitlerowskiej 1939-1945”.

ODZNACZENIA FELIKSY KRZEMIEN:

- 1970 r. - Złoty Krzyż Zasługi
- 1973 r. - nagroda II stopnia ministra oświaty Jerzego Kuberskiego za osiągnięcia w pracy wychowawczej i dydaktycznej
- 1983 r. - Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski za 30-letnią pracę
- 1984 r. - odznaczona Medalem 40-lecia Polski Ludowej
- 1997 r - wpisana do Złotej Księgi Miasta i Gminy Alwernia
- 2000 r. - podziękowania za długoletnią działalność w Związku Nauczycielstwa Polskiego

Ewa Solak

GMINA CHRZANÓW

CHRZANÓW

Wracają płatne patrole policji

To ma być bat m.in. na kierowców, którzy nielegalnie parkują auta np. na Rynku w Chrzanowie.

W tym zakresie samorząd nie może egzekwować przepisów prawa, więc burmistrz Robert Maciaszek umówił się na rozmowę z panią komendant powiatowej policji insp. Urszulą Martyniuk i zaproponował, że gmina dofinansuje płatne patrole. Nie chodzi jednak tylko o pieszych funkcjonariuszy, ale też o drogówkę. Do stał zielone światło, zatem na ten cel znalazło się 80 tys. zł w budżecie Chrzanowa na 2025 r.

Płatne patrole będą wysyłane w miejsca i w określone dni wyznaczone przez gminę. Będzie to ośmiogodzinna służba – precyzuje burmistrz Maciaszek.

Czeka też na propozycję ze strony mieszkańców sołectw i osiedli, gdzie w szczególności powinni się pojawić dodatkowi policjanci. Mają kontrolować m.in. prędkość na tych drogach, gdzie nagminnie są łamane przepisy.

- Na chrzanowskim Rynku ludzie notorycz-

nie zostawiają samochody niezgodnie z przepisami. Parkują przy ławkach, na których w ciągu dnia siedzą seniorzy. Wielokrotnie zwracali uwagę, żeby zrobić z tym porządek. Rozmawiałem z przedsiębiorcami, ale moje apele nie przynosiły skutku. Wyślemy tam płatne patrole, ale wtedy już nie będzie zlituj się. Zdaję sobie sprawę, że policjanci będą mówić, że burmistrz ich przysłał – przyznaje Robert Maciaszek.

POGORZYCE

Nowe boisko do koszykówki

Obiekt powstał w sąsiedztwie ul. Szymanowskiego w Pogorzycach, za dawnym dworem.

Jest to boisko do streetballa, czyli chodzi o grę do jednego kosza. Posiada sztuczną nawierzchnię. Ostatnio pogoda nas rozpieszczała, jak na tę porę roku, więc można było wypróbować nowy obiekt.

Gmina na tę inwestycję przeznaczyła 252 tys. zł, ale najtańsza oferta firmy z Preczowa w województwie śląskim wyniosła 228 tys. zł.

Przypomnijmy, że wcześniej powstało boisko do streetballa na chrzanowskim osiedlu Stara



Nowe boisko do streetballa w Pogorzycach

Huta, obok placu zabaw (dojazd ul. Winną od strony Oświęcimskiej).

Z pierwszego w Chrzanowie boiska do streetballa można też korzystać na osiedlu Kąty, przy ul. Pszczelnej. Jest zlokalizowane przy placu zabaw i siłowni. Jego wymiary to 14 na 18 metrów.

Streetball to rodzaj koszykówki, w której stosuje się tylko elementarne zasady. Nikt tu nie li-

czy czasu na wyprowadzenie akcji. Nie patrzy się na błędy. Streetball jest także bardziej siłowy, więc zdarza się więcej fauli, ale brutalne są wychwytywane przez innych graczy, gdyż rzadko się zdarza, żeby na boisku był sędzia. Gracze sami ustalają zasady gry i się ich trzymają. Ta dyscyplina sportu coraz bardziej się rozwija.

(LD)

GMINA ALWERNIA

REGULICE

Świątynia jak nowa za milion złotych

Można już podziwiać odrestaurowaną elewację kościoła św. Wawrzyńca w Regulicach.

Kompleksowy remont prowadzi miejscowa firma P.H.U. Decorbud Tomasza Mazgaja. Koszt – 980 tys. zł. Koniec wszystkich prac został wyznaczony na wrzesień 2025 r.

Jak już wcześniej informowaliśmy, w sprawie renowacji kościoła burmistrzynie Alwerni podpisała umowę z ks. Rafałem Kluską, proboszczem parafii w Regulicach, który przekazał gminie 19 595,42 zł darowizny, jako wkład własny.

Na konserwację świątyni w Regulicach samorząd pozyskał dotację z Polskiego Ładu. Parafia, przy pomocy urzędu miejskiego, ogłosiła postępowanie przetargowe i wyłoniła wykonawcę.

Dodatkowo, poza Polskim Ładem, zaplanowano odwodnienie oraz izolację fundamentów

świątyni, żeby wilgoć nie zniszczyła odnowionych ścian.

Parafia pod wezwaniem św. Wawrzyńca w Regulicach została założona w pierwszej połowie XIV w. Pierwszy kościół był drewniany i stał na terenie dzisiejszych ogrodów plebańskich. Budowę obecnej, murowanej świątyni zakończono w 1887 r. Reprezentuje styl neoromański, zaliczający się do modnego wówczas historyzmu w architekturze.

ALWERNIA

Policjanci patrolują nowym radiowozem

W czwartek kapelan policyjny ks. Jan Molanda poświęcił nowy samochód kia ceed kombi, który trafił do Komisariatu Policji w Alwerni. Jest też inny nieoznakowany pojazd dla KPP Chrzanów.

Podinspektor Andrzej Kowalski, komendant KP w Alwerni, przypomina, że starania o nowy oznakowany radiowóz dla alwerniańskiej jed-



Policjanci przy nowym radiowozie kia ceed kombi. Obok burmistrzynie Alwerni Beaty Nadziei-Szpili – podinspektor Andrzej Kowalski, komendant KP w Alwerni (z prawej)

nostki rozpoczęły się w czerwcu tego roku. Komisariat obsługuje dwie gminy: Alwernia i Babice.

Montaż finansowy w przypadku nowego oznakowanego radiowozu dla KP w Alwerni wygląda następująco: Komenda Główna Policji – 90 tys. zł, gmina Alwernia – 45 tys. zł, gmina Babice – 45 tys. zł.

- Dzięki takiemu montażowi finansowemu mogliśmy otrzymać auto bez zbędnej zwłoki, a nie w sytuacji, gdy nie ma już czym jeździć. To jest pojazd w segmencie C (niższa, średnia klasa samochodów osobowych), kompaktowy, w wersji kombi – opisuje podinspektor Andrzej Kowalski. Radiowóz będzie wykorzystywany do załatwiania różnych interwencji, wykroczeń, a także patroloowania terenu.

W czwartek policjanci podziękowali samorządowcom za wsparcie, m.in. burmistrzynie Alwerni Beacie Nadziei-Szpili i wójtowi Babic Radosławowi Warzesze.

- Przy okazji został poświęcony nieoznakowany radiowóz ford kuga dla KPP w Chrzanowie. Został przyznany z programu wspierającego służby pracujące na terenach przygranicznych – precyzuje podinspektor Andrzej Kowalski.

W Komisariacie Policji w Alwerni, oprócz nowego radiowozu kia ceed kombi, są jeszcze dwa pojazdy oznakowane: kia ceed i hyundai i30, a także nieoznakowana toyota corolla.

(LD)

GMINA BABICE

BABICE

Komunalka w nowym domu

Została otwarta nowa siedziba Gospodarki Komunalnej w Babicach i Centrum Integracji Społecznej w Babicach.

Obiekt znajduje się przy drodze z Babic do Mętkowa (przedłużenie ul. Wyszyńskiego), na terenach, gdzie kiedyś była Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna.

W budynku administracyjno-biurowym jest m.in. nowa siedziba Gospodarki Komunalnej w Babicach i Centrum Integracji Społecznej w Babicach, a w przyszłości będzie także Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Gminny Zespół Obsługi Szkół i Przedszkoli.

Obiekt po modernizacji jest na tyle duży, że część pomieszczeń może zostać wynajęta prywatnym firmom na biura. Z kolei w sali na poddaszu można organizować szkolenia i konferencje. Co ważne, budynek jest dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

- Można powiedzieć, że zyskał pierwszy windę w gminie – mówił podczas piątkowego



Nowa siedziba babickiej komunalki

oficjalnego otwarcia obiektu Radosław Warzecha, wójt Babic.

Obiekt poświęcił proboszcz parafii w Babicach ks. Mieczysław Gawor, któremu pomagał prezes Gospodarki Komunalnej w Babicach Krzysztof Kurzański, niosąc wodę święconą i kropidło.

Na gruntach po dawnej spółdzielni rolniczej powstał również Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Ma działać od stycznia 2025 r.

Cała inwestycja w Babicach kosztowała niepełna 10 mln zł. Samorząd dostał na ten cel z Polskiego Ładu prawie 6,2 mln zł. Resztę dołożył z budżetu gminy.

Przetarg został podzielony na dwie części. Budowę PSZOK zajęła się spółka Berny&Berny z Jankowic, a rozbudowę i adaptacją budynku spółka IDEABUD z Trzebinii.

BABICE

Śmieci po staremu

W przyszłym roku odbiorem i zagospodarowaniem odpadów z gminy Babice zajmie się ta sama firma co dotychczas.

W przetargu na odbiór i zagospodarowanie odpadów z gminy Babice w 2025 roku wpłynęły dwie oferty. Wybrana została ta tańsza, warta 3 008 149 zł. Złożyło ją Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI, które od pięciu już lat odbiera śmieci z tego terenu. Umowa została podpisana.

Co ważne dla mieszkańców, w przyszłym roku nie będzie podwyżek stawek za odbiór

śmieci. Obecnie mieszkańcy gminy Babice płacą za odbiór śmieci od 25,50 zł do 36,50 zł za osobę (w zależności od liczby osób zamieszkujących nieruchomości; im więcej, tym kwota niższa). Jeśli ktoś kompostuje odpady zielone, to wydaje o 2 zł mniej.

Częstotliwość odbioru odpadów w przyszłym roku się nie zmieni. Szczegółowe harmonogramy odbioru śmieci znajdziecie na stronie internetowej Urzędu Gminy w Babicach.

Od stycznia 2025 roku zaczyna działać w Babicach Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, który powstał w rejonie drogi z Babic do Mętkowa (przedłużenie ul. Wyszyńskiego), na terenach, gdzie kiedyś znajdowała się Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna.

Do tej pory mieszkańcy gminy musieli wwozić nietypowe śmieci do PSZOK znajdującego się w Krakowie, przy ul. Nad Drwiną 33. Zgodnie z umową zapewniała go firma odbierająca odpady, czyli Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI.

(MK)

GMINA TRZEBINIA

OSIEDLE SIERSZA

Robotnicza poczeka

W ubiegłym roku pisaliśmy, że mieszkańcy ul. Robotniczej na osiedlu Siersza byli mocno zaskoczeni, że nie cała ta droga doczekała się modernizacji. W tym roku nie doczekają się jednak kontynuacji prac. W budżecie gminy znalazło się tylko 10 tys. zł na projekt dalszego odcinka. Gdyby jednak nie interwencja mieszkańców, mogło nie być nic.

MYŚLACHOWICE

Skrzyżowanie z poślizgiem

Wzbudzająca spore emocje społeczne rozbudowa skrzyżowania dróg wojewódzkiej, gminnej i powiatowej w Myślachowicach na razie ugrzęzła w czeluściach biurokracji. Wojewoda wciąż nie wydał decyzji o wywłaszczeniu prywatnych gruntów pod tę inwestycję, czyli zezwolenia na realizację inwestycji drogowej, dlatego gmina wycofała z budżetu na 2024 swoją dotację, przerzucając ją na rok 2025.

MŁOSZOWA

Wiadukt z poślizgiem

Budowa bezkolizyjnego i bezpiecznego przejazdu nad torami w ul. Szembeka rozpoczęła się

w listopadzie 2023. Inwestorem są PKP PLK S.A. Gminy Trzebinia do budowy nowych połączeń drogowych i wykupu gruntów od prywatnych właścicieli dokłada 9 mln zł.

W lipcu zaawansowanie prac oceniano na 80 proc. W grudniu burmistrz Jarosław Okoczuk informował radnych, że starosta nie wydał wciąż decyzji umożliwiającej wypłaty finansowanych przez gminę odszkodowań za zajęte pod budowę nieruchomości. Starosta Bartłomiej Gębała tłumaczy, że złożona przez gminę wraz z wnioskiem dokumentacja była niekompletna. Inwestycja miała się zakończyć w IV kwartale 2024. W tej sytuacji potrwa dłużej.

MŁOSZOWA

Tylko orlik

- Jestem mocno rozczarowany, że w budżecie na 2025 r. nie ma budowy boiska lekkoatletycznego w Młoszowej, mającego służyć mieszkańcom całej gminy - mówi Piotr Dusza, radny i sołtys Młoszowej.

Burmistrz Jarosław Okoczuk wyjaśnia, że gmina nie ma na to pieniędzy (potrzeba ok. 12 mln zł), choć ma projekt. Liczy na programy dotacyjne. Jeśli się nie pojawią, decyzję, czy budować boisko dla lekkoatletów czy nie, odda w ręce rady miasta.

W Młoszowej w 2025 r. modernizowany bę-



Rondo Górka na osiedlu Górka w Trzebini

dzie za to w 2025 r. orlik. To drugi odnawiany tego typu obiekt po Gaju. Na remont czeka już tylko orlik w Krystynowie. Remonty orlików w całym kraju dofinansowuje Państwo.

OSIEDLE GÓRKA

Rondo nazwane

Rondo na skrzyżowaniu powiatowych dróg w Trzebini - Lipcowej i Tysiąclecia, otrzymało nazwę. Jest taka jak nazwa osiedla, w którym się znajduje.

Seniorzy z sąsiadującego z osiedlem Górka Krza proponowali, aby patronem ronda w Górcie został pochodzący z Krza wybitny artysta młodopolski Henryk Uziębło, który w rodzinnym mieście na razie nie doczekał się upamiętnienia. Obrazy i witraże Uziębły są chlubą Krakowa. Zdobią też zamkniętą na głucho willę NOT w Sierszy. Rada osiedla Górka uhonorowania Uziębły jednak nie zaakceptowała i zaproponowała, aby rondo koło Górki Cement nazwać po prostu „Górka”. Rada miasta się zgodziła.

(AM)

GMINA KRZESZOWICE

OSIEDLE PARKOWE

Miękińska etapami

Zakończyła się rozbudowa 1,5 km odcinka ul. Miękińskiej w Krzeszowicach. Sporo się tam zmieniło, ale nie wszyscy mieszkańcy są zadowoleni.

- Na Miękińskiej poprawia się bezpieczeństwo i komfort jazdy. Rok temu zakończono przebudowę ponad półkilometrowego odcinka, a teraz zakończono rozbudowę kolejnego półtorakilometrowego fragmentu - informuje Iwona Mikrut z Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego.

Powstała nowa nawierzchnia, odwodnienia drogi, wyremontowano chodnik i oświetlono przejście dla pieszych. Odnowione zostało także oznakowanie pionowe i poziome. Koszt przebudowy wyniósł prawie 5,7 mln zł, a 80 proc. tej kwoty stanowiło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Nie wszyscy są jednak zadowoleni z inwestycji. Niektórzy mieszkańcy wskazują wadliwe od-



Wyremontowana ul. Miękińska w Krzeszowicach

wodnienie przy swoich posesjach, co sprawi, że woda będzie spływać na prywatne działki. Ich wnioski zostały wzięte pod uwagę podczas odbiorów.

Jednocześnie w grudniu 2024 r. rozpoczęła się rozbudowa następnej części tej drogi powiatowej na długości 1,6 km. Zgodnie z umową zakończenie inwestycji planowane jest lipiec 2026 r. Koszt robót wynosi 8,2 mln zł. Dofinansowane z Funduszu Polski Ład to 4,3 mln zł.

OSIEDLE CENTRUM

Defibrylator na ścianie Vauxhallu

Na ścianie budynku Krzeszowickiego Centrum Kultury i Sportu został zamontowany aparat AED. Urządzenie może uratować życie.

Do tej pory automatyczne defibrylatory pojawiały się przede wszystkim na remizach OSP. Przez wzgląd na bezpieczeństwo mieszkańców i turystów, gmina kupiła nowe urządzenie AED. Zamontowano je także na ścianie budynku CKiS przy ul. Walkowskiego 1.

Ma on dodatkowy tryb pediatriczny, co oznacza, że umożliwia przełączenie pracy i dopasowanie energii defibrylacji i instruktazu RKO (Resuscytacja Krążeniowo - Oddechowa) do ratowania dzieci.

Obsługa AED nie jest skomplikowana. Wy-

starczy wsłuchiwać się w komendy, wydawane przez urządzenie. Informuje ono dokładnie, jakie czynności trzeba po kolei wykonać u pacjenta z zatrzymaniem krążenia.

TENCZYNEK

Remont dachu zrobiony

Prace na starej części dachu Szkoły Podstawowej w Tenczyнку właśnie się skończyły. Kosztowały 156 tys. zł.

Roboty obejmowały kompleksową wymianę pokrycia dachowego, modernizację elementów stolarki poddasza, wykonanie instalacji odgromowej, wymianę rynien i budowę nowych kominów.

Zadanie kosztowało 156,8 tys. zł, z czego 56,8 tys. zł wygospodarowano w budżecie sołectwa.

(E)

GMINA LIBIĄŻ

LIBIĄŻ

Budynki strażnic OSP Libiąż i Moczydło doczekały się remontów. Prace zostały już zakończone. Poprawiły bezpieczeństwo i komfort strażaków z obu jednostek.

Tydzień przed Bożym Narodzeniem odbyło się uroczyste otwarcie zmodernizowanej wieży strażnic Ochotniczej Straży Pożarnej w Libiążu - Moczydło.

Na początku roku gmina otrzymała na to zadanie dotację w wysokości 48 tysięcy złotych z budżetu województwa małopolskiego. Dołożyła ponad drugie tyle, bo prace kosztowały 107 800 zł. Ich celem było zabezpieczenie murów wieży przed postępującym niszczeniem oraz modernizacja pomieszczeń części operacyjno-technicznych, wykorzystywanych przez strażaków w działalności bojowej. W zakres robót weszła wymiana tynku na elewacji, docieplenie części ścian wewnątrz wieży oraz odnowienie

balkonu. Firma wykonująca remont zagospodarowała także pomieszczenia wewnątrz pierwszej kondygnacji wieży na szatnię dla strażaków.

W pomieszczeniach gospodarczo-magazynowych usunięte zostały płytki z posadzki i założona wykładzina PCV. Pieniądzy wystarczyło jeszcze na położenie i pomalowanie tynków oraz wymianę drzwi.

Wykonane prace pozwolą usprawnić działalność bojową OSP Moczydło, a także zwiększyć efektywność energetyczną budynku. Remont był także formą podziękowania druhom z ich dotychczasową służbę i pracę.

W ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków został także wyremontowany budynek przy ulicy Floriańskiej, zajmowany przez strażaków z OSP Libiąż. Zadanie miało na celu zachowanie niszczącej substancji zabytkowej obiektu remizy, figurującego w Gminnej Ewidencji Zabytków.

Strażnica została wybudowana w latach 30. minionego wieku. W szczególności remont dotyczył wieży strażniczej z figurą św. Floriana, stanowiącej charakterystyczny element układu urbanistycznej najstarszej części Libiąża (dzielnica Libiąż Wielki). Z uwagi na stan ścian murowanych wieży (murszenie i wykruszanie spoin między cegłami i fragmentów cegieł), konieczna była ich renowacja i zabezpieczenie celem zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników.

Ponadto wykonana ekspertyza techniczna wykazała nadmierne ugięcie stropu w dwóch pomieszczeniach na parterze obiektu i w tym celu niezbędne było zamontowanie dwóch ram wzmacniających celem dodatkowego podparcia stropów. Gmina musiała na te prace uzyskać zgodę Małopolskiego Konserwatora Zabytków. Remont zaczął się w maju i zakończył w listopadzie.



(MO) Nowa szatnia dla druhow w wieży OSP Moczydło

Najważniejsze inwestycje samorządowe i prywatne 2024/2025

Najbardziej wyczekiwane są zawsze takie inwestycje, które po ich zakończeniu zaoferują nowe miejsca pracy i mieszkania. Ważna jest też dla mieszkańców budowa i remonty dróg, bo poprawia to komfort życia. Jak to wyglądało w powiecie chrzanowskim i gminie Krzeszowice u progu 2025 roku?

Samorządowe inwestycje powinny zaspokajać zbiorowe potrzeby mieszkańców, ale też w jak największym stopniu przyciągnąć nowe firmy na teren danej gminy.

W CHRZANOWIE...

W planie jest budowa drogi (10 mln zł w 2025 r.), która właśnie ma służyć rozwojowi prywatnego biznesu. Jego obecność to więcej pieniędzy w budżecie, głównie z podatku od nieruchomości związanych z działalnością gospodarczą.

Po wakacjach – według zapowiedzi burmistrza Roberta Maciaszka – powinna się rozpocząć budowa drogi przecinającej Chrzanowską Strefę Inwestycyjną przy autostradzie A4. Jej główna część znajduje się między Wodzińską i Działkową. Na razie ogranicza się do ok. 28 ha. Nowa droga połączy Wodzińską z Węzłem Balińskim, ale również otworzy dojazd do poszczególnych działek inwestycyjnych we wspomnianej strefie.

W tej części Chrzanowa, konkretnie przy ul. Działkowej (droga na Luszuwice), powstaje już pierwszy duży zakład spółki Blachy Pruszyński, mającej oddziały w całej Polsce i za granicą.

W minionym roku mówiło się również o fabryce perowskitów w strefie gospodarczej. Były wstępne rozmowy z dr. Olgą Malinkiewicz, która stoi za tym biznesem. Ogniwa perowskitowe potrafią przekształcać energię słoneczną w elektryczną.

Z kolei w Balinie, przy granicy z jawornickim Koźminem, mają powstać potężne Magazyny Energii. Jest już pozwolenie na budowę. Jest też oficjalny sprzeciw sołtysa Balina Michała Kłyka, żądającego konsultacji społecznych w sprawie tej inwestycji.



Babicka Strefa Inwestycyjna przy obwodnicy

... POTRZEBA MIESZKAŃ

W chrzanowskim Kroczy-miechu została zaplanowana budowa gminnej drogi łączącej szosę wojewódzką 933 ze Specjalną Strefą Ekonomiczną (ok. 2 mln zł w 2025 r.).

W tej lokalizacji od wielu lat działa Swisspor – producent styropianu i papy, który ostatnio znacznie powiększył swój zakład. W głębi wybudowała się firma Philogic zajmująca się m.in. projektowaniem i budową maszyn dla przemysłu. Dwie inne działki, zlokalizowane w sąsiedztwie, kupił włoski koncern Pavimental. Chce tam utworzyć siedzibę swojego oddziału w Polsce. Buduje lotnisko, drogi i mosty.

Prywatne inwestycje mają przyciągnąć nowych mieszkańców, więc tym bardziej Chrzanów potrzebuje nowych bloków wielorodzinnych. Na razie ten temat skromnie się rozwija z udziałem samorządu, ale zapowiedzi są bogatsze.

Trzysegmentowy blok (68 mieszkań i 68 miejsc w podziemnych parkingach) powstaje w sąsiedztwie ul. Mieszka I i Ronda Ofiar Fašyzmu na osiedlu Północ. Inwestorem jest spółka SIM Zagłębie, którą współtworzy m.in. gmina Chrzanów.

Z kolei spółka TBS ma odpowiadać za budowę ok. 120 mieszkań na wynajem przy Kalinowej na osiedlu Młodoci. Dokładnie – na terenie między Kalinową i Pogorską.

- Pieniądze ze sprzedaży nieruchomości przy Kusocińskiego (m.in. obszar targowiska) przeznaczymy na inwestycję przy Kalinowej – zapowiada burmistrz Robert Maciaszek.

Jeszcze w tym roku działki przy Kusocińskiego będzie mógł kupić deweloper. Jest gotowa koncepcja, mają tam stanąć nowoczesne kamienice.

Przypomnijmy też, że w minionym roku w ramach poprawy infrastruktury społecznej zakończyła się rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 6 w chrzanowskim Kościele.

W BABICACH I ALWERNI

Przenieśmy się do Babickiej Strefy Inwestycyjnej przy obwodnicy, gdzie od 2020 r. gmina sprzedała 18 działek (łącznie ok. 15 hektarów) za 18 mln zł. Zaczęła tam działać spółka One Factory (sprzedaż środków chemicznych głównie do pralni przemysłowych). Budowę siedziby zakończyła spółka P&M Serwis (produkcja śrub i mocowań). Od niedawna funkcjonuje stacja paliw Orlen. Swoje obiekty stawia firma Vitcas Polska (produkcja materiałów ogniotrwałych).

Bardzo dużą inwestycją trwającą od zeszłego roku, finansowaną przez ZDW w Krakowie, jest budowa nowego mostu na Wiśle w Janowicach. Aktualnie z jednego na drugi brzeg rze-

ki możemy przejechać lub przejść tymczasową przeprawą o długości 300 metrów i szerokości 12 metrów. Nowy obiekt będzie „wyposażony” w chodnik i ścieżkę pieszo-rowerową. Zakończenie budowy jest planowane w pierwszej połowie 2025 r.

W minionym roku w Alwerni zostało otwarte nowoczesne Muzeum Pożarnictwa (filia Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie). To była niewątpliwie największa inwestycja, finansowana głównie z pieniędzy unijnych. Alwernia doczekała się obiektu wyjątkowego w skali całego województwa.

Została podpisana umowa na modernizację Stadionu Miejskiego za 10 mln zł (są to fundusze przede wszystkim z Polskiego Ładu). W grę wchodzi gruntowny remont obiektów stadionowych oraz boiska, jak również zagospodarowanie otoczenia. Termin realizacji – do końca października 2025 r.

Powstała również ciekawa baza sportowo-rekreacyjna przy boisku piłkarskim w Regulicach. A w planach jest rozpoczęcie budowy bloku wielorodzinnego przez spółkę SIM Ziemia Krakowska przy Mickiewicza w Alwerni.

W TRZEBINI

Chyba największą uwagę przykuwała budowa Manufaktury, czyli nowej siedziby biblioteki przy Ochron-

kowej. Obiekt został otwarty na... Mikołaja. Kosztował aż 37 mln 186 tys. zł. Dotacja z Polskiego Ładu wyniosła ok. 10 mln zł.

Przód budynku zajmuje patio przeznaczone m.in. na wystawy. To wewnętrzny dziedziniec, który tworzy ogromną przestrzeń, bez podziału na kondygnacje. Tylna część obiektu, większa od patio, została podzielona na piętra. Można się przemieszczać po nich schodami lub windą. Na pierwszym powstała strefa dla dorosłych (wypożyczalnia beletrystyczna, popularna, naukowa, czytelnia), strefa dla dzieci i młodzieży, dział gromadzenia i opracowywania zbiorów, informatory regionalne. Na drugim piętrze są pomieszczenia administracyjne biblioteki, która w całości przeniosła się z ul. Narutowicza. Ponadto szmaragdowa sala konferencyjna na 140 miejsc oraz sala perłowa, gdzie mogą się odbywać śluby i wernisaże.

Na Krakowskiej w Młoszowej, czyli na krajówce, trwa budowa ronda, od którego odchodzi droga w stronę nowego wiaduktu nad torami (linia kolejowa Trzebinia – Kraków). Po zakończeniu tej inwestycji zostanie zlikwidowany przejazd na ul. Szembeka. Wcześniej pisaliśmy na łamach „Przełomu”, że gmina dokłada do tej budowy 9 mln zł, a inwestorem jest spółka PKP PLK.

Warto też wspomnieć, że

AGH rewitalizuje w sposób kompleksowy pałac Florkiewiczów w Młoszowej.

W LIBIAŻU I KRZESZOWICACH

Krakowski ZDW wyremontował rondo na szosach wojewódzkich w Libiążu – Krakowskiej i Beskidzkiej. Te prace spędzały sen z oczu wielu mieszkańcom, bo objazd poprowadzono osiedlowymi uliczkami: Spokojną, Jazdówką i Wolności. Na szczęście temat jest już zamknięty.

Z punktu widzenia pozytywności nowych inwestycji i tworzenia miejsc pracy mamy zapowiadaną budowę Drogi Współpracy Regionalnej, która powinna skomunikować gminę z autostradą A4. W utworzenie strefy gospodarczej na terenie dawnej kopalnianej Upadówki.

W listopadzie zeszłego roku rozpoczęła się budowa przedszkola do szkoły w Żarkach. Ma kosztować ponad 9 mln zł i zakończyć się w 2026 r.

Krzeszowice stawiają natomiast na rozwój bazy sportowo-rekreacyjnej. Trwa m.in. budowa imponującego kompleksu basenowego.

W grudniu została otwarta hala sportowa przy Szkole Podstawowej w Sance. Obiekt jest wyposażony w szatnię zaplecze i trybuny na 150 miejsc. Kosztował 11,5 mln zł.

Łukasz Dulowski

Remonty ogromne, a terminy długie

Sporo się zmieniło się w lokalnej służbie zdrowia, zwłaszcza jeśli chodzi o inwestycje, a także powstanie nowych poradni specjalistycznych. Niezmienne pozostały jednak wielomiesięczne terminy do lekarzy.

Już od stycznia zaczęło się dużo dziać w służbie zdrowia. Jednym z najważniejszych wydarzeń początku roku było otwarcie zmodernizowanej balneologii w Krzeszowicach, której nazwę zmieniono na Małopolski Szpital Rehabilitacyjny. Inwestycja była jedną z największych w województwie w ostatnich latach. Stare obiekty z l. 70. ubiegłego wieku zostały wyburzone, a na ich miejscu powstały nowe. Powierzchnia ośrodka zwiększyła się o 5600 mkw. Nowy budynek stanął przy ul. Daszyńskiego. Koszt inwestycji wraz z wyposażeniem wyniósł ponad 38 mln zł. 18 mln zł to dofinansowanie z UE, 19 mln zł z budżetu województwa i 1,5 mln zł z PFRON.

W nowym budynku znalazły się nie tylko sale dla pacjentów, ale także basen, podziemny parking, sale gimnastyczne i rehabilitacyjne i inne. W kolejnym etapie powstał drugi, nieco mniejszy pawilon.

NOWA PORADNIA W SZPITALU

W Chrzanowie natomiast 1 lutego otwarto w szpitalu po-

radnię neonatologiczną. Z inicjatywą wyszli pracownicy oddziału neonatologicznego oraz ginekologiczno - położniczego. Wcześniaki oraz dzieci z różnego rodzaju wadami mogą być leczone w takiej poradni do trzeciego roku życia.

Także funkcjonujący w szpitalu Zakład Diagnostyki Laboratoryjnej rozpoczął w lutym nowy etap pracy. Jednym z jego elementów są badania alergologiczne. Kilka miesięcy wcześniej w chrzanowskim szpitalu zaczęła działać poradnia alergologiczna dla dzieci, która wprowadziła pakiet badań alergologicznych. W tym roku reaktywowano również poradnię chirurgii dziecięcej.

GIGANTYCZNE ROBOTY

W marcu dyrekcja szpitala w Chrzanowie podpisała umowę z wykonawcą ogromnych robót w obiekcie. Prace związane z II etapem modernizacji przeprowadza firma Budmet za ponad 7 mln zł.

Zakres prac objął: wymianę okien, instalacji centralnego ogrzewania, instalacji ciepłej wody, wymianę oświetlenia na LED, docieplenie stropodachu i montaż central wentylacyjnych wraz z automatyką i sterowaniem.

Całkowity koszt robót w zakresie termomodernizacji (I i II etap) wynosi 12,5 mln zł, w tym kwota dofinansowania to 11,2 mln zł. Termin zakończenia całego zadania to marzec 2025 r. Prace wiążą się

z czasową zmianą lokalizacji oddziałów i rozpoczęły się w maju.

Szpital ogłosił wiosną przetarg na modernizację laboratorium oraz pracowni diagnostyki obrazowej i częściowo szpitalnego oddziału ratunkowego. Otrzymał prawie 12 mln zł na modernizację, przebudowę lub wyposażenie szpitalnych oddziałów ratunkowych oraz pracowni diagnostycznych współpracujących z SOR (diagnostyka obrazowa i laboratorium). Prace trwają od czerwca i nadal są prowadzone. W ramach tego projektu kupiono już trzy nowe aparaty USG oraz jeden aparat RTG. W sumie kosztowały 2,2 mln zł.

PROFESOR WSPIERA

Latem z parteru szpitalnego do wyremontowanego budynku C przeniosło się Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie.

W październiku nadeszły dobre wieści dla pacjentów onkologicznych. Prof. nadzw. dr hab. n. med Wojciech Wysocki będący wojewódzkim konsultantem z zakresu chirurgii onkologicznej razem z zespołem onkologów zaczął przyjmować w poradni w chrzanowskim szpitalu. Ma swoim doświadczeniem wspierać pracujących tutaj lekarzy.

Razem z kilkusobowym zespołem zamierza rozwinąć w Chrzanowie diagnostykę onkologiczną, zwłaszcza nowocześniejsze biopsji igłowych piersi, gdyż to jeden z najczęst-

szych nowotworów. Ale nie tylko na tych nowotworach się koncentrują. Zajmują się także nowotworami skóry, tarczycy, jelita grubego czy mięsakami.

NOWOCZESNE ZABIEGI

W listopadzie natomiast chrzanowscy kardiologowie jako drudzy w Małopolsce i jedni z pierwszych w kraju wykonali zabiegi ablacji nową metodą elektroporacji. Jest stworzona do leczenia napadowego i przetrwałego migotania przedsionków. To pierwsza na świecie technologia, która nie wykorzystuje energii termicznej. Nie wymraża się ani nie wypala obszarów arytmogennych, tylko poprzez krótkie, nanosekundowe impulsy silnego pola elektrycznego w sposób selektywny „wyłącza” te miejsca, które powodują u pacjenta nawroty migotania przedsionków. Do tej pory w chrzanowskim szpitalu stosowano dwie metody ablacji: pierwsza dostarczająca ciepło (abلاعja RF) lub druga, dostarczająca zimno (krioabلاعja). Obydwie niszczą tkankę i wytwarzają małą bliznę, która nie przewodzi impulsów elektrycznych. Teraz wykonują ablację także metodą elektroporacji.

REMONTY W ZLA

Dużo zmieniło się także, jeśli chodzi o drugi największy podmiot leczniczy w powiecie – Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego. W 2023 roku udało

się skończyć prace przy termomodernizacji frontu obiektu, a w tym przy dociepleniu tyłu przychodni. Wewnątrz prowadzone są również adaptacje części strychu, gdzie planowane jest przeniesienie części administracyjnej. Jacek Bojdoł, szef placówki, liczy, że zajmowane dotychczas na administrację 100 mkw. uda się zaadaptować na nowe poradnie.

To nie jedyne działania prowadzone przez ZLA. Zarządza on ośmioma placówkami medycznymi zarówno w Chrzanowie, jak i w okolicznych sołectwach. Wszystkie obiekty będące własnością spółki są już wyremontowane, ocieplone i wyposażone w ekologiczne rozwiązania energetyczne. Jedyne placówka na os. Stela w Chrzanowie, działająca w budynku nie będącym własnością ZLA, nie posiada instalacji fotowoltaicznej.

Remont przeszło w tym roku także Centrum Rehabilitacji przy ul. Kościuszki. Zamontowano dach nad tylnym wyjściem, a na parkingu wykonano część zadaszoną z panelami fotowoltaicznymi.

W nowej przychodni przy ul. Kalinowej w Chrzanowie zmodernizowano instalację centralnego ogrzewania, wprowadzając system centralnego sterowania temperaturami.

W Luszowicach przeprowadzono generalny remont poczekalni, gabinetu lekarskiego i zabiegowego a tak-

że części socjalnej. W Balinie powstał parking dla pracowników i droga dojazdowa do budynku. Oprócz remontów w tym roku spółka kupiła nowy sprzęt medyczny. Doposażono pracownię okulistyczną, gdzie trafił aparat USG oraz perymetr i autorefraktometr, służące diagnostyce oczu i ocenie siatkówki. W ramach wymiany sprzętu kupiono nowy laser okulistyczny, endoskop laryngologiczny. Wymieniono też lampy w aparatach RTG.

PLANY SĄ WIELKIE

Oprócz trwających remontów są również duże plany. Przy chrzanowskim szpitalu powstać ma całkiem nowa placówka. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, powinna tam stanąć do końca czerwca 2026 roku. Chodzi o stworzenie zakładu opiekuńczo-leczniczego, połączonego z hospicjum. Działające w Chrzanowie hospicjum domowe to za mało na potrzeby powiatu.

Dyrekcja szpitala parę lat temu podjęła decyzję w sprawie budowy przy szpitalu nowego ośrodka. Szpital otrzymał również dofinansowanie na ten cel z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności. Wartość całego projektu to prawie 25 mln zł, a dofinansowanie wynosi 20 mln zł. Nowy budynek ma mieć cztery kondygnacje, być w pełni wyposażony i przeznaczony na 90 miejsc.

Ewa Solak

Dokąd zmierza komunikacja

Ubiegły rok przyniósł trochę zmian i nowości w komunikacji publicznej. W przyszłym roku też nie powinno ich zabraknąć. Pytanie tylko, czy będą one rewolucyjne, o czym mówi się od dłuższego czasu.

Na przestrzeni kilku ostatnich lat zaczęło regularnie ubywać połączeń minibusów na trasie Chrzanów - Kraków (przez Trzebinę, Młoszową, Dulową, Wolę Filipowską, Krzeszowice).

Z obsługi tej trasy rezygnowali kolejni prywatni przewoźnicy, a w kwietniu przestały kursować ostatnie minibusy. Pojawił się problem z dojazdem do pracy, szkół czy chrzanowskiego szpitala. Na rozwiązanie trzeba było czekać aż do końca roku. Ratunkiem mają być autobusy Małopolskich Linii Dowożowych, które w styczniu zaczęły kursować

na trasie obsługiwanej przez prywatnych przewoźników.

Podobnie zresztą stało się w przypadku relacji Kraków - Oświęcim, na której też możemy od Nowego Roku zobaczyć autobusy MLD, należące do Kolej Małopolskich, które jak wiadać nie tylko pociągami stoją.

AUDYT I CO DALEJ

Rozpoczęły się prace nad zmianami w komunikacji publicznej organizowanej przez ZKKM Chrzanów. Związek komunikacyjny zlecił audyt firmie z Krakowa. Pierwszą, wstępną wersję reorganizacji siatki połączeń już przedstawił. W tym celu zebrał ankiety od osób korzystających z publicznego transportu oraz od potencjalnych, nowych pasażerów. Swoje uwagi do tego dokumentu wnieśli już samorządowcy i przedstawiciele ZKKM. Teraz czekają na drugą wersję audytu. Zmiany w komunikacji miałyby wejść w ży-

cie najwcześniej we wrześniu 2025 r. Pasażerowie czekają więc z niecierpliwością, zastanawiając się czy dojdzie do rewolucji czy zaledwie retuszu.

Wiadomo, że do usprawnienia transportu publicznego potrzeba dodatkowych milionów złotych. Pytanie, czy gminy członkowskie je wyłożą wciąż pozostaje bez odpowiedzi. Podobnie jak to, komu tak naprawę chcą dogodzić twórcy projektu zmian w komunikacji miejskiej.

KUPILI HYBRYDY

ZKKM Chrzanów podpisał umowę na zakup pierwszych własnych autobusów. Zdecydował się na cztery pojazdy hybrydowe. Wyprodukuje je Solaris Bus & Coach spółka z o.o., mająca główną siedzibę w Bolechowie-Osiedlu koło Poznania. Autobusy mają zostać dostarczone w listopadzie 2025 r., a na początku 2026 r. zacząć obsługiwać linie ZKKM.

Pasażerowie muszą więc na nie trochę jeszcze poczekać. Na razie muszą się zadowolić innymi nowinkami technologicznymi, jak zamontowane na przystankach tablice elektroniczne informujące za ile przyjedzie autobus, czy biletomaty będące jednocześnie mobilnymi kasownikami. W urządzeniach tych można kupować bilety zarówno za pomocą kart płatniczych, działającego w technologii NFC urządzenia mobilnego (smartfon, smartwatch), do którego podpięto kartę płatniczą, a od niedawna również Kart Miejskich ZKKM (działających w systemie e-portmonetki).

CZAS NA PARKING

O modernizacji linii kolejowej, ciągnącej się przez kilka lat i wywołującej wśród pasażerów i kierowców (ze względu na przebudowę wiaduktów kolejowych) powoli zaczynamy zapominać. Stacje doczeka-



Pociąg na stacji kolejowej w Krzeszowicach

ły się kapitalnej przebudowy. Powstały nowe torowiska oraz perony.

Teraz pozostaje jeszcze poczekać na budowę parkingów przy stacjach. W zeszłym roku zapadły w tej kwestii kluczowe decyzje. W Trzebinie dodatkowe miejsca postojowe mają powstać w ramach budowy punktu przesiadkowego.

Również w Dulowej, gdzie z tutejszego przystanku kolejowego korzystają osoby (m.in. Dulowej, Karniowic, Psar i Młoszowej) dojeżdżające do pracy i szkół w Krakowie oraz województwie śląskim, ma zostać wreszcie wybudowany

parking z prawdziwego zdarzenia.

KROK OD KATASTROFY

W sierpniu o Trzebinie zrobiło się głośno w całym kraju. Dwa pociągi pociągów jadące z naprzeciwka znalazły się na tym samym torze. Niewiele brakowało, a doszłoby do katastrofy kolejowej. Na szczęście maszynista, widząc zagrożenie zdołał uruchomić sygnał Radio-Stop, który automatycznie zatrzymał obydwa pociągi w odległości około 100-200 metrów od siebie. Podróżowało w nich łącznie prawie tysiąc osób.

Michał Koryczan

Nowi dyrektorzy i muzeum

W dwóch gminnych placówkach kulturalnych nastąpiła w 2024 roku zmiana na stanowiskach dyrektorskich. Największą inwestycją w sferze lokalnej kultury była budowa nowej siedziby biblioteki w Trzebinii oraz Muzeum Pożarnictwa w Alwerni.

Kilka wydarzeń kulturalnych przyciągnęło uwagę w Chrzanowie. Po 37 latach od płytowego debiutu piosenki „Wieża radości, wieża samotności” powstał teledysk. Jego prezentacja, a potem koncert Sztynego Pala Azji przyciągnęły tłumy do chrzanowskiego domu kultury. Gwiazdami Dni Chrzanowa, które wróciły do dawnej formuły, byli Agnieszka Chylińska i Hapypas. Chrzanowski MOKSiR pod starą nazwą działał do 31 grudnia. Od 1 stycznia to już Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Nie próżnowała też chrzanowska biblioteka. Mieszkańcy mogli

się w niej spotkać z wieloma znamenitymi gośćmi, m.in. Janem Budziaszkiem ze Skądów czy laureatem Nagrody Literackiej Nike Radkiem Rakiem.

W Trzebinii pod koniec roku okazało się, że Czyżówka, Dulowa, Karniowice, Młoszowa, Osiedle Widokowe, Siersza i Wodna nie będą już miały miejsc, w których wypoczywać się książki. Likwidację wymusiła konieczność wprowadzenia oszczędności, wynikająca z wybudowania nowej siedziby dla biblioteki głównej przy Ochronkowej. Otwarta w grudniu nowa siedziba robi wrażenie. Uwagę w tej gminie przyciągają też prace w młoszowskim Pałacu Florkiewiczów. Tamtejszy zespół pałacowo-parkowy od 2018 r. jest własnością krakowskiej AGH. Akademia ma na niego pomysł i powoli prowadzi w nim działania konserwatorskie i renowacyjne. Kanclerz AGH obiecał, że uczelnia przywróci wydarzenia kulturalne w plenerze.

W Alwerni na pierwszy plan wybijało się marcowe otwarcie Muzeum Pożarnictwa w Alwerni. Trzykonfiguracyjny budynek ma powierzchnię ponad 2 tysiące metrów kwadratowych. Pla-

cówka łączy historię i nowoczesność. Oprócz oglądania zabytkowych eksponatów, m.in. wozów strażackich, kaszów i mundurów, można tam przeżyć prawdziwą strażacką przygodę. Są symulatory pożarów w wirtualnej rzeczywistości, strażacki tor przeszkód, ściana z sygnałami strażackich trąbek, salka kinowa dla dzieci i wiele innych atrakcji. Na zewnątrz znajduje się niewielki amfiteatr oraz tematyczny plac zabaw.

W Libiążu w kulturze nastąpiła zmiana warty. Dyrektorką Libiąskiego Centrum Kultury w połowie roku została Ewelina Langer, kierująca wcześniej działem merytorycznym tej placówki. Pod koniec roku w LCK powstała Scena Młodych. Takiego miejsca brakowało w Libiążu. Młodzi będą się mogli wyrażać na spotkaniach miłośników muzyki i filmu, kopalni talentów czy warsztatach z montowaniu filmów i muzyki. Szefowa LCK planuje też utworzenie Dyskusyjnych Klubów Filmowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych. A także organizację poranków muzycznych dla dzieci. W 2024 roku zostały zakończone remonty domu



Pod koniec listopada w Libiąskim Centrum Kultury została otwarta Scena Młodych

kultury w Żarkach i świetlicy w Kosówkach, więc także w tych miejscach spotkania kulturalne i warsztaty będą się odbywały w bardziej komfortowych warunkach.

W Krzeszowicach tamtejsze Centrum Kultury i Sportu na początku 2024 roku objął nowy dyrektor Jan Bereza, były sekretarz gminy. Za jego kadencji było już kilka ciekawych projektów, m.in. zakończony „Ameryka w Krzeszowicach” oraz trwa-

jący „Zdrowy umysł, mądre wybory”, propagujący zdrowy styl życia oraz wiedzę na temat zdrowia psychicznego. W ofercie CKiS-u pojawiły się nowe zajęcia, m.in. z podstaw witrażu.

W Babicach animatorzy Gminnego Ośrodka Kultury obchodzili w 2024 roku jubileusz 50-lecia. Nie spoczęli jednak ma laurach. Sporo działań w sali widowiskowo-kinowej, na Placu Mogielnickiego i w klubie Radar w Babicach, Roz-

kochowie, Jankowicach, Męt-kowie, Olszynie czy zagórskim „Poddaszu”. Klub Radar zyskał zresztą nowy wygląd. Zostały tam zakupione m.in. nowe sprzęty AGD i RTV oraz sprzęt multimedialny, które umożliwiają organizację zajęć w znacznie lepszej jakości. GOK wraca też do sprawdzonych imprez. Po ośmiu latach przerwy na Zamku Lipowieckim odbył się choćby Złot Wiedźmi i Czarownicy.

Marek Oratowski

Przeładowany program, kontrowersyjny przedmiot

To był rok wielu inwestycji i zmian, ale także kontrowersji w oświacie. Pozytywne jest to, że matura w 2024 roku wypadła wyjątkowo dobrze, co jest dobrym prognostykiem na przyszłość. Samorządy powoli myślą także o zmianie sieci szkół w związku z trendami demograficznymi.

Egzamin ósmoklasisty wypadł w tym roku gorzej niż ostatnio. W tym roku przystąpiło do niego zdecydowanie mniej osób niż w ubiegłym, gdy była kumulacja rocznika. Wówczas „małą maturę” w powiecie chrzanowskim zdawało 1479 uczniów klas ósmych. Teraz zaledwie 425.

Konkurencja podczas rekrutacji do wymarzonej szkoły średniej była w tym roku znacznie mniejsza. Przypuszczalnie wpłynęło to nieco demobilizująco na absolwentów podstawówek. Może o tym świadczyć fakt, że wyniki te-

gorocznego egzaminu z języka polskiego i matematyki okazały się gorsze niż w zeszłym roku. To ogólnopolski trend. Inaczej jest natomiast w przypadku testu z języka angielskiego. W skali kraju wynik jest identyczny jak poprzednio, natomiast w powiecie chrzanowskim nawet wyższy niż przed rokiem.

Za to tegoroczni maturzyści spisali się wyjątkowo dobrze. W liceach ogólnokształcących, technikach i szkołach branżowych II stopnia z powiatu chrzanowskiego i gminy Krzeszowice do matury przystąpiło w tym roku 728 uczniów. 659 spośród nich (90,5 proc.) zdało egzamin dojrzałości. Natomiast 69 (9,5 proc.) sobie z nim nie poradziło. To najlepszy wynik od 2019 roku.

BAZA CORAZ LEPSZA

W 2024 roku udało się sfinalizować wiele dawno oczekiwanych i potrzebnych inwestycji oświatowych. W rozbudowanej SP nr 6 w Chrzanowie największe wrażenie robi zupełnie nowa sala gimnastyczna, której w takim formacie nie było do tej pory. Ponadto zwiększyła się licz-

ba pomieszczeń lekcyjnych. Od września do nowej siedziby przenieśli się uczniowie i nauczyciele Szkoły Muzycznej w Chrzanowie. Teraz burmistrz i dyrektor placówki lobbingują, by w Chrzanowie można było się kształcić muzycznie także na poziomie II stopnia. W grudniu została oddana do użytku hala sportowa przy Szkole Podstawowej w Sance. Bardzo duży remont odbywał się w trzebińskim „ekonomiku”, w którym znacznie wzrósł komfort nauki. Prace jednak przedłużyły się, więc uczniowie musieli uczyć się przez miesiąc w trybie zdalnym.

W szkołach miały też miejsce inwestycje na mniejszą skalę. Na przykład w SP nr 8 w Trzebinii została oddana do użytku nowoczesna pracownia przyrodnicza. Uczniowie mogą w niej wykonywać samodzielnie doświadczenia.

KONTROWERSJE

Zapowiedź zmian w nauczaniu religii ze strony resortu edukacji wywołała sporo kontrowersji. W tym roku szkolnym - tak, jak poprzednio - nauka religii w przedszkolach i szkołach publicznych wszyst-

kich typów odbywa się w wymiarze dwóch godzin lekcyjnych tygodniowo.

Od roku szkolnego 2025/26 będzie tylko jedna lekcja religii tygodniowo. Minister edukacji Barbara Nowacka przekonuje, że reszta potrzeb duchowych powinna być zaspokajana przez instytucje religijne poza murami szkolnymi. Przedstawiciele Kościoła opowiadają przeciwko takim zmianom. Hierarchom oraz niektórym rodzicom nie podoba się także perspektywa wprowadzenia od września 2025 roku nowego przedmiotu - edukacji zdrowotnej (ma zastąpić wychowanie do życia w rodzinie). Ma być obowiązkowy dla uczniów od klasy IV szkoły podstawowej. Sprzeciw budzą treści dotyczące zdrowia seksualnego, jakie mają się pojawiać na tych lekcjach. Przeciwnicy zmian twierdzą, że są deprawacyjne i naruszają zapisy konstytucji w aspekcie prawa rodziców do wychowywania dzieci.

ZADANIA NA PRZYSZŁOŚĆ

Takim podstawowym wyzwaniem jest dostosowanie programów nauczania

do współczesnych wymogów. Zniknęły zadania domowe dla najmłodszych uczniów, ale i tak większość starszych klas musi korzystać z korepetycji. Są one postrzegane jako norma nie tylko w siódmej czy ósmej klasie, także w liceum.

Od czasu likwidacji gimnazjów wiemy, że uczniowie i nauczyciele borykają się z przeładowanymi podstawowymi programowymi. Zbyt mało czasu poświęca się na działania praktyczne, przygotowujące do funkcjonowania w dorosłym życiu. Nie ma edukacji ekonomicznej, przygotowania do pracy grupowej czy projektowej. Oczywiście są szkoły, gdzie tego typu działania są promowane i prowadzone. Nie jest to jednak wdrażanie systemowe. Uważam również, że zbyt mało jest przedmiotów artystycznych i przygotowania do uczestnictwa w życiu kulturalnym, co często niestety wiąże się z brakiem znajomości spuścizny kulturowej naszego kraju - mówiła na naszych łamach Katarzyna Mitka, była dyrektorka SP w Sance, a obecnie II Małopolski Wicekurator Oświaty.

Potrzebą chwili jest też dostosowanie budynków szkolnych do potrzeb niepełnosprawnych uczniów. Na przykład w powiecie chrzanowskim nie ma liceum ogólnokształcącego z pełną dostępnością dla takich dzieci. Tylko w Zespole Szkół w Fabloku w Chrzanowie funkcjonuje winda umożliwiająca osobom na wózkach poruszanie się po budynku.

Zarząd powiatu chce wydać w przyszłym roku 123 tys. zł na opracowanie koncepcji dostępności starego liceum w Chrzanowie oraz Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinii dla uczniów z ograniczoną sprawnością ruchową. To krok w dobrą stronę. Choć nadrobienie zapóźnień w tym względzie potrwa jeszcze kilka lat.

Względy demograficzne sprawiają, że konieczna będzie modyfikacja sieci szkół. Na przykład krzeszowski samorząd nosi się z zamiarem likwidacji Szkoły Podstawowej w Paczółtowicach. Dziś w placówce obejmującej także oddział przedszkolny uczy się tylko 11 uczniów.

Marek Oratowski

W samorządzie zostało po staremu

Kwietniowe wybory burmistrzów, rad gminnych i powiatowych to tematy, które zdominowały rok 2024, jeśli chodzi o sprawy związane bezpośrednio z samorządem i lokalną polityką.

Ten temat istniał w przestrzeni publicznej już od początku roku, na długo przed rozpoczęciem oficjalnej kampanii wyborczej.

Warto wspomnieć, że wybory te kończyły wyjątkowo długą, bo ponad 5-letnią kadencję władz samorządowych, co wynikało najpierw z ustawowego wydłużenia tej kadencji z czterech do pięciu lat, a następnie z przesunięcia terminu wyborów z jesieni 2023 roku na wiosnę 2024 roku.

EGZOTYCZNE KOALICJE

Najbardziej emocjonująca była oczywiście kampania dotycząca wyborów burmistrzów. Szczególnie w Libiążu i Krzeszowicach, gdzie dotychczasowi burmistrzowie – Jacek Latko i Waław Gregorczyk – walczyli o przedłużenie kadencji do ostatniej chwili. Nie udało im się przekroczyć wymaganych 50 proc. głosów w pierwszej turze, więc obydwaj stanęli do po-

jedynku w drugiej. Pierwszy z nich stoczył go z Agnieszką Siudą, a drugi z Kamilem Kłosowskim.

Ostatecznie wszystko zostało po staremu. Żadnego z dotychczasowych burmistrzów nie udało się rywalom wysadzić z siodła. Łatko wygrał drugą turę, uzyskując 61,36 proc. głosów, Gregorczyk: 60,08 proc.

Siuda i Kłosowski zostali jednak wybrani na gminnych radnych, więc zaraz po wyborach wrócili do swojej opozycyjnej roboty w samorządzie.

W Chrzanowie i Alwerni wiadomo było, że wybory burmistrza skończą się na pierwszej turze, bo aktualni gospodarze gmin mieli tylko jednego przeciwnika. W Chrzanowie z burmistrzem Robertem Maciaszkiem startł się Rafał Kosowski, a w Alwerni z Beą Nadzieją-Szpilą Tomasz Tomaszewski. Obydwa pojedynki wygrali urzędujący burmistrzowie (Maciaszek uzyskał 58,94 proc. głosów, Nadzieja-Szpila: 54,05 proc. głosów).

W Babicach wójt Radosław Warzecha nie miał żadnego przeciwnika, toteż mieszkańcy tej gminy wzięli udział w swego rodzaju plebiscycie, mówiąc „tak” lub „nie” jego kandydaturze. Z tego gło-

sowania Warzecha wyszedł z silnym mandatem, uzyskując 72,73 proc. poparcia.

Warte przypomnienia są bardzo egzotyczne wyborcze koalicje. W Chrzanowie wspólny front przeciwko urzędującemu burmistrzowi Robertowi Maciaszkowi stworzyły osoby związane i z lewicą, i z PiS-em, popierając na burmistrza otwarcie sympatyzującego z Prawem i Sprawiedliwością radnego wojewódzkiego Rafała Kosowskiego.

Z kolei w Trzebinii w komitecie Grzegorza Żuradzkiego, jednego z kontrkandydatów burmistrza Jarosława Okoczuka, znaleźli się na jednej liście kandydaci kojarzeni z PiS, lewicą, konfederacją, a na dodatek wzajemni oponenty z poprzednich lat, jak np. były burmistrz Trzebinii Stanisław Szczurek i radna Halina Henc.

ZASKAKUJĄCE DRUGIE TURY

Jeśli chodzi o udział kobiet w tych wyborach, to nie były one przełomowe. Na listach do rad gminnych i powiatowych panie stanowiły mniejszość i na dodatek zajmowały zwykle ostatnie, słabo „biorące” miejsca.

W wyborach burmistrza, wśród 14 kandydatów były tyl-

ko trzy kobiety: Agnieszka Siuda w Libiążu, Marzena Jewuła w Trzebinii i już urzędująca burmistrzynie Alwerni Beata Nadzieja-Szpila, która obroniła swoje stanowisko.

W Trzebinii Marzena Jewuła (podobnie jak Grzegorz Żuradzki) zostali pokonani przez Jarosława Okoczuka już w pierwszej turze.

W Libiążu Agnieszka Siuda wywalczyła drugą turę i dopiero w niej Jacek Latko ją pokonał, co opozycyjna radna może sobie poczytywać za wielki sukces, biorąc pod uwagę, jak zaprawionego w wyborczych bojach miała rywała.

Zaskoczeniem była też druga tura wyborów w Krzeszowicach, gdzie doświadczonemu burmistrzowi Waławowi Gregorczykowi zagroził młody 29-letni Kamil Kłosowski.

Kończąc temat wyborów trzeba zaznaczyć, że jest coraz mniej chętnych do rządzenia. W tych wyborach, na listach kandydatów na radnych było 469 osób. Dla porównania w 2002 było ich 1016.

NOWOŚCI PERSONALNE

Z ważnych samorządowo-politycznych tematów warto też przypomnieć, że Robert Maciaszek w lipcu zrezy-

gnował z członkostwa w partii Szymona Hołowni, czyli Polskiej 2050, dla której w 2021 roku opuścił szeregi PO. O co dokładnie poszło, trudno powiedzieć, ale z oficjalnego oświadczenia wynika, że Maciaszek się nią po prostu rozczarował.

Z personalnych zmian, to Jan Bereza, były radny, były sekretarz gminy Krzeszowice został dyrektorem ośrodka kultury w tym mieście. Nową szefową ma też Libiąskie Centrum Kultury. Jest nią Ewelina Langer (wcześniej związana z chrzanowską biblioteką).

Z gminy Krzeszowice wywodzi się wybrany w bólach (ze względu na brak porozumienia w PiS) marszałek województwa małopolskiego. Funkcję tę objął Łukasz Smółka (dotychczasowy wicemarszałek), który na sekretarza województwa wskazał także mieszkańca gminy Krzeszowice, partyjnego kolegę (PiS), byłego starostę krakowskiego Wojciecha Pałkę.

Jako personalną ciekawostkę warto też odnotować, że Stanisław Molik, kontrkandydat Waława Gregorczyka w wyborach burmistrza Krzeszowic, dostał od niego propozycję – i ją przyjął – kierowania referatem gospodarki komunalnej w UM w Krzeszowicach.

NOWA SIERSZA, KRAJOBRAZ I LIKWIDACJE

W Chrzanowie zaczęła od tego roku obowiązywać uchwała krajobrazowa. Co z tego wynika? Na razie niewiele, bo krajobraz jakoś spektakularnie się nie zmienił. O uchwale jak dotąd ani za wiele się nie mówi, ani – jak widać – za bardzo się z niej nie korzysta.

Z kolei Trzebinia pozyskała od Skarbu Państwa nowe tereny, w ramach rekompensaty za zapadliska. Na nowych działkach ma powstać tzw. Nowa Siersza. Szczegółów na razie brak.

Z rokiem 2024 będzie też kojarzonych kilka likwidacji. Pierwsza dotyczy filii bibliotek w Trzebinii (w związku z przeprowadzką głównej siedziby biblioteki do nowo powstałego budynku Manufaktury. W Libiążu ostatecznie zlikwidowano przestarzałą siłownię w suterrenach Libiąskiego Centrum Kultury, gdzie powstała tzw. Scena Młodych.

Swoją żywot kończy też targowisko przy Kusocińskiego w Chrzanowie. Miało być zamknięte z końcem 2024 roku, ale będzie jeszcze funkcjonować do lutego 2025 roku.

Grażyna Kaim

Sportowe problemy, sukcesy i nadzieje

Problemy finansowe w klubach, zmiany w rozgrywkach ligowych za pięć dwunasta, ale również sukcesy na arenach międzynarodowych. To wszystko przyniósł 2024 rok w lokalnym sporcie.

Przez kilka miesięcy jednym z głównych tematów sportowych, którymi żyła ziemia chrzanowska, były problemy finansowe, z którymi borykał się pierwszoligowy klub piłki ręcznej MTS Chrzanów. Trudności wynikały z głównej mierze z faktu wycofania się kilku sponsorów. W pewnym momencie zaległości wobec zawodników i trenerów sięgnęły ponad 200 tys. zł.

Mimo to chrzanowscy szczypiorniści zwyciężyli w rozgrywkach ligowych, awansując do Turnieju Mistrzów. Do Ligi Centralnej drużynie nie udało się już awansować. Zresztą marzenia o grze na zapleczu elitarniej Superligi trzeba odłożyć chyba na dłuższy czas.

Co prawda zarząd MTS doszedł do porozumienia z zawodnikami w sprawie zaległych wypłat, ale w połowie roku pojawiło się widmo wycofa-

nia drużyny z rozgrywek.

Ostatecznie, pomimo problemów kadrowych i zawirowań finansowo-organizacyjnych w klubie, mocno przebudowany zespół z nowym szkoleniowcem przystąpił do rozgrywek, co już trzeba uznać za sukces. Podobnie jak osiągnięte wyniki, które na półmetku sezonu pozwoliły chrzanowianom uplasować się na podium ligowej tabeli.

UŚMIECH LOSU

O problemach finansowych zapomnieli już chyba w MKS Trzebinia, czyli najwyższej notowanym od lat klubie piłkarskim ziemi chrzanowskiej. Nowe władze zdołały go wydostać z finansowej zapaści. Wszak nieco ponad rok temu pojawiła się realna obawa, że MKS zniknie całkowicie z futbolowej mapy.

W końcu też do „żółto-czarnych” uśmiechnęło się szczęście. Mimo ambitnej postawy, trzebinianie zakończyli poprzednie rozgrywki na miejscu oznaczającym spadek z czwartej do piątej ligi. Na kilka dni przed startem nowego sezonu w Trzebinii dowiedzieli się, że jednak utrzymają się na czwartoligowym poziomie, co było pokłosiem wycofania się z rozgrywek Garbarni Kraków.

Całe to zamieszanie i kiepski start sezonu (trzy porażki z rzędu) mogły wskazywać, że zespół może mieć duże problemy w rywalizacji na tym poziomie ligowym. Z czasem było już zdecydowanie lepiej i na półmetku sezonu MKS plasuje się na siódmym miejscu w tabeli. W Trzebinii mogą więc z optymizmem patrzeć na to, co przyniesie runda wiosenna.

SPEŁNIONE MARZENIA

Kapitałny rok ma za sobą Anna Garlacz z Żarek, uprawiająca z powodzeniem bieg przezszkodowe. Najpierw zdobyła dwa złote oraz srebrny medal w mistrzostwach Europy, a następnie wywalczyła srebrny i brązowy krążek mistrzostw świata.

Powodów do zadowolenia nie brakuje także Tomaszowi Flasińskiemu z Chrzanowa, który może się poszczycić ukończeniem zawodów triathlon Ironman. Mimo że jeszcze kilka lat temu nie umiał pływać, a po dwóch kilometrach biegu łapał zadyszkę. Pan Tomasz udowodnił, że jego przesłanie: „Nigdy nie wmawiajmy sobie, że nie jesteśmy czegoś w stanie zrobić”, to nie tylko slogan.

A to, że warto dążyć do osiągnięcia celów i spełniania ma-

rzeń, najlepszym przykładem jest piłkarka z Trzebinii Wiktoria Zieniewicz. Pod koniec roku zapisała się w historii polskiego futbolu. Wraz z reprezentacją kraju wywalczyła pierwszy awans na mistrzostwa Europy w piłce nożnej kobiet. Zawodniczka, która przygodę z futbolem zaczynała w MKS Trzebinia, z pewnością nie zamierza poprzestać. W lipcu tego roku będziemy więc trzymać kciuki za nią i jej koleżanki z reprezentacji podczas turnieju mistrzowskiego organizowanego w Szwajcarii.

Z WISŁY DO KRZESZOWIC

Gminę Krzeszowice upodobał sobie byli piłkarze Wisły Kraków i reprezentacji Polski. Jeszcze w 2023 roku zawodnikiem krzeszowickiego Świtu został Piotr Brożek. Nieco ponad rok później dołączył do niego znany z występów na stadionie przy ulicy Reymonta Rafał Boguski, który został grającym trenerem Świt.

Pod koniec zeszłego roku gruchnęła natomiast wieść, że nowym szkoleniowcem Tęczy Tenczynek będzie teraz Damian Gorawski. W 2004 r. na Estadio Santiago Bernabéu zdobył on bramkę w przegranym przez Wisłę 1-3 meczu



Wiktoria Zieniewicz (przy piłce) podczas meczu reprezentacji Polski

z naszpikowanym gwiazdami Realem Madryt.

Dwa gole dla „Królewskich” strzelił wówczas słynny brazylijski napastnik Ronaldo. W zespole Realu grali wówczas m.in. Iker Casillas, Roberto Carlos, Luis Figo, David Beckham, Raúl i Zinedine Zidane.

Teraz, już w nowej roli, przyjdzie mu rywalizować z Polonią Łuszwice, Błyskawicą Myślachowice czy Ruchem Młósza.

FUZJA I PO FUZZI

Co do klubów piłkarskich, ale tych w Chrzanowie, w zeszłym roku światło dzienne ujrział pomysł połączenia MKS Fablok Chrzanów, AP 21 Chrza-

nów i UKS Pogorzanka Pogorzycze. Do fuzji ostatecznie nie doszło i nie wiadomo w ogóle, czy kiedykolwiek do niej dojdzie. Zresztą pomysłów łączenia klubów już wcześniej na ziemi chrzanowskiej nie brakowało. Jeden z tych, który oczekiwał się realizacji i przetrwał próbę czasu, ma do dziś swoją siedzibę przy ul. Kościuszki w Trzebinii. To tamtejszy MKS, który blisko ćwierć wieku temu powstał z połączenia Górnika Siersza i Hutnika Trzebinia. Tak naprawdę to jeden z nielicznych przykładów w skali kraju, gdy fuzja klubów piłkarskich okazała się skuteczną.

Michał Koryczan



PODSUMOWANIE ROKU Z PRZYMRUŻENIEM OKA

Wybory i poszukiwanie trufli

TADEUSZ JACHNICKI

Już nie tylko w Trzebini, ale i w Chrzanowie zaczęły wypadać dziury w minionym roku. Mało kogo to jednak obeszło, bo o parlamentarne mandaty nie trzeba było już walczyć. Co najwyżej ten czy tamten miał chrapkę na jakiś warszawski stołek, który w popłochu opuszczali akolici poprzedniej władzy.

Ponoć Mariusz Dąbek z Trzebini oddał już do prasowania swój stary mundur policyjny, bo miał chrapkę i był typowany na komendanta głównego. Miał zastąpić na stanowisku Jarosława Szymczyka, znanego z zamiłowania do granatników. Gdy jednak emerytowany stróż prawa już „witał się z gaską”, wyszło na jaw, że lekarze kilka lat wcześniej orzekli, iż jest niezdolny do służby. Gdy prawda wyszła na jaw, polityczni przyjaciele woleli nie ryzykować. Taka nominacja mogłaby się przecież okazać strzałem już nie tylko z granatnika czy głośnika - jak kto woli - ale wręcz z armaty. A może nawet czymś więcej, bo przecież nowa miotła przejmowała władzę z praworządnością na ustach. Cóż, i w ten sposób trufle byłemu wojewódzkiemu i niedoszle-

mu krajowemu komendantowi uciekły sprzed nosa.

Zresztą, przynoszenie kandydatów „w teczkach”, wzorem warszawskiej wierzchuszki, szybko zeszło niżej. Klakierzy burmistrzów najpierw w Trzebini, a później w Libiążu na sesję przynieśli skład wszelkich samorządowych komisji w teczce. Opozycji, oczywiście, nie uwzględnili w swoich działaniach, ale prace rady przyspieszyli. Za taką sprawność należały się nagroda. No i oczywiście były. Diety teczkowych okazały się tłusciutki. Ale to wszystko to już kolejny rozdział wyborczy.

Bo, by nam się nie nudziło, wiosną rozpoczęły się podchody przed kolejnymi wyborami. Co żwawszy kandydaci, myślący o karierze w samorządzie, wyszli na scenę już w styczniu. Jednym z pierwszych był Jarosław Okoczuk z Trzebini. Poprosił do tańca PiS, bo chyba nie wypadło mu inaczej po latach romansu, ale później się tłumaczył, że dla dobra gminy to on i z samym diabłem w tany pójdzie. Zabrzmiąło to nieco złowrogo i może dlatego TV Trwam przestała przyjeżdżać, by transmitować „Pierwszą gwiazdkę nad Trzebinia”. Choć z drugiej strony wielu uważa, że ojciec Tadeusz ma w głębokim poważaniu, czy ktoś go (lub jego kolegów) od diabłów wyzywa. Ważniejsze są datki, a tych Trzebinia nie chce już wydawać na pokazywanie lokalnych koncertów w TV.

Ale wróćmy do burmistrza Okoczuka i jego przedwyborczych starań. Wprawdzie opuszczony przez byłego wojewodę Łukasza Kmitę na walce zapadliskami nie mógł już wiele ugrać, ale lansował przeniesienie zapadłej Sierszy w Góry Luszowskie. Zapowiadał budowę ogródków, domków, rekreację pod nosem i proste jak stół drogi. Cuda miały być na wyciągnięcie ręki, gdy tylko parlament przegłosuje specustawę, a to już tuż-tuż. Nie dodawał, że tej specustawy nikt jeszcze nawet nie napisał, bo miało się tym zająć Ministerstwo Przemysłu, a tego wówczas nawet nie było. Teraz już jest, ale o specustawie nic nie słychać, więc nowa Siersza w Górach Luszowskich nadal jest tylko zielona i zagospodarowana w głowach tych, którzy w okoczkowskie opowieści uwierzyli. Zresztą opowieści było więcej, tak jak i zbędnych wydatków. Ale czy aby na pewno zbędnych? Tych, co uwierzyli, że żyją w krainie mlekiem i miodem płynącej było sporo, bo reelekcję burmistrz Jarosław zdobył. Wygrał w cuglach (inna sprawa, że konkurencję miał marną). I nic to, że teraz gmina tonie w długach i zaciska pasa. Nic, że zamyka biblioteki i zaciągają kredyty, a ludzie stąd uciekają.

Zresztą uciekają nie tylko z Trzebini. W jeszcze większym tempie czmychają z Chrzanowa. Tak jest od dawna, zresztą tutejszy burmistrz Robert Maciaszek sześć lat temu przekonywał, że zatrzyma wyludnienie, gdy tylko on zostanie

burmistrzem i właśnie na tym koniu wygrał. Od tamtej pory scala grunty, ściąga inwestorów, buduje mieszkania, a nawet ścieżki rowerowe. Wszystko jak krew w piach. No może nie wszystko, bo choć ludzi dalej ubywa, to on utrzymał hotel burmistrza. Na tapet kolejny raz wrzucił mieszkania. Tym razem społeczne na wynajem. Miały być hitem, ale po wyborach okazały się kitem. Połowa chętnych zrezygnowała, gdy zobaczyła cenę za metr kwadratowy wyższą w gminie niż u prywatniarza.

No, ale jednak kogoś do miasta przyciągnął. Wyjątkowo, zresztą nie tylko Chrzanów, upodobały sobie dziki. Może czują, że okolica się wyludnia i widzą w tym szansę dla siebie. Raz jedna para zwiedziła plac Tysiąclecia, okolice kościoła i biblioteki, a pełną piersią odetchnęła obok tętni solankowej. Tak im się spodobało, że po południu wróciły. Co więcej, dzikim świniom wstrząsy - a tych przecież coraz więcej - niespecjalnie przeszkadzają w poszukiwaniu koryta. Rozumieją, w końcu wydobyć to też rycie i otoczenia niszczenie.

A przed nami kolejny rok wyborów. Na horyzoncie na pewno pojawią się też nowi poszukiwacze koryta, choć ci starzy raczej z rynku nie znikną. A że wszystko ostatecznie, czy chcemy w to wierzyć czy nie, w naszych rękach, to życzę zdecydowanej przewagi lepszych wyborów, niż tych mniej trafionych.

Mieszkańcy po raz drugi stanęli w obronie lasu

LIBIĄŻ. Kilka dni temu przed świętami mieszkańcy Leśnej i Jaworowej spotkali się na wieść o planach nadleśnictwa, dotyczących wycięcia drzew w pobliskim lesie. Żadne decyzje jeszcze nie zapadły, ale ludzie – jak cztery lata temu - wolą dmuchać na zimne. I w obecności burmistrza i kilku radnych ustalili plan działania na przyszłość.

Przypomnijmy, że na ostatniej sesji libiąskiej rady pojawili się przedstawiciele Nadleśnictwa Chrzanów (nadleśniczy Ewelina Boruń i jej zastępca Tomasz Śmiałek). Przedstawili trzy scenariusze.

TRWAJĄ KONSULTACJE

Pierwszy scenariusz zakłada pozostawienie lasu bez ingerencji. To oznacza, że ze względów bezpieczeństwa z czasem mieszkańcy będą mieli do niego ograniczony dostęp. Drugie rozwiązanie, oprotowane w przeszłości przez mieszkańców, zakłada tzw. rębnię zupełną, czyli całkowite wycięcie drzew i nowe nasadzenia sosny i buka. Jest jeszcze trzeci scenariusz preferowany przez leśników.

Chodzi o wycięcie połowy drzew na całej powierzchni i nasadzenie buka.

Te plany przedstawiciele nadleśnictwa tłumaczyli tym, że coraz częściej pojedyncze egzemplarze drzew usychają, a ich miejsce zajmują gatunki inwazyjne, jak dąb czerwony. Obowiązujący Plan Urządzenia Lasu przewiduje także wykonanie cięć odmładzających. Liczne drzewa mają także stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa, gdyż są pochylone, zamierające albo spróchniałe.

Przedstawiciele nadleśnictwa zapowiedzieli konsultacje społeczne, w których mogą uczestniczyć wszyscy zainteresowani. Powinni do 15 stycznia swoje stanowisko w formie pisemnej przesłać na adres nadleśnictwa (Chrzanów, ul. Oświęcimska 31) lub mailowo na adres chrzanow@katowice.lasy.gov.pl.

- Nie możemy myśleć tylko o tym, co tu i teraz. Nie przyszliśmy straszyć państwa, że za chwilę wjedziemy tam maszynami, żeby to wyciąć. Chcemy konstruktywnie o tym rozmawiać – powiedział radnym nadleśniczy Ewelina Boruń. Dała tym do zrozumienia, że żadne decyzje jeszcze nie zapadły.

Przypomnijmy, że gmina chciała na części obszaru lasu przy ulicy Jaworowej i Leśnej urządzić park miejski. Leśnicy nie wyrazili jednak na to zgody. Przyczyną było podob-

no to, że gmina chciała rozszerzyć teren pierwotnie przewidziany pod park.

POTRZEBNA NIEZALEŻNA EKSPERTYZA

W 2020 roku, gdy mieszkańcy usłyszeli, że nadleśnictwo planuje całkowitą wycinkę, stanęli w obronie lasu i leśnicy zmienili plany. Tym razem libiążanie znów się zorganizowali. Hasło do spotkania w leśnej przeczince rzucili na Facebooku. Inicjatorami byli: Paweł Siuda i Danuta Klamka.

Podczas niedzielnego spotkania zebrani byli zgodni, że las jest potrzebny całemu miastu. W spotkaniu uczestniczyli także burmistrz Jacek Latko i niektórzy radni. Było to więc forum, na którym mogły zapaść pewne ustalenia.

Co zamierzają przedstawiciele gminy i mieszkańcy? Gmina ma zlecić niezależną ekspertyzę. Już na sesji takie rozwiązanie zasugerował leśnikom burmistrz. Po opracowaniu niezależnej ekspertyzy odbędzie się spotkanie władz miasta, mieszkańców i przedstawicieli nadleśnictwa, by ustalić co dalej. Gmina wystąpi do nadleśnictwa o oznaczenie drzew planowanych do ewentualnej wycinki oraz postulatem wydłużenia terminu konsultacji społecznych.

Przedstawiciele gminy są skłonni ograniczyć teren zaplanowany do przejęcia lasu pod park leśny, jeżeli będzie to warunek nadleśnictwa,



Jednym z inicjatorów spotkania w leśnej przeczince był Paweł Siuda

by sfinalizować temat (czyli przekazać go gminie). Mieszkańcy będą też oddać na bieżąco informowani o wszystkich ustaleniach.

Na przelom.pl i redakcyjnym Facebooku pojawiły się komentarze dotyczące kwestii ewentualnej wycinki i protestu mieszkańców.

„Dajcie ludziom pracować, którzy się znają na temacie. To nie są kłusownicy czy jacyś wrogowie. Te osoby to jacyś znawcy lasów, czy protestują zawsze jak słyszą słowo „wycinka”? Może sami posadzą nowe drzewa. Tylko gdzie? Jak inne są stare do wycięcia i zagrażają bezpieczeń-

stwu, a oni z dziećmi przychodzą protestować” – napisała internautka „Róża”.

„Masakra, jadąc drogą ciągle wycięte drzewa w lesie. A nowych nasadzeń jak na lekarstwo. Później problem ze zwierzyną, ale gdzie ma się podziać, jak zabiera się jej dom?” – przedstawiła inny punkt widzenia Iwona Piasecka.

„To się nazywa gospodarstwo leśne. Ludziom nie szkoda choinek, które idą pod siekiere, aby tylko stanęła w salonie przed wigilią, a następnie ładują w śmietniku, a protestują za paroma starymi drzewami. Chyba dlatego że niektórzy zrobili sobie prywatny

parking wzdłuż drogi” – takie zdanie ma Tomasz Piekarski.

„Teraz nie chcą wycinki, a jak za parę lat spadająca zbutwiała gałąź kogoś zabije, to do kogo mieszkańcy będą mieli pretensje? Będzie to samo, co z mieszkańcami Kotliny Kłodzkiej i 9 planowanych suchych zbiorników retencyjnych, z których wybudowano 4” – taką analogię posłużył się Michał Dębski.

„Wycinka lasu, jako ochrona przed spadającymi gałęziami, to jak osuszanie basenów w walce z utonięciami. Błędnie jak supernowa” – skomentował go Marcin Baranowski.

Marek Oratowski

Tajemnice chrzanowskich krypt

O wynikach badań georadarowych przeprowadzonych w kościele św. Mikołaja w Chrzanowie oraz wokół tej świątyni z dyrektorem chrzanowskiego Muzeum Kamilem Boguszem rozmawiają Michał Koryczan i Łukasz Dulowski.



Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie

W kościele św. Mikołaja w Chrzanowie zostały przeprowadzone badania georadarem. Na czym one polegają i jak można je porównać z tradycyjnymi badaniami archeologicznymi? Badania georadarowe są bardzo przydatne i potrzebne do planowania tak naprawdę badań archeologicznych. Tego, co przez nie rozumiemy, czyli łopata, odkrywka i szukanie w gruncie rzeczy. Weszliśmy we współpracę z Polską Akademią Nauk w Warszawie. Tomasz Herbich po raz kolejny przyjechał do nas z urządzeniem przypominającym większą kosiarkę. To całe ustrojstwo pokazuje nam, co jest na poszczególnych metrach ukryte pod ziemią.

Do jakiej głębokości georadar sprawdzał, co znajduje się pod kościołem św. Mikołaja w Chrzanowie?

Tak naprawdę do maksymalnej, która była naruszona przez człowieka. W tym konkretnym przypadku to 3,20 m. Na tej głębokości mamy ostatnie ślady ingerencji człowieka. Dzięki temu urządzeniu możemy je zobaczyć.

Z jakich wieków pochodzą poszczególne części kościoła?

To jest kościół farny, czyli kościół główny miasta Chrzanowa. Najstarsza, średniowieczna część jest przy prezbiterium. Im bliżej drzwi głównych, tym mamy nowszą część. Prezbiterium jest z przełomu XIV-XV. Mamy z lat dwudziestych XV stulecia rachunek dla murarza krakowskiego Mikołaja Rota za budowę kościoła, wystawiony i zapłacony przez Radę Mięską w Chrzanowie. To też jest bardzo ciekawe i to wskazuje, że to był kościół miejski. Choć są różne znaki zapytania z okresu XIV, a może nawet i XIII wieku. Niemniej najstarsze, średniowieczne, zachowane do dnia dzisiejszego, co widzimy na zewnątrz, jest właśnie prezbiterium.

W dokumentach są informacje o dwóch kryptach w kościele. Jedna pod prezbiterium, druga pod kaplicą św. Stanisława. Trzecia być może pod przedsionkiem do wspomnianej ka-

plicy, ale dopiero w XVIII w. Wiemy, kto jest pochowany w tych dwóch kryptach?

Po tych badaniach nie wszystko widać, ale mogę już potwierdzić, że krypty są. Zarówno pod prezbiterium, jak również pod kaplicą kołatorską św. Stanisława. Niestety nie udało się potwierdzić krypt, czy jakiegokolwiek pomieszczenia pod przedsionkiem do kaplicy św. Stanisława. Może to wynikać z tego powodu, że jak chowano daną osobę, to po prostu zdejmowano fragment posadzki, tudzież podłogi, robiono dół grobowy, składano delikwenta, zasypywano ziemią i kładziono z powrotem posadzkę. Nie było więc jako takiej krypty grobowej. Pod kaplicą św. Stanisława jest, chociaż na georadarze widać ją bardzo delikatnie. Wskazuje to, że prawdopodobnie została zasypana podczas rozbudowy kościoła na początku XX wieku. Badania georadarowe potwierdzają, że jest tam pomieszczenie, ale zasypane praktycznie po samo sklepienie. Myślę, że to ze względów bezpieczeństwa, jak rozbudowali kościół.

W kryptach pochowane były dwie damy.

Jedna to Matrona Ossolińska z domu Pęcherzewska, żona właściciela Chrzanowa Józefa Salezego Ossolińskiego. Została pochowana pod kaplicą kołatorską. Stanisław Oszacki, który czuwał nad rozbudową kościoła na początku XX wieku i wszedł do krypty, opisał, że szkielet jest już zmurszały, że są jeszcze fragmenty włosów, ale zachowała się piękna suknia. Podobnie jak tabliczka z imieniem i nazwiskiem damy, sławiąca jej zasługi. Obok jest też pochowana Wiktoria z Kłosów Mieroszevska. Ona zmarła w Krakowie już w latach 20. XIX wieku, ale została pochowana w Chrzanowie dopiero później, prawdopodobnie w latach 30.

Stanisław Oszacki był ostatnim, który wszedł do krypt?

Prawdopodobnie w 1910 roku. Opisał potem to bardzo dużą, wręcz czasami makabryczną precyzją, w jakim stanie zachowania są poszczególne ciała tychże dam. Mamy tę kryptę pod kaplicą kołatorską, ale mamy też kryptę

pod prezbiterium. I tutaj jest bardzo interesująca rzecz, bo rzeczywiście są tam jakieś anomalie. Na pewnej głębokości nagle nam wszystko znika, jakby nie było żadnej krypty i żadnych śladów działalności człowieka. Potem nagle, pomiędzy głębokością 2,5 do 3,2 m, jest jakaś przestrzeń. Jakby troszeczkę zasypana krypta. Rzeczywiście więc pod prezbiterium, pod stołem ofiarnym, tyle że trzy metry niżej, jest krypta. Tam są pochowane osoby zasłużone dla kościoła i miasta.

Wyniki badań georadarem są już pewnym materiałem źródłowym dla historyków. Co dalej? Kopymy czy nie? Czy widzisz w ogóle taką potrzebę?

Ostatnie słowo ma ksiądz proboszcz. Tutaj są dwie natury. Z jednej strony wiemy, co tam mniej więcej jest. Mamy to potwierdzone na podstawie zarówno źródeł, jak i przeprowadzonych nieinwazyjnych badań. Z drugiej strony trochę kusi, żeby tam ze szpadelkiem podejść i zobaczyć. Nie mamy na przykład chociażby rysu, jak te sarkofagi wyglądają. Takie badania byłyby na pewno kosztowne. Trzeba zdjąć posadzkę, zatrudnić osoby, które będą kopać. Są też duże wymogi bezpieczeństwa. Bo jeżeli mamy do czynienia z ciałami, które były w zamknięciu, to trzeba uważać, żeby w Chrzanowie nie powtórzyła się słynna kłątwa Kazimierza Jagiellończyka. Jest to możliwe, ale to trzeba bardzo dobrze przygotować. Badania georadarowe nam pokazują, co przed nami, jeżeli chcielibyśmy to kontynuować. Oczywiście we współpracy z parafią św. Mikołaja, która jest zawsze przychylna naszemu Muzeum.

Od frontu kościoła stała kiedyś dzwonnica. Co to był za obiekt i czy mieścił kaplicę św. Rocha?

To jest właśnie ta moja hipoteza. Dzięki tym badaniom radarowym jestem jej jeszcze bardziej pewny niż przed badaniami. Wszystkie znaki na niebie i pod ziemią wskazują, że na terenie wokół kościoła, na dawnym cmentarzu, nie było wolnostojącego obiektu poza dzwonnica, a wcześniej kostnicą. A kaplica św. Rocha prawdopodobnie

była w przyziemiu, czyli na tej pierwszej kondygnacji, jak wchodziliśmy z cmentarza do kościoła poprzez wieżę, która była połączona z korpusem kościoła. Tutaj musiała być przez chwilę, tak naprawdę tylko i wyłącznie w XVIII wieku, ta kaplica św. Rocha. Być może było to związane z jakimiś klęskami epidemii różnego typu, bo św. Roch jest patronem, który powinien strzec nas właśnie przed epidemiami. Być może właśnie na tej kanwie powstała ta kaplica, ale nie jako wolnostojący obiekt, tylko w przyziemiu wieży, która była jednocześnie dzwonnica. Po trzecim pożarze, kiedy prawdopodobnie spaliła się tylko ta dzwonnica, włączono ją jakby w korpus kościoła. Już z zewnątrz nie można było odróżnić, czy tam była wieża, czy nie. To było wszystko już połączone ze sobą, bo na zrębach kostnicy zaczęła powstawać obecna dzwonnica.

Wokół kościoła św. Mikołaja znajdował się cmentarz. Jak duży?

Jeżeli powiem, że w obrębie placu kościelnego, to nie będę precyzyjny. Najlepiej, żeby to sobie dzisiaj zobaczyć. To ten teren, który jest wyłożony kostką brukową. Na placu przykościelnym, od strony północnej, rośnie stary dąb. Ten dąb stał w linii granicznej.

W badań georadarowych, które zrobiliśmy również wokół kościoła wynika, że dąb stoi dokładnie na granicy dawnego muru cmentarnego. Mamy też potwierdzenie z planu Stanisława Oszackiego, ale i z innych dokumentów, również austriackich, jak wielki był to cmentarz. To jest chyba ponad 1500 metrów kwadratowych. Był podzielony. Nie fizycznie, ale tylko umownie, na cztery części. Wschodnią, zachodnią, północną i południową. Na wschodniej, przy prezbiterium, chowano dzieci i młodzież. Czyste dusze, czyste serca, bliżej tego najświętszego ze świętych. Więc na pewno osiągnęły zbawienie i jeżeli mamy tam takich wspomóżycieli w niebie, to łatwiej nam tu będzie na tym łożu pa-dole funkcjonować.

Zapraszamy do posłuchania podcastu na przelom.pl

HOROSKOP NA ROK 2025

BARAN

2025 rok dla wielu z Was będzie przełomowym rokiem. Założenie działalności gospodarczej lub starania o awans w aktualnej pracy, dbanie o swoje zdrowie i walka z nałogami zdominują ten rok. Słuchaj swojej intuicji, zwróć uwagę na sny i ich symbolikę, ale nie daj się uwieść słuchając gładkich słówek i pochlebstw. Tuż przed Sylwestrem, podczas grudniowego nowiu 2024 władca Twojego urodzeniowego Słońca Mars stanie w trygonie do Wężła Księżycowego i Neptuna. To znak, że Twoje siły życiowe początkiem 2025 roku powinny być głównie nakierowane na realizowanie marzeń i pomysłów związanych ze zdrowiem, relaksem i szkodliwymi nałogami. Niektórzy pomyślą o zmianie diety, odstawieniu nikotyny lub alkoholu, a nawet wyjadą do sanatorium. Wiosna będzie szczególna dla Baranów poszukujących miłości, niejeden z Was ją wtedy spotka, inni poprzedzą jedynie na flirtach i dobrych chwilach. Końcem maja ograniczający Saturn wejdzie do Twojego znaku i może pomieszać Ci szyki – konieczne będzie przełożenie zaplanowanej podróży lub ktoś okaże się bardzo niesłowny. Jednocześnie trygon Wenus i Marsa sprzyjać będzie zakładaniu swojej firmy lub koncentrowaniu się na swoim hobby, co także może przynieść dodatkowe pieniądze. Czerwiec sprzyja rzucaniu nałogu. Lato będzie sprzyjać kontaktom z rodziną, rodzicami i odwiedzinom domu rodzinnego. Późnym latem z powrotem rzucisz się w wir zawodowych spraw, uważaj by nie zaniedbać swojego związku. Końcem września możliwe są domowe burze i zmiany w relacjach. 2025 rok zakończysz podróżując, głównie w sprawach służbowych, często za granicę.

BYK

Przed Tobą bardzo interesujący rok, choć będzie tak wiele zmian, że niekiedy możesz poczuć się tym przytłoczony. Zmienisz niektóre swoje poglądy, sposób zarabiania na życie lub uporządkujesz swoje majątkowe sprawy. Zaczyniesz regularnie odkładać na przyszłą emeryturę lub spiszesz testament. Czeką Cię także rozmowa z kimś dla Ciebie ważnym – nie przegap okazji do osiągnięcia zgody lub kompromisu. Początek roku 2025 przyniesie odmianę w życiu uczuciowym – pogodzisz się z kimś z kim się niedawno rozstałeś lub pokłóciłeś, inne Byki zaczną randkować i flirtować z myślą o znalezieniu kogoś do wspólnego życia. Luty i marzec upłyną Ci pod znakiem kontaktów z kobietami i podróży. Wiele rozmów, ustaleń staną się bazą do kolejnych działań, w drugiej połowie roku. Zajmiesz się także swoim zdrowiem, zadbasz o kondycję – warto wiosną zmobilizować się do większego wysiłku i uprawiania sportu. Do 9 lipca masz czas na oszczędzanie pieniędzy, nie zmarnuj tego okresu. 9 lipca Uran wkroczy do znaku Bliźniąt, a to oznacza nie tylko rewolucję w światopoglądach i zmianę postrzegania innych, ale także zmienną sytuację materialną. Neptun w znaku Barana będzie Cię skłaniał do ryzykownych inwestycji, uważaj na kogoś kto będzie Cię namawiał do zaangażowania się w nowy biznes. Niektóre Byki zdobędą nowe zawodowe uprawnienia. Na urlop najlepszym czasem jest przełom czerwca i lipca, choć niektórzy z Was wtedy kupią mieszkanie, inni zabezpieczą przyszłość bliskich osób. Jesienią pojawi się w Twoim życiu ktoś z przeszłości i szansę na naprawienie dawnych błędów. Końcem roku zadbasz o swoje zdrowie, pod wpływem chłodu mogą odezwąć się dawne dolegliwości. Niektórzy z Was w grudniu wybiorą się do spa, a kolejnego Sylwestra zakończą tańcząc do samego rana.

BLIŹNIĘTA

W Nowym Roku macie szansę na spełnienie swojego marzenia dotyczącego podróży, wiele z Was wykorzysta też swoje nowe umiejętności nabyte w ostatnich latach. Staniecie się ekspertami w jakiejś dziedzinie. Ważną rolę odegrają w Waszym życiu nowe technologie – sztuczna inteligencja, wirtualna rzeczywistość. Dzięki nim macie szansę na zmianę zawodu oraz na poznanie nowych, nietuzinkowych ludzi. Aktualna opozycja Jowisza do Merkurego w Strzelcu już teraz przyniesie Wam zwiedzanie nowych miejsc albo nowe znajomości, nierzadko z osobami na stałe mieszkającymi poza Polską. 4 lutego Jowisz w Waszym znaku przejdzie w ruch prosty, a jego trygon ze Słońcem i Merkurym może przynieść znaczące zmiany. To świetny czas nie tylko na poznawanie kultury innego kraju, ale także na rozmowy w pracy o rozwoju, awansie, ścieżce zawodowej. Jeśli potrzebujecie się kształcić to właśnie wtedy rozpoczniacie edukację. Jowisz pozwala na rozmach i pomaga przewyżczać ograniczenia. Nie zwlekajcie, bo początkiem czerwca przesunie się on już do spokojnego Raka. Druga połowa roku upłynie pod znakiem rewolucyjnego, nie przewidywanego Urana, który 7 lipca wkroczy do Waszego znaku. Niektóre znajomości szybko, czasem impulsywnie zakończycie. Znaczenia nabiorą nowinki technologiczne, a dla informatyków, ekspertów od cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa danych aż do początku listopada to będzie intensywny czas. Na przełomie lipca i sierpnia i w drugiej połowie listopada uważajcie na drodze i podczas dyskusji, bo będziecie skłonne i do jazdy z dużą szybkością i do mówienia bez głębszego zastanowienia się nad słowami. Kolejnego Sylwestra spędzicie zapewne w większym gronie, pod palmą leniwie sącząc drinka na tropikalnej wyspie.

RAK

Jest to doskonały rok na rozwijanie siebie czy swojego talentu, podnoszenie swoich zawodowych kompetencji, ale też pracę na rzecz innych, która przyniesie sporo satysfakcji. Warto zaangażować się w wolontariat, pracę w schronisku czy szpitalu. Niektóre Raki zostaną rodzicami. Inne wyremontują swoje mieszkanie. Będziesz pełen energii i zaangażowania, nie zapomnij w Nowym Roku o odpoczynku. W styczniu Mars w opozycji do Plutona i now Księżyc pokażą Ci, że nadchodzi świetny czas w obszarze pracy i kariery zawodowej. Zmaksymalizuj wysiłki, pokaż się z jak najlepszej strony – szef to doceni efekty, które szybko staną się widoczne. Nie osiadaj na laurach, to rok w którym masz szansę o kilka sukcesów w pracy. W sprawach uczuciowych, zwłaszcza relacjach 1:1 będziesz pewnie nieco wycofany, ale gdy potężne układy planetarne końcem marca dadzą o sobie znać, podejmiesz ważną decyzję. Niewykluczone, że aktywnie zaczniesz poszukiwać kogoś do życia we dwoje albo kogoś kto będzie w Twoim życiu od pewnego czasu w pełni zaakceptujesz. W kwietniu wiele Raków będzie zakochanych i szczęśliwych. Maj upłynie pracowicie, niektórzy zadbają o sprawy majątkowe, czasem zmieniając miejsce zamieszkania. Urlop w lipcu upłynie w doskonałym nastroju, Wenus w znaku Bliźniąt zapewni doskonałe towarzystwo i ciekawe miejsca do zwiedzania. W drugiej połowie września spodziewaj się trudnych rozmów, zwłaszcza z osobami od siebie starszymi, czasem trzeba będzie mieć więcej niż zwykle cierpliwości do rodziców w podeszłym wieku. Końcówka roku 2025 będzie niezwykle pracowita, silna koniunkcja kilku planet w opozycji do szczytu Twojego znaku wymusi szybkie podejmowanie decyzji i świetną organizację czasu.

LEW

W tym roku szczególnie ważne okażą się dla Ciebie kobiety. Wpłyną na Twój styl życia, a rozmowy z nimi pomogą Ci zobaczyć stare sprawy w nowym świetle. W związku zadbaj o swoje granice, nie daj się zdominować, choć warto chodzić na kompromisy zamiast uparcie trwać przy swoim zdaniu w imię wygody i luksusu. Więcej czasu spędzać będziesz w domu, często zatapiając się w ciekawej lekturze lub dyskusji. Początek Nowego Roku zapowiada się ekscytująco, Mars na szczycie Twojego znaku w ruchu wstecznym pozwoli zachować równowagę pomiędzy pracą a relaksem, za to jego opozycja do Plutona przyniesie nową znajomość a nawet zwiedzenie nowych, interesujących historycznie miejsc. Nie odmawiaj propozycjom. Wiosną będziesz pracował nad swoim związkiem, a tam gdzie jego staż jest krótki dadzą znać o sobie różnice charakterów i pierwsze konflikty skłonią Was do wyjaśniających rozmów. Ważny będzie koniec marca i początek kwietnia – możesz wiele zyskać, nie tylko w relacjach, ale także w pracy. Majowy now Księżyc z 27-go zapoczątkuje czas wytężonej pracy, Mars w Twoim znaku obdarzy Cię ogromem energii. Niektórzy z Was zmuszeni będą wtedy odmówić ciekawym propozycjom wyjazdu, inni wręcz przeciwnie – znajdą w niej okazję do wytchnienia. W lipcu będziesz miał chwiejny nastrój, Twoje niezdecydowanie może coś popsuć. Na urlop doskonały jest czas między 25 sierpnia a 19 września, sprzyja Ci wtedy i Wenus w Twoim znaku i sekstyl Merkurego do Marsa. Jesień upłynie Ci na utrzymywaniu czegoś w tajemnicy przed innymi. Przed kolejnym Sylwestrem będziesz miał dylemat – pracować czy zrezygnować z pieniędzy a nawet je wydać i pojechać w piękną podróż zagraniczną – ktoś do niej będzie Cię gorąco namawiał.

PANNA

To dla Ciebie rok wielu krótkich podróży, negocjacji warunków zatrudnienia, randek i szukania nowych, ciekawych znajomości. W związkach czasem może być zbyt burzliwie, niejeden raz poniosą Cię emocje. Za to single mogą niespodziewanie zakochać się w sąsiedzie, koledze ze szkoły lub w cudzoziemcu. W relacjach z innymi pomoże Ci znajomość języków obcych. Już początkiem roku, gdy Saturn będzie wpływał na Ciebie ograniczająco, a z drugiej strony Mars i Merkury pobudzająco, przemysł sobie swoje plany i priorytety na Nowy Rok. Tak, żebyś czuła, że nie zaniedbujesz ani rodziny, ani siebie, ani relacji towarzyskich. Dobry plan będzie podstawą sukcesu w tym roku. W styczniu gdzieś wyjedziesz, dobra zabawa i ciekawe rozmowy zainspirują Cię do zmiany podejścia do nowej osoby w Twoim życiu. Między 15-tym marca a 7-mym kwietnia nie podejmuj ważnych decyzji, a do nowych pomysłów czy to swoich czy innych podchodź z dystansem. Większość dni latem będzie dla Ciebie czasem wytężonej pracy, podładowujesz życiowy akumulator podczas pojedynczych dni urlopu i weekendów. Niektóre z Was decydują się wtedy na remont mieszkania. Na podróże i urlop warto wybrać się po 23 sierpnia oraz nieco później początkiem listopada. W drugiej połowie października masz doskonały czas na sprawy uczuciowe – znajdziesz miłość lub odświeżysz ją w swoim związku. Końcem 2025 roku skoncentrujesz się na budowaniu podstaw pod awans w pracy lub rozpoczniesz nowy, ciekawy projekt. Sylwestra 2025 najchętniej spędziłabyś w domu, ale ktoś wyjdzie z tak interesującą propozycją, że żal będzie z niej nie skorzystać.

WAGA

2025 rok będzie rokiem określenia samej siebie na nowo – zmiany priorytetów, zaplanowania zmiany pracy lub swojej ścieżki zawodowej i większego niż dotąd zdecydowania w działaniach. Bardzo chętnie będziesz brała udział w większych spotkaniach towarzyskich, otworzysz się na nowe kultury i zwyczaje. Czeką Cię niejedna zagraniczna podróż. W związkach będzie namiętne, jednak uważaj by nie wplątać się w romans z osobą już zajętą. Sekstyl Księżyc z Wenus samą końcówką roku 2024 przyniesie Ci w styczniu Nowego Roku nowe, ciekawe znajomości, a może i nawet podróż i zabawę karnawałową do białego rana. Wenus w Wodniu sprzyja pracy, wszelkim umowom i nowym ustaleniom. Szczególnie ważny będzie marcowy now Księżyc, 29-go – w opozycji do Twojego znaku będzie tak wiele planet, że możesz mieć wtedy wrażenie, że Twoje życie pędzi jak szalone. To wtedy jest świetny czas by podjąć ważne decyzje, a nawet odmieniać swoje życie o 180 stopni. Końcem kwietnia w Twoje życie energicznie wkroczy mężczyzna twardo stąpający po ziemi, niejedna z Was zakocha się wtedy bez pamięci, inne Wagi podpiszą ważny zawodowy kontrakt. Wraz z wejściem Urana do znaku Bliźniąt 7-go lipca większego znaczenia nabiorą zdobywanie wiedzy i komunikacja z innymi. Wiele Wag zacznie korzystać ze sztucznej inteligencji, inne założą własny kanał na YT. Końcem sierpnia i we wrześniu będziesz pracowała nad sobą, zmianą swoich nawyków. Zmienisz także bardzo grono swoich znajomych. Rok 2025 zakończysz wyjazdem za granicę, podróżą o której marzyłaś od dawna.

SKORPION

To będzie świetny rok dla Ciebie, pod warunkiem, że nie pomylisz namiętności z miłością, wyagniesz właściwe wnioski z przeszłości i nie powtórzysz starych błędów. Wiele Twoich działań będzie dotyczyło rodziny, miejsca zamieszkania i spraw uczuciowych. Niektórzy z Was pogłębią ważną relację, która trwa już od pewnego czasu. W pracy to doskonały rok na zdobywanie nowych zawodowych kompetencji. Styczeń, który rozpoczniesz mając Marsa w opozycji do Plutona, będzie pracowity, ale też świetny pod względem finansowym. Praca Cię pochłonie, ale będziesz wiedział, że warto się tak mocno angażować. Jeśli wciąż marzysz o awansie to to jest dobry czas by porozmawiać o tym ze swoim szefem. Trygony Marsa w Raku końcem marca przyniosą Ci nie tylko nowe znajomości, ale także ważne wyznanie i zmiany w domu. Zmienisz miejsce zamieszkania lub zaplanujesz remont. A wiele Skorpionów zastanowi się także nad zmianą pracy. Na przełomie kwietnia i maja wróci echo dawnych wydarzeń i dawnej miłości, to co się zdarzy teraz mocno zależy od tego na ile zdołałeś uzdrowić siebie i poznać swoje granice. Początek lipca przyniesie odnowienie dawnego związku albo nowy, namiętny romans. Po 22 września będziesz bardzo przedsiębiorczy, choć będziesz skryty i wiele zatrzymasz dla siebie. Zrealizujesz zaległe wizyty lekarskie, ale po to by siebie uspokoić i potwierdzić swoją doskonałą formę. Aż do 4-go listopada planety sprzyjają Twoim sprawom zawodowym –pracowitość przyniesie sukces. Kolejny i to kapitalny czas nastanie w grudniu – potężne i liczne trygony ułatwią Ci niejedno w życiu, zakończysz rok 2025 szczęśliwy i pełen optymizmu.

STRZELEC

Nowy Rok to dla Ciebie czas wielu miłych niespodzianek. Nawiażesz nowe znajomości, często będą to ludzie o oryginalnym sposobie bycia, ciekawych poglądach. Masz szansę na nową, prawdziwą przyjaźń. Zainwestujesz także w siebie – możliwe, że odkryjesz w sobie nowy talent lub zainteresujesz się czymś co dotąd omijałeś z daleka. Często będziesz miał kontakty z kimś kto mieszka za granicą, z pomocą przyjdzie Ci internet i rozmowy na kamerce. Początkiem roku będziesz miał kłopot z podjęciem decyzji na temat podróży, czy ma być ona po Polsce czy zagraniczną, długa czy krótka, zawsze pojawi się powód do analizy sytuacji i wątpliwości. 30-go marca gdy Neptun wkroczy do znaku Barana zainteresujesz się duchowością i rozwojem osobistym. Popracujesz ze swoją podświadomością. Nastąpi doskonały czas dla psychologów, nauczycieli i trenerów mentalnych. Początkiem maja w Twoim związku będzie burzliwie, każdy z Was będzie chciał postawić na swoim. Będzie to także czas naprawiania w domu tego co od dawna czeka na naprawę. Koniec czerwca i lipiec przyniosą Ci poprawę relacji w rodzinie, niektórzy częściej niż zwykle będą się kontaktować ze swoimi rodzicami. Uran w Bliźniętach zacznie od czasu do czasu wprowadzać zmiany w relacjach zawodowych, nastanie czas korrekt kontraktów biznesowych, zmian organizacji czasu pracy, a dla niektórych z Was strzałem w dziesiątkę okaże się założenie podróżniczego bloga. Grudzień 2025 roku przyniesie Ci miłość, a niektórym spektakularny sukces w pracy. Wielu z Was spędzi kolejnego Sylwestra w egzotycznym kraju.

KOZIOROŻEC

Pluton i Uran w Nowym Roku niejedną raz zmienią Twoje plany, ale oprócz niespodzianek będą mieli dla Ciebie także mnóstwo okazji do wykorzystania, zwłaszcza w obszarze pracy. To w tym roku wielu z Was całkowicie zmieni zawód, a niektórzy także miejsce i model pracy. Praca hybrydowa, a nawet całkowicie zdalna będzie dla Ciebie w tym roku bardzo korzystna i wielu z Was na nią się zdecyduje. Opozycja Marsa do Plutona, gdzie Pluton wpływa na obszar Twoich pieniędzy pokazuje, że albo będziesz w tym roku bardzo dużo pracował, albo wręcz przeciwnie. Możesz albo też wiele zarobić albo dużo stracić. Jeśli dotąd wygrałeś coś w grze losowej spróbuj i w Nowym Roku swojego szczęścia. Wiosna upłynie Ci bardzo przyjemnie – poznasz wielu ludzi, niewykluczone, że wyjedziesz za granicę odwiedzając nie tylko rodzinę ale także interesujące miejsca. Koniec maja jest dla Ciebie szczególnie szczęśliwy – wykorzystaj szczęśliwe zbiegi okoliczności. Wielu z Was odnajdzie miłość. Saturn pokaże obszary do zmiany, niejedną z Was skoncentruje się wtedy na swoim zdrowiu i zacznie wtedy o nie bardziej dbać. Kolejna okazja do podróży pojawi się początkiem lipca, to dobry czas na urlop lub służbowy zagraniczny wyjazd. Wrzesień, zwłaszcza jego koniec przyniesie Ci satysfakcję z pracy oraz nawiązanie nowych, cennych kontaktów biznesowych. Taka dobra zawodowa passa potrwa aż do samego końca roku. W grudniu mocno skoncentrujesz się na zarabianiu pieniędzy, część z nich znowu wydasz na zagraniczną podróż, tym razem by odwiedzić swoje dziecko lub wnuki.

WODNIK

Rok 2025 przyniesie kolejne etapy prowadzące ostatecznie do ogromnej zmiany i w Twojej osobowości, ale także w Twoich relacjach z innymi. Wszystko co związane jest z nową wiedzą, kreatywnością, myśleniem poza schematami, słowem pisanym lub mówionym będzie miało znaczenie. To świetny rok dla artystów, nauczycieli, kierowców i handlowców. Sam początek Nowego Roku przyniesie Ci sporo radości, postawisz na relaks i towarzystwo osób, które dobrze znasz. Niektórzy z Was zajmą się starszymi rodzicami lub babcią czy dziadkiem, wspólne chwile pozostaną na długo w Twoich myślach. Końcem marca uważaj na portfel, ale za to ciesz się doskonałym okresem w pracy – awans, podwyżka lub założenie własnej działalności gospodarczej dadzą Ci motywację do wzmoczonego wysiłku, który przyniesie sukcesy. Inne Wodniki wykorzystają czas ogromnej kreatywności – będziesz w stanie tworzyć nowe projekty, inspirować innych lub reorganizować to co do dawna wymagało zmiany. Późna wiosna przyniesie wydarzenia związane znowu z kimś starszym, może przyjacielem, albo potrzebna będzie Twoja pomoc albo to ktoś Tobie okaże wsparcie. Na przełomie czerwca i lipca będziesz się świetnie bawił na weselu przyjaciela lub swojego dziecka. To także czas wybaczenia komuś kto zranił w przeszłości Twoje uczucia. Jesienią, na przełomie września i października zakochasz się z wzajemnością. Poznacie się poprzez pracę, w pociągu lub na wystawie sztuki. W drugiej połowie listopada zrewidujesz swoje poglądy na to czym różni się przyjaźń od miłości. Grudzień przyniesie Ci pozytywne niespodzianki, ugruntujesz swoją pozycję w pracy i chętnie wydasz nieco pieniędzy na podróż w niezwykle miejsce na ziemi.

RYBY

Dla Was 2025 rok będzie czasem odnajdywania balansu pomiędzy pracą a domem, rodziciel-skimi obowiązkami a czasem spędzaniem z tylko partnerem. Wiele małżeństw odnowi przysięgę małżeńską, inni staną przed ołtarzem i założą ślubne obrączki. Niektóre Ryby zajądą w ciążę. Zwróćcie uwagę na swoje finanse, będziecie miały często ochotę na luksus lub inwestowanie w ryzykowne przedsięwzięcia, ciężko będzie teraz o oszczędzanie, chyba, że dobrze pracujecie energie symbolizowane przez Neptuna. A ten wiosną, końcem marca na kilka miesięcy wreszcie opuści Wasz znak i przyniesie większą pragmatyczność i lepszy kontakt ze swoimi prawdziwymi potrzebami. I rzeczywistością. Końcem maja wielu z Was opuści kraj z myślą o lepszych zarobkach, inni zaczną naukę by zdobyć nowy zawód, często wykorzystujący nowe technologie. Single mają duże szanse na odnalezienie miłości, inne Ryby wezmą wtedy ślub. W lipcu rozmowy z przyjaciółmi przyniosą Wam nowe pomysły i możliwości by poprawić swoją finansową sytuację. Niektórzy rozpoczną pracę w nowym zawodzie. Sierpień przyniesie awans lub duży sukces w pracy. Jesienią wiele Ryb walczyć będzie ze swoimi słabościami, nałogami lub skłonnością do zajądania stresu. Będą to powracające energie z roku 2024. Poproście o wsparcie przyjaciela, by wreszcie udało się dokończyć to co jest dla Was ważne. Końcem 2025 roku uważajcie na obietnice, które składacie, zwłaszcza nowo poznanej osobie. Niektóre Ryby zakończą rok szaleńczo zakochane, inne korzystając z uroków życia i możliwości poznawania nowych ludzi.

Anna Kępka Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

FILM

MUFASA. KRÓL LEW

Kolejny spin-off kultowego „Króla Lwa” jest zgrabnie opowiedzianą w formie hiperrealistycznej animacji historią ojca Simby.

Mufasę poznajemy, gdy wraz z rodzicami udaje się do krainy Milele – obfitującą w wodę i wszelką zwierzynę, miejsce lwiego szczęścia. Niestety po drodze Mufasa zostaje porwany przez rwący nurt rzeki, jego ojciec ginie, próbując go ratować, a matka jest przekonana, że i Mufasa nie żyje. Tymczasem niepokorne lwiątko zostaje wyrzucone na brzeg wiele kilometrów dalej, gdzie zaopiekuje się nim lwica Eshe, a jej syn Skaza będzie traktował Mufasę jak swojego brata.

Gdy stado Eshe przyjdzie uciekać przed zabójczą ekipą rywalizujących z nią lwów Kiroa, kolejna eskapada okaże się próbą przyjaźni pomiędzy Mufasą a Skazą. Zwłaszcza że pojawi się samica, w której obydwaj się zafurują.

Reżyser oscarowego „Moonlight” Barry Jenkins wie, jak opowiadać. Dobrze stopniuje napięcie, chwile grozy przełamuje humorem,

MUZYKA

Wciąż inspirowa

Grzegorz Ciechowski, lider zespołu Republika i twórca Obywatela G.C., zmarł nagle tuż przed świętami Bożego Narodzenia, 23 lata temu. W jego muzyce jest naprawdę coś niezwykłego. Czas pędzi jak szalony. Przez scenę przeżywają się kolejne pokolenia artystów, a Grzegorz Ciechowski wciąż zadziwia oraz inspirowa.

W tym roku minie z kolei 10 lat od ukazania się płyty „Jarocin Live 2015, w ramach projektu Nowe Sytuacje, którego nazwa nawiązuje do debiutanckiego albumu Republiki. W skład grupy weszło trzech dawnych republikanów: Zbyszek Krzywański (gitara), Sławek Ciesielski (perkusja) i Leszek Biolik (bas). Na koncercie zaśpiewało trzech wokalistów: Tymon Tymański (Kury, Tymon & The Transistors), Jacek „Budyń” Szymkiewicz (Pogodno) i aktor Jacek Bończyk. 30 lat później spróbowali wykonać te same utwory, które Republika zaserwowała w 1985 r. w Jarocinie.

Grzegorz Brzozowicz w książce „Resortowe Dziecko Rock’n’rolla” pisał: Koncert Republiki przypominał najlepszy amerykański thriller. Zaczęło się od gwizdów, obelżywych okrzyków

KSIĄŻKA

Zabójstwo Narutowicza

Po czterech latach od odzyskania niepodległości przez Polskę doszło do mordu, po którym nic już nie było takie samo.

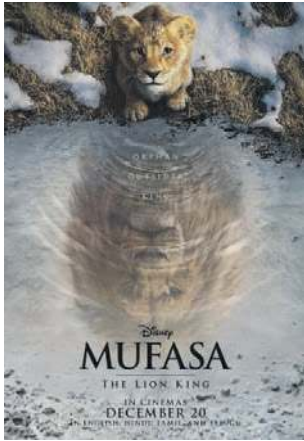
16 grudnia dokonano zabójstwa pierwszego prezydenta RP Gabriela Narutowicza, który objął to stanowisko zaledwie kilka dni wcześniej. Dwa lata temu, w setną rocznicę tego zabójstwa, redaktorzy Ośrodka KARTA przygotowali publikację ukazującą zbrodnie z grudnia 1922 r. oraz jej tło polityczne i społeczne. Wydarzenia zostały opowiedziane głosami uczestników i świadków tych wydarzeń.

Sto lat temu Polska przyjęła cios, po którym nie zdołała finalnie wrócić do normalnego, zrównoważonego życia. Nacjonalizm wyniesiony do ponadczasowego absolutu, popychający zbrodniczą rękę, zniszczył niemal w zarodku kraj podnoszący się z niebytu – do państwowości, która mogła mieć cywilizowaną postać - czytamy we wprowadzeniu tego wydania pióra Zbigniewa Gluzy.

Sam mord Narutowicza jest niejako finałem książki. Zaczyna się ona przeszło rok wcześniej, od uchwalenia Konstytucji z marca 1921 i exposé premiera Juliusza Nowaka. Powoli obserwujemy narastającą nienawiść w słowach, a za nią agresję na ulicach.

a momenty dramatyczne wycisza musicalowymi wstawkami. Korzysta jak może ze zdobyczy nowoczesnej animacji. Wszędybylska kamera towarzyszy bohaterom na każdym kroku, dokonując cudów akrobacji. I tylko jedno zasadnicze pytanie pozostaje tu bez odpowiedzi – po co znów oglądać tę samą, choćby o niebo lepiej opowiedzianą historię. Bo to, podobnie jak 30 lat temu, rzecz o żałobie przełamanej przez miłość.

Tomasz Jurkiewicz

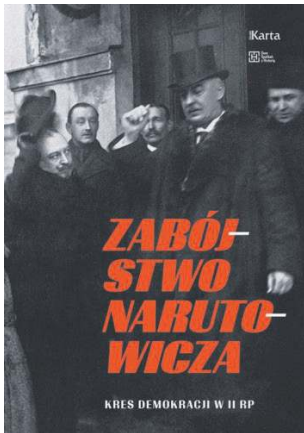


i transparentów. Wyjście zespołu na scenę przywitał grad pomidorów i torebek z mlekiem. Po kilkunastominutowej przepychance Republika zaczęła grać... Tylko wielkie zespoły mogą wyjść z takiej sytuacji obronną ręką, a największe przekształcić w swój triumf”.

Na albumie „Jarocin Live 2015” znajdziemy m.in. piosenki: „Paryż-Moskwa 1715”, „Kombinat”, „Białą flagę”, „Tak długo czekam”, „Sexy Doll” czy „Śmierć na pięć”.

Wspominamy Grzegorza Ciechowskiego, ale od 11 kwietnia 2022 r. nie ma też z nami Jacka „Budynia” Szymkiewicza, wokalisty grupy Pogodno, który zmarł na zawał serca.

Łukasz Dulowski



F u n d a c j a Ośrodka KARTA to najstarsza i największa organizacja pozarządowa w Polsce zajmująca się historią. Od 42 lat jest strażniczką pamięci historycznej polskiego społeczeństwa. Powstała z ruchu społecznego i jest organizacją społeczną, przyjmującą zadania fundamentalne dla polskiej racji stanu – społeczeństwa i państwa, a związane z historią najnowszej Polski i jej geopolitycznego otoczenia. Tysiące z setek tysięcy zgromadzonych kart w swoich archiwach przekazała Instytutowi Pamięci Narodowej. Obecnie znalazła się na skraju upadku. Bez natychmiastowego wsparcia finansowego przestanie istnieć.

Tadeusz Jachnicki



Senior, czyli wiek srebrny

Seniorskie pisanie szlakiem wspomnień

Z okazji 10-lecia amatorskiej grupy artystycznej Źródłostów ukazał się tomik krótkich utworów różnych gatunków napisanych przez jej członków i sympatyków.

Będąc na emeryturze, można spełnić swoje literackie marzenia. Napisać powieść, monografię, autobiografię lub tomik wierszy. Tej literatury mamy lokalnie coraz więcej. Jedni autorzy wydają swe dzieła własnym sumptem, inni muszą szukać mecenasów lub sponsorów. Tak było w przypadku tomiku „Szlakiem Wspomnień”, sfinansowanego przez Starostwo Powiatowe w Chrzanowie, bo, jak czytamy w słowie wstępnym, ziemia chrzanowska, lokalne przekazy, bajania i historie, były inspiracją twórców, więc powiat zapłacił.

O syrenie znad Chechła, Gęsiarka Janina, Chrzanowski PRL - Bogusław Chwierut, Dawno temu w Chrzano-

wie, Chrzanowskie refleksje Zbigniewa Tomskiego, O Lipowieckim zamku Grażyny Zielińskiej, Opowieść o Dworze na Luszowickich Górach Marii Chruściel; Serce Trzebini Piotra Majcherczyka; Zaczniemy od Alwerni Bogusława Zakordońca - to tylko niektóre, mocno lokalne tytuły wierszy, których czytanie skłania do refleksji, że lokalną przeszłość i teraźniejszość jak najbardziej uczynić można tematem poezji.

Książeczka ilustrowana przez Jacka Celadyna ukazała się w grudniu 2024 i warto odnotować jej obecność na lokalnym rynku wydawniczym.

Źródłostów założył w 2015 roku Bogusław Zakordoniec. Nazwę grupa zawdzięcza Marii Chruściel. W 2021 r. ukazał się pierwszy tomik wierszy jej twórców. Obecnie tworzy ją 13 osób. Jej członkiem był też zmarły w październiku 2024 roku Zbigniew Tomski. Twórcy Źródłostów spotykają się w Miejscu Aktywności Mieszkańców w Chrzanowie przy ul. Sokoła.

Alicja Molenda



Okladka tomiku według projektu Jacka Celadyna

Czego potrzebują seniorzy

O polityce senioralnej mówi się coraz więcej. Pojawiają się też pierwsze badania, które powinny wpłynąć na jej kształt, a przede wszystkim na jakość życia seniorów. Najnowszy raport na ten temat przygotowało Stowarzyszenie MANKO – Głos Seniora. „**Badanie Potrzeb Społecznych Seniorów 2024**” szczegółowo analizuje sytuację osób starszych w Polsce. Może stanowić ważne źródło wiedzy dla samorządów, organizacji społecznych i wszystkich, którzy mają wpływ na poprawę warunków życia starszego pokolenia. Poniżej kilka liczb z raportu.

- 48**
proc. seniorów odczuwa potrzebę większej integracji z lokalną społecznością.
- 90**
proc. seniorów deklaruje znajomość obsługi internetu, jednak widzi potrzebę edukacji w zakresie bezpieczeństwa cyfrowego.
- 39**
proc. seniorów wskazuje na problem braku lekarzy specjalistów, długie kolejki czy ograniczenia transportowe, utrudniające korzystanie z opieki zdrowotnej i społecznej, szczególnie w mniejszych miejscowościach.
- 27**
proc. seniorów wskazuje na wzrastającą przestępczość jako główny problem związany z bezpieczeństwem finansowym i społecznym. Odczuwa brak ochrony ze strony instytucji publicznych w tym zakresie.
- 40**
proc. seniorów deklaruje, że jest członkiem jakiejś grupy lub organizacji seniorskiej.
- 85**
proc. seniorów deklaruje, że nigdy nie korzysta z pomocy społecznej. **(AM)**

Ulga podatkowa dla pracujących seniorów. Czym jest i kto może z niej skorzystać?

Ulga dla pracujących seniorów obowiązuje od 2022 roku i skierowana jest do osób, które po osiągnięciu wieku emerytalnego nadal pracują. Polega na zwolnieniu z podatku dochodowego od osób fizycznych przychodów osiąganych np. z umów o pracę czy umów zlecenia.

Ulga dla seniorów bywa porównywana z wprowadzoną kilka lat wcześniej ulgą dla młodych (przeznaczoną dla osób do 26. roku życia). W jednym i drugim przypadku warunkiem przyznania jest odpowiedni wiek podatnika. W obu przypadkach również zwolnie-

niem objęte są przychody do wysokości 85 528 zł w skali roku.

Kto może z niej skorzystać

Z ulgi dla pracujących seniorów mogą skorzystać kobiety powyżej 60. roku życia i mężczyźni powyżej 65. roku życia, którzy mimo nabycia uprawnień nie pobierają emerytury lub renty rodzinnej z KRUS; emerytury lub renty rodzinnej z ZUS; emerytury lub renty rodzinnej z mundurowych systemów ubezpieczeń; świadczeń pieniężnych w związku ze zwolnieniem ze służby stałej funkcjonariusza służby mundurowej, uposażenia przysługującego sędziemu w stanie spoczynku lub uposażenia rodzinnego, świadczenia pieniężnego przysługującego członkom rodziny funkcjonariuszy lub żołnierzy zawodowych.

Które przychody ulga dla pracujących seniorów obejmuje

Ulgą podatkową dla pracujących seniorów objęte są następujące rodzaje przychodów: - przychody z pracy na etacie (umowa o pracę, praca nakładcza, spółdzielczy stosunek pracy, stosunek służbowy); przychody z umów zlecenia zawartych z firmą; przychody z zasiłku macierzyńskiego; przychody z działalności gospodarczej (opodatkowanej według skali podatkowej, podatkiem liniowym, ryczałtem od przychodów ewidencjonowanych, korzystającej z ulgi IP Box).

Co do zasady przychody objęte ulgą dla pracujących seniorów podlegają ubezpieczeniu społecznemu i zdrowotnemu.

Których przychodów ulga dla pracujących seniorów nie obejmuje

Ulga podatkowa dla pracu-

jących seniorów nie obejmuje przychodów: z zasiłków pieniężnych z ubezpieczenia społecznego (oprócz zasiłku macierzyńskiego), z umów o dzieło, z praw autorskich (z wyjątkiem tych uzyskanych w ramach umowy o pracę), podlegających opodatkowaniu zryczałtowanym podatkiem dochodowym na podstawie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, zwolnionych od podatku dochodowego (innych niż zwolnione na podstawie ulgi dla pracujących seniorów, np. diet i innych świadczeń z tytułu podróży służbowej, zapomogi otrzymanej w przypadku indywidualnych zdarzeń losowych lub długotrwałej choroby wypłaconej z ZFŚS), od których zaniechano poboru podatku w drodze rozporządzenia.

Do jakiej kwoty

Zwolnienie z podatku dochodowego od osób fizycznych

obejmuje przychód, którego całkowita wysokość w roku podatkowym nie może przekroczyć 85 528 zł. Po przekroczeniu tego limitu można jednak zastosować kwotę wolną od podatku w wysokości 30 000 zł. Oznacza to, że pracujący seniorzy w wieku emerytalnym zapłacą podatek dopiero, gdy ich przychody w roku podatkowym przekroczą 115 528 zł.

Jak skorzystać z ulgi dla pracujących seniorów

Chcąc skorzystać z ulgi, senior musi złożyć oświadczenie i przekazać je płatnikowi podatku (czyli np. pracodawcy, zleceniodawcy). Można to zrobić składając formularz PIT-2. Aktualnie pełna nazwa tego formularza to „Oświadczenia/Wnioski podatnika dla celów obliczania miesięcznych zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych”. W części G można zaznaczyć

opcję zwolnienia z podatku na podstawie ulgi dla pracujących seniorów (czyli na podstawie art. 21 ust. 1 pkt 154 ustawy ustawy o PIT).

Oświadczenie o korzystaniu z ulgi dla seniorów może być złożone na formularzu PIT-2. Można go też napisać samodzielnie. W oświadczeniu trzeba poinformować o spełnieniu warunków do zastosowania ulgi oraz zażądać zwolnienia z podatku. Konieczne jest też dołączenie klauzuli „Jestem świadomy/a odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”.

Osoby, które zyskają prawo do skorzystania z ulgi dla pracujących seniorów, ale w trakcie roku nie złożą odpowiedniego oświadczenia płatnikowi, ulgę mogą rozliczyć w rocznym zeznaniu podatkowym. **(Oprac. AM na podst. rp.pl)**

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• Dyrektor Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie zatrudni osobę na stanowisko Pedagoga, pełny etat, umowa o pracę. Więcej informacji pod nr 32 646 71 88 lub sekretariat@powdir.pl

• FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Atrakcyjne warunki - 720-810-550, 509-252-494

• KIEROWCĘ kat. CE - chłodnia - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAGAZYNIERA - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma - 694-437-580

• MECHANIKA/Konserwatora - Ubojnia KOKO w Dulowej. Tel. 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• POSZUKUJĘ opieki do seniora w Chrzanowie 24/7 - 502 298 600

• PRACOWNIKA produkcji na rozbiór fileta - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem - 663-310-949

• ŚLUSARZY, spawaczy, montażyści, praca na warsztacie w Trzebinii. Oferujemy stabilne zatrudnienie, umowę na czas nieokreślony, dobre warunki finansowe - 602-751-281

MOTORYZACJA

Kupię (m)

• 100% autokup samochodów, gotówka od ręki. T. 537-604-924



• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinii, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DOMEK na działalność - Chrzanów, Śląska - 607 181 723

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• 730-067-038 Wycinka drzew - 515-646-722

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodenia A-Z - 664-553-074

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. T. 798-381-658

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• FIRMA Remontowo Budowlana ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia. Tel. 664 781 745

• FLIZOWANIE. Łazienki, schody, kamień dekoracyjny, Tel. 696-200-160.

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMPLEKSOWE wykańczanie wnętrz, adaptacje poddaszy - remonty; 28-letnie doświadczenie - 602-101-440

• ŁAZIENKI, poddasza, remonty - kompleksowo; 694 387 273

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie, tynki. Tel. 501-215-951

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy) - 518-706-099

• MALOWANIE, tapetowanie. Krótkie terminy., Tel. 784-606-856.

• MALOWANIE wszelkich powierzchni, gładzie, tapety. Trzebinia i okolice. Zapraszam do kontaktu. Tel. 792 913 808, http://danielmaluje.pl/.

• MALOWANIE - remonty - 517-357-255

• MINIKOPARKA usługi: дренаż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane Tel. 604-478-121.

• PIASKOWANIE drewna - 517-357-255

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne - F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego - inż. Jacek Gębala - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• USŁUGI koparko-ładowarką, minikoparką, transport kruszywo do 10t. Tel. 513 028 113

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• USŁUGI - koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod-kan. - 518 706 099

Węgiel prosto z Kopalni
PROMOCJA!

- Kostka (Piast, 25MJ/kg)
- Orzech (Piast, 25MJ/kg)
- Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

+ TRANSPORT
Tel. 506 820 513

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY

gratis! Pomiar, Dojazd, Montaż

25 lat tradycji

FACHBUD
TELEFON 601 892 200 • 601 435 839

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKUP POJAZDÓW
LEGALNE ZŁOMOWANIE

AUTO MAJER
www.altomajer.pl

tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem. Wygodnie i szybko!



- 1 Wejdź na przelom.pl**
 - 2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE**
- Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

• KOTŁOWNIE - remonty i nowe (gaz, węgiel); 500 264 181

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiTertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; 601-861-673 FB: jacek.nowak.catering

Nauka

• ANGIELSKI wszystkie poziomy - 607 181 723

Sprzątanie

• KOMPLEKSOWE sprzątanie piwnic, mieszkań, garaży. Wywóz złomu i śmieci. Przeprowadzki - 882-422-409

• OPRÓŻNIANIE pomieszczeń, wywóz wszystkich rzeczy, sprzątanie piwnic, garaży, strychów. T. 660-860-422

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• JCB - koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEN, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• MINIKOPARKA usługi: дренаż, ekosamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850 kg - 518-706-099

• TRANSPORT 1 T - 10 T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633

• TRANSPORT - 882-422-409

• TRANSPORT - przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• ODŚNIEŻANIE quadem, Tel. 505-148-009.

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Kupię

• SKUP złota. Możliwość dojazdu do klienta - 518 706 099

Różne

• BARCELONA - 2025; 2-8.03.2025, samolotem. Tel. 609-812-239

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• Lek. Sebastian Mosiej spec. chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr.tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www: www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www: www.vitalis-cardio.pl;

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmiec - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19. Tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, www: elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - środa 12-18. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne
Armatura sanitarna,
wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



P.R.H.U. **POLBART**

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:
Pn - Pt
7.00 - 18.00
Sob
7.00 - 14.00

F.H.U. **EUROBUD**

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne
w tygodniku „Przelom” i na portalu przelom.pl
bez wychodzenia z domu?**

**Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
Wygodnie i szybko!**



- 1 Wejdź na przelom.pl**
 - 2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA
następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE**
- Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt,
wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie
i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.**

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10, tel. 32-623-95-55. Jaworzno, Sienkiewicza 6. Tel. 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwin-czewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www: www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec – specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa, piątek w godz. 9-12. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalnia 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsińskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• LEKARZ stomatolog Michał Sobolak, ul. Berłowa 2a Chrzanów. Przyjmuje dzieci i dorosłych: środa, sobota, niedziela. Terminy po wcześniejszym telefonicznym ustaleniu (w weekendy proszę dzwonić tylko na komórkę). 32-623-96-96, Tel. 795-113-238.

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelec, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M. Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BERNER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www: www.wzietek.pl

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www: www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

 e-kiosk.pl

 eprasa.pl

SZPITAL ARTROSKOP

jednodniowa ARTROSKOPIA OPERACJE HALLUXÓW

TRZEBINIA
GŁOWACKIEGO 32
TEL 32-22 36 177
WWW.WZIETEK.PL



OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO

NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję **PROFILAKTYKA BIAŁACZKI** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM

szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J. Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Św.Floryana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY



Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem. Wygodnie i szybko!



- 1 Wejdź na przelom.pl**
 - 2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE**
- Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.**

Ile zapłacimy za abonament RTV w 2025? Kto jest zwolniony z opłat?

Abonament radiowo-telewizyjny w teorii jest opłatą, której celem jest umożliwienie realizacji misji przez publiczną telewizję i radio.

Zgodnie ze wspomnianym rozporządzeniem KRRiTV opłaty abonamentowe w 2025 roku utrzymywane zostaną na takim samym poziomie jak w latach 2023-2024.

Za jeden miesiąc używania odbiornika zapłacimy:

radiofonicznego – 8,70 zł,
telewizyjnego lub radiofonicznego i telewizyjnego – 27,30 zł.

Abonament płatny jest z góry, co oznacza, że należy go wnieść do 25. dnia każdego miesiąca, za który się należy.

DLA KOGO SĄ ZNIŻKI

W 2025 roku obowiązować będą zniżki za wnieście opłat abonamentowych z góry za okres dłuższy niż jeden miesiąc. Zniżki te będą wynosić:

3 proc. miesięcznej opłaty za wnieście opłaty za 2 miesiące z góry, 4 proc. miesięcznej opłaty za wnieście opłaty za 3 miesiące z góry, 5 proc. miesięcznej opłaty za wnieście opłaty za 6 miesięcy z góry, 10 proc. miesięcznej opłaty za wnieście opłaty za rok kalendarzowy z góry.

Przy zastosowaniu tych zniżek, opłaty abonamentowe za używanie odbiornika radiofonicznego wyniosą:

16,90 zł za 2 miesiące, 25,10 zł za 3 miesiące, 49,60 zł za 6 miesięcy, 94,00 zł za rok kalendarzowy.



Natomiast opłaty abonamentowe za używanie odbiornika telewizyjnego lub radiofonicznego i telewizyjnego za zniżkami będą następujące: 53,00 zł za 2 miesiące, 78,70 zł za 3 miesiące, 155,70 zł za 6 miesięcy, 294,90 zł za rok kalendarzowy.

KTO MUSI PŁAĆ ZA ABONAMENT

Każda osoba używająca odbiornik radiofoniczny lub telewizyjny ma obowiązek jego zarejestrowania w ciągu 14 dni od jego nabycia. Abonament RTV opłacać należy od miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano rejestracji.

Opłata należna jest za każdy odbiornik. Jedna opłata – niezależnie od liczby odbiorników – obowiązuje, jeżeli używają ich:

- osoby fizyczne w jednym gospodarstwie domowym lub w samochodzie będącym ich własnością; - żłobki, publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne systemu oświaty, publiczne i niepubliczne uczelnie, podmioty lecznicze (z zastrzeżeniem, że nie są przedsiębiorcami w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej), - sanatoria oraz domy pomocy społecznej.

„W przypadku stwierdzenia używania niezarejestrowanego odbiornika radiofonicznego lub telewizyjnego pobiera się opłatę w wysokości stanowiącej trzydziestokrotność miesięcznej opłaty abonamentowej obowiązującej w dniu stwierdzenia używania niezarejestrowanego odbiornika”.

KTO NIE MUSI PŁAĆ ABONAMENTU

godnie z ustawą o opłatach abonamentowych, abonamentu nie muszą płacić osoby:

zaliczone do I grupy inwalidów; posiadające orzeczenie o całkowitej niezdolności do pracy; posiadające orzeczenie o znacznym stopniu niepełnosprawności; posiadające orzeczenie o trwałej lub okresowej całkowitej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym; które ukończyły 75 lat; otrzymujące świadczenie pielęgnacyjne lub specjalny zasiłek opiekuńczy; niesłyszące, u których stwierdzono całkowitą głuchotę lub obustronne upośledzenie słuchu; niewidome, których ostrość wzroku nie przekracza 15 proc.; które ukończyły 60 lat i jednocześnie mają ustalone prawo do emerytury, której wysokość nie przekracza miesięcznie kwoty 50 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia; mające prawo do korzystania ze świadczeń pieniężnych z tytułu ustawy o pomocy społecznej; które spełniają kryteria dochodowe, określone w ustawie o świadczeniach rodzinnych; bezrobotne; mające prawo do zasiłku przedemerytalnego; mające prawo do świadczenia przedemerytalnego; otrzymujące zasiłek dla opiekuna określony w ustawie o ustaleniu i wypłacie zasiłków dla opiekunów.

Aby móc korzystać ze zwolnienia z opłat abonamentowych, należy w placówce pocztowej złożyć stosowne oświadczenie oraz przedstawić dokumenty, które potwierdzają prawo do korzystania ze zwolnienia.

Przepis na krewetki w tempurze



Planujecie zaprosić gości na sylwestrowy wieczór?

Krewetki w tempurze to świetna, kulinarna propozycja na takie spotkanie. Przepisem podzielił się szef kuchni Dworu Korona Karkonoszy.

Przepis na krewetki w tempurze

Składniki: 500 g krewetek (obrane i oczyszczone), 1 szklanka mąki pszennej, 1/2 szklanki mąki kukurydzianej, 1 jajko, 1 szklanka bardzo zimnej wody gazowanej, sól do smaku, olej do głębokiego smażenia, sos sojowy lub słodki sos chili do podania

Przygotowanie:

Przygotowanie ciasta tempura: W misce wymieszaj mąkę pszenną i mąkę kukurydzianą. Dodaj jajko i bardzo zimną wodę gazowaną. Delikatnie wymieszaj, aby składniki się połączyły, ale nie mieszaj zbyt długo – ciasto powinno być lekko grudkowate.

Przygotowanie krewetek: Oczyszcz krewetki, pozostawiając ogonki. Posól krewetki do smaku.

Smażenie: W głębokim garnku lub frytkownicy rozgrzej olej do temperatury około 180°C. Zanurzaj krewetki w cieście tempura, a następnie delikatnie wkładaj do gorącego oleju. Smaż krewetki przez około 2-3 minuty, aż będą złociste i chrupiące. Wyjmij krewetki z oleju i odsącz na papierowym ręczniku.

Podanie: Podawaj krewetki w tempurze od razu po usmażeniu, z sosem sojowym lub słodkim sosem chili.

KĄCIK FIZJOTERAPEUTKI

Co wpływa na postawę ciała

Poprzedni artykuł z cyklu „Wady postawy” traktował o szkodliwości pozycji siedzącej na postawę ciała u dzieci powyżej 7-8. roku życia do okresu dojrzewania. W rozwoju postawy ciała wyróżnia się okresy względnej stabilizacji i chwiejności.

Są okresy, kiedy zmiany są wyraźniejsze, a wady postawy częstsze. Opisywałam okres „szkolny” jako pierwszy okres krytyczny dla rozwoju wad postawy, gdzie głównym źródłem



niekorzystnych zmian są nowe warunki szkolne i długotrwała pozycja siedząca.

Przyjmowanie długotrwałych pozycji statycznych czy siedzący tryb życia pogarsza postawę ciała bez względu na wiek, natomiast jeśli bierzemy

pod uwagę najbardziej niewłaściwy moment w toku rozwoju człowieka, to zdecydowanie jest to okres dojrzewania u dzieci. Jest to tzw. drugi okres krytyczny dla rozwoju wad postawy, okres dużej dysharmonii rozwojowej. Następuje szybki rozwój kości, za którym nie nadąża rozwój mięśni, środek ciężkości przesuwa się ku górze, ponieważ mocno wydłużają się nogi, a dzieci - by utrzymać względną równowagę - zaczynają się garbić. Dodatkowo w okresie dojrzewania płciowego pojawiają się objawy psychicznego i fizycznego zmęczenia dziecka. Postawę wtedy cechuje niedbałość i wiotkość. Brzuch się uwypukla, plecy jak wspominałam za-

okrągłają się, głowa i barki są wysunięte do przodu, a kończyny górne dosłownie zwisają nie po bocznej części tułowia, a bardziej z przodu. To dodatkowo sprzyja okrągłości pleców i stwarza obraz zapadniętej klatki piersiowej. Jest to bardzo trudny czas dla naszych dzieci i szalenie ważny w procesie kształtowania postawy.

Bardzo ważne w tym czasie jest utrwalanie prawidłowych nawyków, wielokrotnie z troską trzeba przypominać, jak powinno się pracować przy biurku, dzieci muszą prostować plecy nie przesadnie, chociaż trochę, trzeba trenować właściwą postawę niemalże bez końca. Można wykonać zdjęcie dziecka jak sie-

dzi, jak stoi, i uświadamiać, wizualizować, pomagać wyczuwać własne ciało - w ten sposób uczymy korekcji. Bezwzględnie pomocna w tym okresie będzie aktywność fizyczna, która ma ogromnie pozytywny wpływ zarówno na psychikę jak i na ciało - kluczowe połączenie w tym okresie rozwoju. Współczuję rodzicom, których dzieci nie lubią ruchu, wtedy jest dużo trudniej nakłonić je do jakiegokolwiek aktywności, ale mimo niechęci, nie wolno się poddawać. Trzeba uruchomić rodzicielską intuicję i szukać rozwiązań. Obecnie jest duża dostępność różnych zajęć sportowych, zawsze coś interesującego się znajdzie. Nie odpuszczajcie!

Skalę problemu można sobie uświadomić poprzez przeliczenie ilości godzin, np. w pozycji siedzącej czy jakiegokolwiek pozycji statycznej w ciągu dnia. Wtedy rodzice mają szansę przekonać się, że tak naprawdę to ich dziecko prawie cały dzień albo siedzi, albo odpoczywa w pozycji leżącej.

Na postawę ciała wpływa tryb życia, stres, prawidłowe nawyki ruchowe, odpowiednia ilość snu i właściwe odżywianie.

Materiał przygotowała **SYLWIA JANIK**, mgr fizjoterapii, absolwentka Wydziału Rehabilitacji AWF im. Józefa Piłsudskiego w Warszawie. Certyfikowany terapeuta Internationale Voita Gesellschaft e.V.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Gladiator 2 - 2.01. godz. 17.30
- André Rieu. Srebrno-złoty koncert gwiazdkowy. Retransmisja nowego bożonarodzeniowego show z Maastricht - 6.01. godz.16.30
- Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja - 2.01. godz. 15.30
- Pod skórą - 2.01. godz. 20.30
- Gladiator 2 - 2.01. godz. 17.30
- Trefliki ratują święta - 3-5.01 godz. 15.30; 7-9.01. godz. 15.30
- Wicked - 3-5.01. godz. 16.45; 7-9.01. godz.16.45
- Konklawe - 3-9.01 godz. 20.00
- Kleks i wynalazek Filipa Golarza - 10-12.01. godz. 15.30, godz. 18.00; 14-18.01. godz. 15.30, godz.18.00; 20-23.01. godz. 15.30, godz. 18.00; 24-30.01. godz.17.15
- Here. Poza czasem - 10-12.01. godz. 20.30; 14-16.01. godz. 20.30
- Żłowrogi - 17-18.01. godz. 20.30; 20-23.01. godz. 20.30
- Sonic 3. Szybki Jak Błyskawica - 24-26.01. godz. 15.00; 27-29.01. godz. 11.00, godz. 15.00; 30.01. godz. 15.00
- Babygirl - 24-30.01. godz. 20.00
- Emma Odważna - 27-30.01. godz. 9.00
- Dzika banda - 30.01. godz. 11.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuski 74, tel. 32 611 06 21

- Mufasa: Król Lew - 2-3.01.. godz. 16.00, godz. 18.30; 4-5.01. godz. 15.00, godz. 17.30; 7-9.01. godz. 16.00, godz. 18.30
- Żłowrogi - 2.01.25. godz. 21.00
- To nie mój film - 3.01. godz. 21.00; 4-5.01. godz. 20.00; 7-9.01. godz. 21.00
- Kleks i wynalazek Filipa Golarza - 10.01. godz. 20.30; 11.01. godz. 15.00, godz. 17.30, godz. 20.00; 12.01. godz. 19.30; 14-18.01. godz. 17.00, godz. 19.30; 19.01. godz. 15.00; godz. 17.30; godz. 20.00; 21-23.01. godz. 17.00, godz. 19.30; 24-26.01. godz. 17.15; 28-30.01. godz. 17.15

FERIE W KINIE SOKÓŁ

- 21.01.
- 10.00 - Dzik Robot
 - 12.15 - Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja
 - 15.00 - Dzik Robot

- 22.01.
- 10.00 - Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja
 - 12.15 - Dzik Robot
 - 15.00 - Dzik Robot

- 23.01.
- 10.00 - Dzik Robot
 - 12.15 - Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja
 - 15.00 - Dzik Robot

- 24.01.
- 10.00 - Renifer Niko i zaginione sanie Mikołaja
 - 12.15 - Dzik Robot
 - 15.00 - Dzik Robot

- 28.01.
- 10.00 - Paddington w Peru
 - 12.30 - Emma Odważna
 - 15.00 - Paddington w Peru

- 29.01.
- 10.00 - Emma Odważna
 - 12.15 - Paddington w Peru
 - 15.00 - Paddington w Peru

- 30.01.
- 10.00 - Paddington w Peru
 - 12.30 - Emma Odważna
 - 15.00 - Paddington w Peru

- 31.01.
- 10.00 - Emma Odważna
 - 12.15 - Paddington w Peru
 - 15.00 - Paddington w Peru

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Mufasa: Król Lew - 3-4.01.25 godz. 15.00, godz. 17.00; 5.01.25 godz. 11.00, godz. 13.30
- Strefa - 3-4.01.25 godz. 20.00, 5.01.25 godz. 19.00

KONCERTY

ANDRÉ RIEU - retransmisja koncertu: 5 stycznia godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Bilet normalny 40 zł, ulgowy 35 zł. Czas trwania koncertu: 3 godziny.

KOLEĐOWANIE Z ZESPOŁEM „Słowem Malowane” i Gośćmi - 12 stycznia godz. 16, Scena Młodych LCK, Libiąż. Wstęp wolny za wejściówkami.



ANIELSKIE KOLEĐOWANIE 2025 - 6 stycznia godz. 13.30 MOKSiR Chrzanów. Na scenie wystąpią soliści sekcji wokalnych MOKSiR oraz połączone chóry: Wielopokoleniowy Chór Rozrywkowy *Wniebogłosy*, Chór Parafialny z Pogorzyc, Chór *Rapsodia* UTW Chrzanów oraz Studio Baletowe MOKSiR. Aranżacje utworów przygotowali Małgorzata Liszka, Jerzy Ziegler i Andrzej Sapiński.

O GWIAZDO BETLEJEMSKA! - Wspólne koleđowanie - 13 stycznia, godz. 17.00 Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Organizator: Stowarzyszenie UTW w Chrzanowie.

KONCERT KOLEĐ I PASTORAŁEK - 11 stycznia godz. 16.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Wystąpią: młodzież II LO w Chrzanowie oraz Schola z Żarek.



KONCERT KOLEĐ I PASTORAŁEK - 15 stycznia godz. 18.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Wykonawcy: Chór Echo pod dyrykcją Agnieszki Trela-Jochymek oraz Chór Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. J. Garści w Chrzanowie pod dyrykcją Elżbiety Ustupskiej. Wstęp wolny.

IMPREZY

ORSZAK TRZECH KRÓLI - 6 stycznia godz. 14.00 przy Urzędzie Miejskim w Alwerni. Pochód przejdzie ulicami miasta pod klasztor, gdzie Trzej Magowie złożą dary Nowonarodzonemu Jezusowi.



ORSZAK TRZECH KRÓLI - 6 stycznia. Orszak Trzech Króli przejdzie ulicami Chrzanowa 6 stycznia 2025 roku. Orszak wyruszą z chrzanowskich parafii: Świętej Rodziny, z Kościelca, z Rospontowej oraz z Kątów, by o godz. 12.30 spotkać się na Placu Tysiąclecia i oddać pokłon Świętej Rodzinie.

O godz. 13.30 w sali teatralnej MOKSiR odbędzie się „Anielskie koleđowanie” – koncert koleđ i pastorałek. Bezpłatne wejściówki można odebrać w kasie kina Sztuka.

W tym roku orszakowi będzie towarzyszyć Kapela Kasi Chodoń, która wykonuje starodawne melodie z XIX-wiecznych zapisów, archiwów radiowych oraz badań terenowych Krakowa i okolic. W programie znajdą się pastorałki oraz pieśni bożonarodzeniowe, ukazujące radość z narodzin Dzieciątka Jezus.

Orszak Trzech Króli poprowadzą ułani z Towarzystwa Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. Rotmistrza Witolda Pileckiego w Chrzanowie.

OTWARCIE ŚWIETLICY W GROMCU - 5 stycznia godz. 16.30, W programie: symboliczne przecięcie wstęgi, podsumowanie projektu, koncert świąteczny „Jedyna taka noc” słodki poczęstunek



SPOTKANIA

SPOTKANIE Z JOGĄ: INTENCJA

- 7 stycznia, godz. 16.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Praktyka hatha jogi i medytacji. Połączymy energię grupowej praktyki z Intencją, czyli pozytywną motywacją pomagającą nadać kierunek naszemu życiu. Prowadzenie: Dąbówka Simik.



DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY: KOSTKA CUKRU NA SZCZĘŚCIE - 14 stycznia godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Komedia romantyczna pełna przesądów, wielkich gestów i emocji. Film będzie wyświetlany w języku angielskim z polskimi napisami. Prowadzenie: Joanna Maksa

AKADEMIA SŁOWA: GUSTAW PRZEDSTAWIA – ERNESTYNA LEWANDOWSKA - 20 stycznia godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Tym razem omawiana będzie twórczość Ernestyny Lewandowskiej.

SPOTKANIA Z HISTORIĄ: POWSTANIE STYCZNIOWE I INNE ZRYWY NIEPODLEGŁOŚCIOWE – OCENA PRZYCZYN I SKUTKÓW - 21 stycznia godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Spotkania z historią dla pasjonatów historii. Spotkania prowadzone w formie klubu dyskusyjnego. Moderator dyskusji: Mariusz Paździora.

PORA DLA SENIORA: PRZEGLĄD PRASY - 22 stycznia godz. 16.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Poznamy ofertę czasopism dostępnych w bibliotece i porozmawiamy o kulturze czytania prasy papierowej i cyfrowej. Integracja przy kawie i herbacie w każdą czwartą środę miesiąca.

WARSZTATY I ZAJĘCIA

WIECZÓR GIER PLANSZOWYCH - 10 stycznia godz. 17.00-22.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Prowadzenie Dawid Kramarz.

KLUB GIER PLANSZOWYCH - 4 stycznia godz. 11.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Zasady są proste: przyjdź do nas i wypróbuj jedną z bibliotecznych gier. Możesz przyprowadzić swoich znajomych, zagrać z osobami obecnymi na spotkaniu, przynieść własną grę i pokazać innym jej zasady. Potkania klubu gier planszowych odbywają się w 1. i 3. sobotę miesiąca o godz. 11:00. Wstęp wolny.



ZAGINIONA KAPIBARA - POKAZ Z ELEMENTAMI WARSZTATÓW - 11 stycznia godz. 10.00, Kopalnia Talentów w Krzeszowicach. Zajęcia detektywistyczne, podczas których uczestnicy będą poszukiwać zaginionej kapybary. W programie przewidziano zapoznanie się z podejrzanymi i świadkami oraz przeprowadzenie eksperymentów. Dzieci wcielią się w rolę detektywów, ucząc się ujawniania odcisków palców oraz analizowania dowodów. Spotkanie poprowadzi dr Monika Ciechomska, chemiczka sądowa, popularyzátorka nauki i założycielka Detective You.

WYSTAWY

W OBIEKTYWIE – MŁODE SPOJRZENIE - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wystawa fotograficzna uczniów ZSTU w Trzebinii. W ramach cyklu: Festiwalu Pomocy, Współpracy i Integracji 2024. Wystawa dostępna do 31 stycznia 2025.

DELIKATNOŚĆ CHWILI - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wystawa prac Celiny Król. Wystawa dostępna od 6 stycznia do 24 lutego

KONKURSY

VI MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY W LIBIĄŻU - 18-19 stycznia. Wydarzenie jest organizowane przez Libiąskie Centrum Kultury oraz Prywatną Szkołę Muzyczną I stopnia. Regulamin konkursu, karta zgłoszenia oraz oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych dostępne są na stronie organizatorów.

Młodzi judocy rywalizowali

TRZEBINIA. W sali sportowej przy Słowackiego odbył się II Mikołajkowy Turniej Judo Dzieci. Zawody organizował Klub Sportowy Judo Kangury Trzebinia.

Trzebiński klub nie ma jeszcze dwóch lat, a już może pochwalić się ponad setką zdobytych medali w zawodach rangi ogólnopolskiej (turnieje w Wolbromiu, Sosnowcu, Bochni czy Krakowska Liga Judo).

Zgłasza się do niego coraz więcej młodych adeptów chcących zaznać radości z trenowania sztuk walki. Obecnie działają w nim cztery sekcje: BABY JUDO (dla 3-4 latków), FUNNY JUDO (5-6 latkowie), JUNIOR JUDO (7-12 lat) oraz JUDO SPORT (zajęcia dla bardziej zaawansowanych osób, chcących osiągać najwyższe wyniki).

Zawodnicy Klubu Sportowego Judo Kangury wystartowali w tym roku w ośmiu imprezach i zdobyli łącznie 66 medali.

Ogólnopolski Turniej Dzieci i Młodzików w Judo w Sosnowcu (2 złote, 5 srebr-



Młodzi judocy wraz z trenerami

nych oraz 8 brązowych medali),

Turniej Judo w ramach Wolbromskiej Ligi Judo (4 złote, 4 srebrne oraz 4 brązowe medale),

XXVI Międzynarodowy Turniej Judo w Bochni (1 złoty, 1 srebrny, 5 brązowych medali),

Otwarty Międzynarodowy Turniej Judo w Sosnowcu (2 złote, 5 srebrnych, 7 brązowych medali),

Międzynarodowy Turniej Judo dla Dzieci i Młodzieży (1 srebrny oraz 2 brązowe medale),

Turniej Judo z okazji Dnia Niepodległości (3 złote, 2 srebrne oraz 1 brązowy medal),

Turniej Judo w Bielsku Białej – Grand Prix Południe (2 złote, 2 brązowe medale),

XIII Międzynarodowe Mistrzostwa Mysłowic w Judo (2 złote, 1 srebrny oraz 2 brązowe medale).

W trzebińskim turnieju wzięło udział kilkadziesiąt dzieci w wieku 4-8 lat. Poprzedziła je wspólna rozgrzewka oraz trening. Następnie miał miejsce cykl zabaw ruchowych w grupach oraz konkurencje sportowe: skok w dal, rzut piłką lekarską, zwis na drążku, wypychanie z maty ze stojki a także turniej judo z uchwytu (z kolan). Na koniec dzieci wzięły udział w torze przeszkód. Po zakończeniu wszystkich konkurencji każde dziecko otrzymało pamiątkowy medal i dyplom za udział w turnieju oraz mini paczkę świąteczną.

Michał Papiernik

Opoka wygrywa z Politechniką Kraków

Tenisowy Klub Sportowy Opoka Trzebinia pokonał 11:3 drużynę AZS Politechniki Kraków II w dziewiątej kolejce III ligi mężczyzn w tenisie stołowym.

Przed tym spotkaniem drużyna z Trzebini zajmowała dobre czwarte miejsce, z dorobkiem 10 pkt., w stawce dwunastu drużyn. Opoka zanotowała cztery wygrane, dwa razy zremisowała oraz poniosła dwie porażki. Piątkowa wygrana Trzebinian z drużyną z Krakowa pozwoliła im zbliżyć się do podium tabeli. Zawodników z Trzebini czeka jeszcze poje-



Zawodnicy Opoki wraz z prezesem Kazimierzem Noworytą

dynek z UKS Zarabie Myślenice oraz UKS Jordan Zakliczyn. Na ten moment drużyna gospodarzy jest w pierwszej szóste zespółów, które powalczą ze sobą o awans do drugiej ligi.

Skład drużyny: Rafał Dłu-

gaj, Łukasz Frączek, Paweł Korpacz, Adrian Kopczyk, Michał Kozieł, Robert Świrk, Mirosław Wielgosz.

Prezes klubu: Kazimierz Noworyta.

(MP)

Czechy szczęśliwe dla zawodników Victorii

Lekkoatleci z KS Victoria Trzebinia przywieźli z zawodów w Ostrawie dwa srebrne oraz brązowy medal.

Do rywalizacji przystąpiło ponad 500 zawodników z Czech, Polski, w tym 19 sportowców z KS Victoria Trzebinia. Najmłodsi wystartowali w czwórboju: 60 m, skok w dal, rzut piłką lekarską 1 kg oraz

bieg 400 lub 600m. Najlepiej wśród najmłodszych spisała się Julia Kaźmierczyk. Zdobyła srebro w biegu na 60m (9.50 PB) oraz w konkurencji rzutu piłką lekarską (6.80).

- W pozostałych konkurencjach była nie tak wysoko, ale w pierwszej dziesiątce i ostatecznie w czwórboju zajęła 10 miejsce - mówi prezes klubu Ewa Sierka.

Po startach najmłodszych wystartowali starsi zawodnicy. Wśród nich najlepiej spisała

się Agata Kisiała, która zdobyła złoty medal w biegu na 150 m - 19.62 PB (rekord klubu).

Ponadto do finału na 60 m zakwalifikowali się Bruno Działo wraz z Agatą Kisiałą. Bruno zajął ostatecznie 5 miejsce z wynikiem 8.07 s, bijąc tym wynikiem swój rekord klubu w kategorii U14. Agata była 7 z wynikiem 8.14 s. W eliminacjach uzyskała wynik 8.10, co jest jej nowym rekordem życiowym i rekordem klubu.

(MP)

Tenis ziemny ma się dobrze

CHRZANÓW. W Cabańskim Centrum Sportu często odbywają się Ogólnopolskie Turniej Kobiet w tenisie.

CCS działa od 2021 roku. Trenuje w nim około 50 osób. Sportowcy mają do dyspozycji dwa korty kryte, z bardzo dobrą nawierzchnią przy ulicy Mydlanej 20a w Chranowie. Klub posiada odpowiednie zaplecze oraz warunki do rozgrywania zawodów ogólnopolskich. Prezesem jest Leszek Rajca.

Osiągnięcia: W 2022 roku w DMP zawodniczki CCS zdobyły brązowy medal. W 2023 r zawodniczki CCS w składzie: Anna Kmiecik, Maja Wróbel, Lena Rajca, Małgorzata Bajorek i Julia Kołodziejska, wywalczyły złoty medal drużynowych Mistrzostw Polski do lat 16, a reprezentacja CCS U14 w składzie: Julia Borowik, Marie Charlotte Monnier, Lucie Ploskunakova i Emilia Nawrot, zajęły trzecie miejsce w drużynowych Mistrzostwach Polski U14.

W 2024 r. Maja Wróbel stanęła na najwyższym stopniu podium w halowych Mistrzo-



Od lewej: Julia Kołodziejska, Małgorzata Bajorek, Lena Rajca oraz Maria Drag

stwach Polski U16. Lena Rajca na tej samej imprezie zdobyła srebrny krążek w deblu, grając w parze z Julią Kołodziejską. Trzecim miejscem w grze podwójnej, w kategorii U16, może się pochwalić Małgorzata Bajorek grająca razem z Marią Drag.

Pod koniec grudnia w klubie odbył się trzydniowy turniej systemem pucharowym. W zawodach wzięły udział zawodniczki z klubów: Fundacja Nowiński Tennis Team, Pabianicki Klub Tenisowy, BKT Advantage Bielsko-Biała, Krakowski Klub Tenisowy OLSZA, Legia Tennis Sp. z o.o., Wojnar Tennis Academy, Pro Tennis Toruń, WTS DeSki Warszawa, Klub Sportowy Dragon, Uczniowski

Klub Sportowy WSCHODNIA 12 Kielce, Klub Sportowy CALISIA TENIS PRO, COME-ON TENNIS CLUB Wrocław przy Fundacji TEN TEAM, Klub Tenisowy Kubala Ustroń a także dziewczyny gospodarzy z Cabańskiego Centrum Sportu Chranów.

W finale gry pojedynczej dziewcząt Julia Kołodziejska zdobyła pierwsze miejsce. Drugie zajęła Lena Rajca a trzecie Małgorzata Bajorek i Agata Konarska.

W finale gry podwójnej para Bajorek Małgorzata (CCS Chranów) oraz Kołodziejska Julia (Fundacja Nowiński) pokonały Drag Marię oraz Lenę Rajca (CCS Chranów).

(MP)

Modelarze dobrze zakończyli 2024 rok

Zawodnicy Chrzanowskiego Klubu Modelarstwa zdobyli między innymi dwa złote medale Mistrzostw Polski.

Mistrzem Polski w mistrzowskiej klasie F1C z napędem spalinowym został wieloletni reprezentant klubu Mariusz Gąsiorowski. Piąte miejsce w tych zawodach zdobył instruktor i prezes klubu Jerzy Włodarczyk.

Daniel Bogomaz stanął na najwyższym stopniu podium w mistrzostwach Polski w Klasie F1J. Jego klubowy kolega Adrian Matras zdobył srebrny medal.

Warto podkreślić, że wyżej wymienione osiągnięcia



Mariusz Gąsiorowski (w środku) z pucharem za mistrzostwo Polski. FOT. Archiwum fotograficzne Chrzanowskiego Klubu Modelarstwa Lotniczego

zawodników dają im miejsce w kadrze narodowej na rok 2025.

- Klub modelarstwa w ostatnim czasie borykał się ze zmianami w strukturach organizacyjnych i jego nazwa zmieniła się z dawnego „MOKSiR Chranów” na

„Miejskie Centrum Sportu w Chranowie”. Dzięki sprawnej pracy dyrektora MCS, klub został objęty należytą opieką i zrozumieniem, za co z całym szacunkiem dziękuję - mówi prezes klubu Jerzy Włodarczyk.

(MP)

Trener Tęczy strzelił gola Realowi Madryt

Były piłkarz reprezentacji Polski oraz Wisły Kraków Damian Gorawski został nowym szkoleniowcem występującej w chrzanowskiej A-klasie drużyny Tęczy Tenczynek.

Po zakończeniu rundy jesiennej dobiegła końca dwuletnia współpraca klubu z Tenczynką z trenerem Pawłem Olszowskim, który przeniósł się do MKS Fablok Chrzanów.

Jak mówi Jerzy Wnęk, działacz Tęczy, nowym szkoleniowcem zespołu został Damian Gorawski. Drużynę będzie prowadził z Jackiem Kuźnikiem, pełniącym rolę drugiego trenera.

Grający jako napastnik lub pomocnik Damian Gorawski (45 lat) to były piłkarz takich klubów, jak: Ruch Chorzów, Wisła Kraków, FK Moskwa, Szynnik Jarosław i Górnik Zabrze. Zagrał również 14 meczów w reprezentacji Polski, strzelając jednego gola.

Z drużyną Wisły dwukrotnie sięgnął po mistrzostwo

kraju. W 2004 r. na Estadio Santiago Bernabéu zdobył bramkę w przegranym przez Wisłę 1-3 meczu z nashpikowanym gwiazdami Realem Madryt.

Dwa gole dla „Królewskich” strzelił wówczas słynny brazylijski napastnik Ronaldo. W zespole Realu grali wówczas m.in. Iker Casillas, Roberto Carlos, Luis Figo, David Beckham, Raúl i Zinedine Zidane.

Damian Gorawski od 2022 roku w klubie z Tenczynką zajmuje się pracą z młodzieżą. W połowie 2022 roku dołączył do kadry seniorskiej drużyny Tęczy, rywalizującej w chrzanowskiej klasie A. W sezonie 2022/23 zagrał w dziewięciu meczach, natomiast w sezonie 2023/24 zanotował cztery występy.

- Mając w klubie zawodnika z przeszłością reprezentacyjną i Wiślacką, byłoby grzechem nie skorzystać z jego wiedzy, umiejętności i doświadczenia. Damian Gorawski to człowiek cały czas głodny sukcesu i rozwijający swoje umiejętności. Jego doświadczenie przełożyło się już na wyniki i sukcesy w pracy z juniorami Tęczy. Wiadomo, że seniorzy to nie to samo, ale on też chce podejmować wy-

zwania i dążyć do osiągnięcia nowych celów. Dla każdego działacza, trenera i sportowca wyższa lokata w tabeli to większy splendor, ale dla nas najważniejsze jest, aby zawodnicy mieli radość z trenowania i gry w klubie. Wtedy sukcesy same przyjdą – mówi Jerzy Wnęk.

Na półmetku obecnego sezonu Tęcza, z dorobkiem 22 punktów, zajmuje ósme miejsce w tabeli chrzanowskiej A-klasy. Do wicelidera Ciężkowianki Jaworzno traci tylko pięć „oczek”. W rundzie jesiennej zespół z Tenczynką zanotował 7 wygranych, 1 remis i 5 porażek.

- Znam tę drużynę od ponad roku. Do zespołu dołączyło trzech nowych zawodników, którzy są niesamowitym wzmocnieniem. Mam dużą wojownika i mnie cieszą tylko sukcesy. Zawodnicy muszą więc być świadomi tego, że wchodząc do szatni będą wymagać, żeby być jak najwyżej. Wiadomo, że to jest sport i różnie będzie się działo. Natomiast z mojej perspektywy gracze będą świetnie przygotowani pod względem fizyczno-taktycznym. Tego będę wymagać. Jeśli zawodnicy będą mieli ochotę, to możemy tre-



Damian Gorawski został nowym trenerem Tęczy Tenczynek

nować nawet cztery razy w tygodniu. Najważniejsze, żeby gra i trenowanie sprawiała im przyjemność – mówi Damian Gorawski.

Będzie to dla niego pierwsza praca z zespołem senio-

rów. Drużynę Tęczy wesprze w razie konieczności również na murawie jako zawodnik.

- Myślę jednak, że nie będzie takiej potrzeby, bo zespół personalnie jest na-

prawdę bardzo mocny. Tęcza już dawno nie była w tak silnym składzie, który dodatkowo zostanie wzmocniony juniorami – zapowiada Damian Gorawski.

Michał Koryczan

Miejsce lepsze od oczekiwania

Na półmetku sezonu szczypiorniści MTS Chrzanów są trzecią siłą I ligi. Przed sezonem, gdy klub stanął przed dużymi problemami organizacyjnymi, taki wynik działacze i zawodnicy wzięliby w ciemno. Tymczasem miejsce w tabeli mimo tych perturbacji i zmian w kadrze mogło być jeszcze wyższe. Końcówka rundy trochę jednak nie wyszła podopiecznym Michała Boczka.

Mistrzowie poprzedniego sezonu przed nowymi rozgrywkami byli wielką zagadką dla rywali, ale także samych siebie. Zmieniło się wielu zawodników, przyszedł nowy trener, a cieniem na okresie przygotowawczym położyły się kłopoty finansowe MTS-u. Dlatego zespół ostrożnie podchodził do określania celów na ten sezon. Rzeczywistość okazała się miłą niespodzianką dla kibiców i samych graczy. Mimo relatywnie szczupłej kadry



Przed samymi świętami MTS przegrał z Sosnowcem

(zwłaszcza na początku rundy), przyszyły zwycięstwa budujące morale przemeblowanego zespołu.

W efekcie po 11 meczach chrzanowianie mają 21 punktów, co daje im trzecie miejsce w tabeli. Ustupiają tylko siódemkom AZS AGHJ Kraków i Przeworska. Na ten dorobek złożyło się 7 zwycięstw i 4 porażki.

„Ten sukces to efekt ciężkiej pracy, determinacji i wyjątkowej mieszanki w naszej dru-

żynie. Połączyliśmy doświadczenie naszych starszych zawodników z energią i świeżym spojrzeniem młodszych zawodników. Młodzież, bez kompleksów, weszła do pierwszego zespołu i pokazała, że ma potencjał, by stanowić o sile MTS-u na lata” – podkreślają działacze.

Byłoby jeszcze lepiej, ale w końcówce roku przyszły dwie przegrane. O ile wyjazdowa porażka z liderem z Krakowa była jakoś tam wkalkulowa-

na, to już przegrana przed samymi świętami z Sosnowcem (30-34) była niespodzianką in minus. Na dodatek poniesioną niejako na własne życzenie podopiecznych Michała Boczka, którzy źle weszli w tamto spotkanie. Dogonili wprawdzie rywala w ostatnich minutach, ale sama końcówka im nie wyszła.

Teraz zespół ma przerwę do połowy stycznia.

Strzelcy MTS-u

54 - Maciej Sieczka, 53 – Kacper Węgrzyn, 50 – Dawid Skoczylas, 42 – Aleksander Bejnar, 40 – Patryk Działkowiec, 33 – Michał Dobrzański, 30 – Patryk Rola, 21 – Marcin Skoczylas, 11 – Kacper Bała, 10 – Mateusz Czerwiński, 1 – Mateusz Cieślak i Szymon Turbasa.

Tabela

1.	AGH Kraków	10	28	293-239
2.	Przeworsk	11	24	335-301
3.	Chrzanów	11	21	346-321
4.	Ostrowiec Św.	10	20	328-302
5.	Zawiercie	9	18	282-231
6.	Przemyśl	10	18	315-300
7.	Sosnowiec	11	17	313-311
8.	Końskie	10	15	291-292
9.	Oława	10	10	274-322
10.	Kielce II	10	9	285-302
11.	Zabrze	11	4	299-372
12.	Ruda Śl.	11	2	283-351

Marek Oratowski

Świt przed Maratonem

17 organizacji sportowych działających w krzeszowickiej gminie dostanie samorządową dotację na działalność w 2025 roku.

Na przyszłoroczną działalność klubów sportowych, krzeszowicki samorząd przeznaczył 475 tys. zł, a więc o 35 tys. zł więcej niż ostatnio. Pieniądze trafią do 17 organizacji sportowych krzeszowickiej gminy.

Na największe finansowe wsparcie może liczyć Świt Krzeszowice, którego drużyna piłkarska seniorów rywalizuje w olkuskiej klasie okręgowej (po rundzie jesiennej jest liderem rozgrywek). To najwyższy notowany klub futbolowy w gminie. Drugi pod względem wysokości dotacji jest Maraton Krzeszowice, którego drużyna siatkarska rywalizuje w drugiej lidze siatkówki kobiet.

Dotacje z zakresu sprzyjania rozwojowi sportu w gminie Krzeszowice na 2025 rok

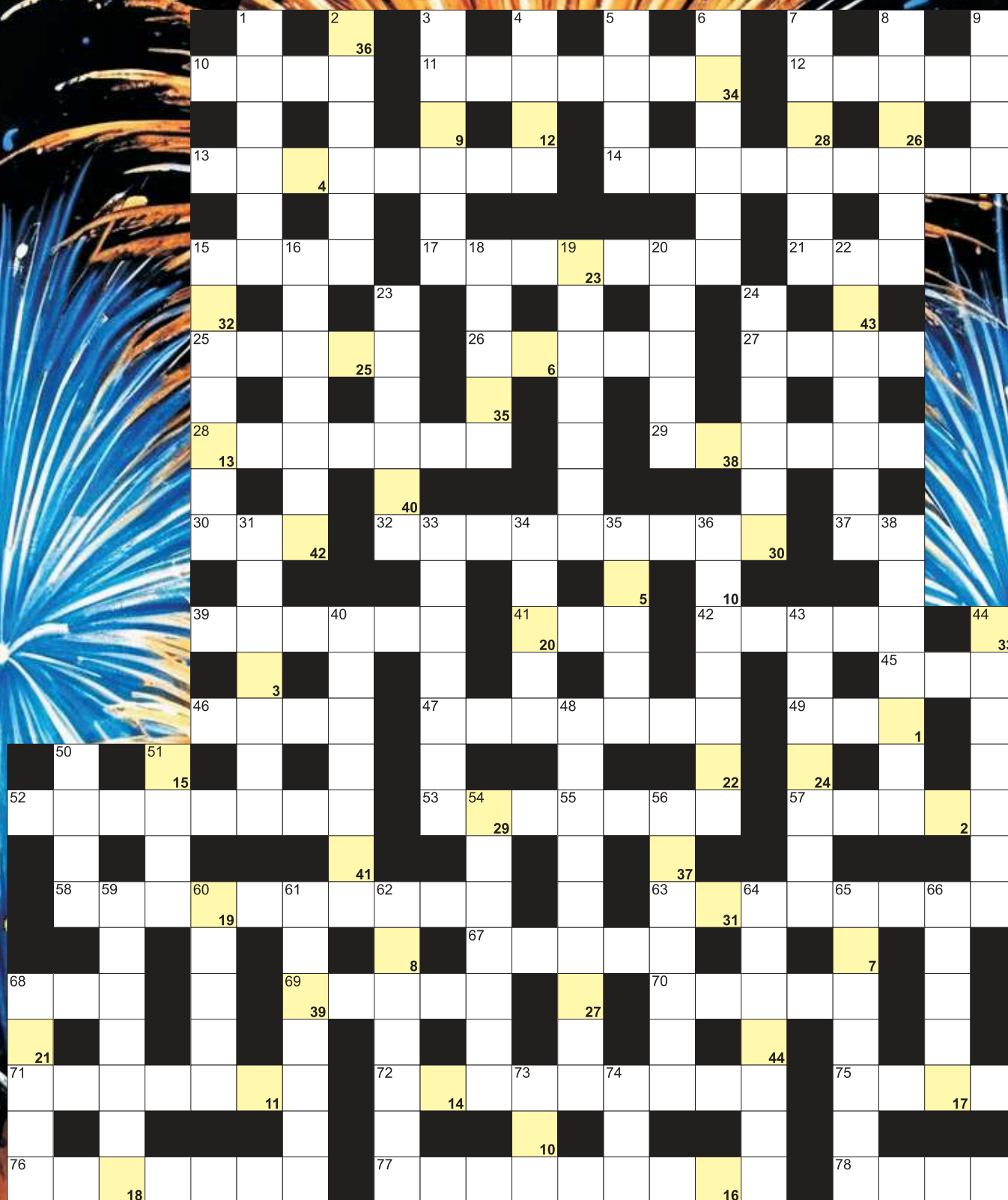
(w nawiasie dotacja na 2024 rok)

Świt Krzeszowice – 97 000 zł (92 000 zł)
Maraton Krzeszowice – 94 000 zł (89 000 zł)
Wolanka Wola Filipowska – 48 000 zł (45 000 zł)
Tęcza Tenczynek – 45 500 zł (41 500 zł)
Górzanka Nawojowa Góra – 43 000 zł (39 700 zł)
Sankowia Sanka – 30 000 zł (14 500 zł)
Victoria Zalas – 30 000 zł (27 000 zł)
Jutrzenka Ostreżnica – 30 000 zł (28 600 zł)
UKS Siateczka Zalas – 9 300 zł (8 300 zł)
UKS Jedynka Krzeszowice – 8 700 zł (7 700 zł)
UKS Harmonia Krzeszowice – 8 700 zł (7 700 zł)
UKS Topór Krzeszowice – 6 500 zł (5 500 zł)
Fundacja AP Mam Talent – 6 000 zł (5 000 zł)
Jura Krzeszowice – 6 000 zł (5 000 zł)
Klub Sportowy Impet – 4 000 zł (2 000 zł)
KS Ronin Judo Kraków – 3 800 zł (-)
Stowarzyszenie Podaj Dalej w Ostreżnicy – 3 500 zł (2 500 zł) (MK)

KRZYŻÓWKA na Nowy Rok

Litery od 1 do 44 utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44



POZIOMO: 10) miejsce zakończenia wyścigu; 11) końcowe dni karnawału; 12) klejnoty z muszli; 13) stół, bufet z przekąskami na Sylwestra; 14) nastrój, klimat na zabawie sylwestrowej; 15) ozdobna narzuta na łóżko; 17) przyjęcie lub domówka w Sylwestra; 21) sylwestrowy z maskami do białego rana; 25) na twarzy przebranego balowicza; 26) kolorowy łuk na niebie; 27) lek z wieloryba; 28) zabawa sylwestrowa w mieszkaniu; 29) zapach dodawany do ciast; 30) Agnieszka dla przyjaciół; 32) bufiaste spodnie, hajdawery; 37) symbol arsenu; 39) zdobi głowę jelenia; 41) najniższy głos męski; 42) taniec z brazylijskiego karnawału; 45) ogrodzenie z cegły; 46) wiązka światła lub zboża; 47) przerwa między aktami w teatrze; 49) klejąca pułapka na muchy; 52) choroba trzewna inaczej; 53) małżeńskie, chemiczne lub zawodowe; 57) mityczny ojciec Ariadny; 58) strój z maską na Sylwestrze; 63) kobieta z brązowymi włosami; 67) "Wierna ...", powieść Stefana Żeromskiego; 68) prosty lub rozarty w geometrii; 69) rzeka w Malborku; 70) kolorowe w akwarium; 71) hierarchia, klasyfikacja restauracji; 72) coroczna zabawa z szampanem; 75) porcja ryby; 76) białko na żelatynę; 77) ubezpieczenie samochodu od szkód; 78) z Chinami i Japonią. **PIONOWO:** 1) drobne od barmana; 2) pogłosowa dla muzyka; 3) kędziorki na głowie; 4) w nim okulary; 5) willa z muzeum Karola Szymanowskiego; 6) trzecia planeta od Słońca; 7) "... na Alcybiadesa, powieść Edmunda Niziurskiego; 8) George, napisał powieść "1984"; 9) pierwiastek Sn; 15) śmieszny film; 16) farbowane kosmyki włosów; 18) inaczej sepią, zwierzę; 19) realizowana w aptece; 20) pieczone w przeliku; 22) amerykański stan ze stolicą w Montgomery; 23) zaczyn chlebowy potocznie; 24) muzyczne grane w Sylwestra; 31) słysząc z niego muzykę na zabawie sylwestrowej; 33) leczy naparami z roślin; 34) obniżka ceny dla stałego klienta; 35) przepływa przez Kazimierz Dolny; 36) pozostałości z obiadu; 38) sylwestrowy trunek; 40) "... posłów greckich" Jana Kochanowskiego; 43) miłośnik muzyki klasycznej; 44) przysuwane do stołu; 48) sprawowanie władzy; 50) Wrangler lub Cherokee na drodze; 51) obserwator na widowni; 54) staropolska ćwiertnia, jednostka; 56) występuje w skeczach na scenie; 59) witamina A inaczej; 60) brązu i żelaza w dziejach świata; 61) aparat do prześwietleń potocznie; 62) potocznie o nudystce na plaży; 64) imię autora powieści "Imię Róży"; 65) kraj z Addis Abebą; 66) kredytowa do bankomatu; 68) strzelająca zatyczka szampana; 73) Światowa Organizacja Zdrowia; 74) wanna z hydromasażem inaczej.

Jerzy Idzik (1949-2024)

W wieku 75 lat odszedł były naczelnny inżynier kopalni Siersza, działacz KS Górnik Siersza, trzebiński samorządowiec, szef rady nadzorczej MZN sp. z o.o. w Trzebini – Jerzy Idzik. W ostatnich latach mieszkał w Warszawie.



Jerzy Idzik

ku, otrzymał Srebrną Odznakę Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

- To był bardzo uczynny, pomocny i rodzinny człowiek – wspominał zmarłego podczas ceremonii pogrzebowej ks. prałat Stanisław Krzysik, były proboszcz parafii w Sierszy, która kopalni sporo zawdzięcza.

Jerzy Idzik zmarł w Warszawie, gdzie mieszkał od 4 lat. Został pochowany na cmentarzu w Krystynowie, gdzie spoczywa też jego małżonka. Pogrzeb odbył się w sobotę 21 grudnia o godz. 11, w kościele św. Barbary w Trzebini Krystynowie. Zmarłego żegnała rodzina, bardzo liczna reprezentacja byłych pracowników KWK Siersza i KS Górnik Siersza.

(ŁD)

Marek Świtalski (1946-2024)

W wieku 78 lat zmarł znany w powiecie chrzanowskim radca prawny i samorządowiec.



Marek Świtalski

Marek Świtalski urodził się 20 września 1946 roku. W Chrzanowie chodził do podstawówki i liceum. Z wykształcenia był prawnikiem i radcą prawnym.

Pana Marka znałem od dziecka, bo odkąd pamiętam, mieszkał właściwie po sąsiedzku w bloku spółdzielczym w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej nr 3 na osiedlu Śródmieście w Chrzanowie. Zawsze miły i uprzejmy.

Jako dziennikarz zapamiętałem go jako człowieka kon-

takowego i pomocnego. Chętnie wypowiadał się na tematy samorządowe. Doskonale znał prawo samorządowe, świetnie rozumiał mechanizmy funkcjonowania władz lokalnych.

W latach 2002 – 2006 Marek Świtalski zasiadał w Radzie Miejskiej w Chrzanowie. Pełnił

funkcję wiceprzewodniczącego (przewodniczącym rady był wówczas zmarły 1 listopada br. Aleksander Grzybowski).

Marek Świtalski kierował również Międzygminnym Związkiem Gospodarka Komunalna w Chrzanowie. Był też szefem Rady Nadzorczej ZGOK w Balinie. W 2010 r. często wypowiadał się na łamach „Przełomu” na temat planowanej wówczas budowy zakładu termicznej obróbki odpadów dla Małopolski Zachodniej.

Jego ostatnim miejscem pracy było Biuro Rady Miasta w Trzebini, gdzie zatrudniony był jako radca prawny. W maju 2019 r., po 30 latach współpracy z trzebińskim samorządem, przeszedł na emeryturę.

- Mam już swoje 72 lata i wy-

starczy. Żegnam się nie bez żalu, bo odrodzonemu samorządowi w tym mieście służyłem wiedzą i doświadczeniem prawie od początku jego istnienia. Ta sesja jest dla mnie ostatnią w roli, jaką tu pełniłem. Trzebińnię będę kochał do końca, bo choć mieszkam w Chrzanowie, stała się moim drugim domem. Nie powiem, że mi się do końca podoba. Macie tu jeszcze wiele do zrobienia. Przepraszam, jeśli kiedykolwiek kogoś uraziłem, życząc państwu sukcesów i niech was Bóg błogosławi - mówił mecenas Świtalski do radnych podczas sesji w maju 2019 r.

Jego pogrzeb odbył się 27 grudnia 2024 r. Spoczął na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie.

Łukasz Dulowski

Odeszli od nas (20-30 grudnia 2024 r.)

- **Stanisław Głos** - lat 59, zmarł 20 grudnia, pochowany na cmentarzu w Myślachowicach
- **Władysław Knerowicz** - lat 80, zmarł 20 grudnia, pochowany na cmentarzu w Balinie
- **Teresa Furman** - lat 70, zmarła 21 grudnia, pochowana na cmentarzu w Myślachowicach
- **Jan Szpyra** - lat 80, zmarł 21 grudnia
- **Dariusz Starzycki** - lat 64, zmarł 21 grudnia, pochowany na cmentarzu parafialnym Przemienienia Pańskiego
- **Irena Dąbek** - lat 81, zmarła 22 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Halina Głowacz** - lat 76, zmarła 22 grudnia, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Mieczysław Hachlica** - lat 76, zmarł 22 grudnia, pochowany na cmentarzu w parafialnym w Chrzanowie
- **Władysława Kamińska** - lat 87, zmarła 22 grudnia, pochowana na cmentarzu w Babicach
- **Maria Jewak** - lat 84, zmarła 23 grudnia
- **Jan Kuglin** - lat 63, zmarł 23 grudnia, pochowany na cmentarzu Trzebini - Sierszy
- **Stefan Soboczyński** - lat 62, zmarł 23 grudnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini - Krystynowie
- **Marek Świtalski** - lat 78, zmarł 23 grud-

nia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Zofia Jurek** - lat 93, zmarła 23 grudnia, pochowana na cmentarzu w Lgocie
- **Mieczysław Kot** - lat 79, zmarł 23 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Krystyna Kozub** - lat 87, zmarła 24 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Aleksandra Ptak** - lat 77, zmarła 24 grudnia
- **Alfreda Smółka** - lat 81, zmarła 24 grudnia, pochowana na cmentarzu w Myślachowicach
- **Henryka Krzyżoś** - lat 93, zmarła 24 grudnia, pochowana na cmentarzu w Myślachowicach
- **Ewa Kłeczek** - lat 57, zmarła 24 grudnia, pochowana na cmentarzu w Myślachowicach
- **Edward Stachańczyk-Piłat** - lat 64, zmarł 24 grudnia, pochowany na cmentarzu w Babicach
- **Jan Fudała** - lat 83, zmarł 26 grudnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini - Krystynowie
- **Stefania Możdźżeń** - lat 84, zmarła 26 grudnia, pochowana na cmentarzu w Porębie Żegoty
- **Mieczysław Siewior** - lat 78, zmarł 26 grudnia, pochowany na cmentarzu w Płokach

- **Iwona Jakubki z domu Włoch** - lat 48, zmarła 26 grudnia, pochowana na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- **Mariusz Pachol** - lat 69, zmarł 27 grudnia, pochowany na cmentarzu w Karniowicach
- **Bronisław Dąbek** - lat 83, zmarł 27 grudnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Jan Łatka** - lat 76, zmarł 27 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Zdzisław Wilk** - lat 68, zmarł 28 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Maria Kopeć** - lat 90, zmarła 28 grudnia, pochowana na cmentarzu w Myślachowicach

Nekrologi zmarłych mieszkańców naszego regionu na bieżąco ukazują się na portalu **przelom.pl**. Możecie im tam zapalić wirtualnego znicza. Jeśli chcielibyście Państwo, aby informacja o śmierci i pogrzebie Waszej Bliskiej Osoby Zmarłej znalazła się na **przelom.pl**, poproście o to w firmie pogrzebowej, z której usług korzystacie. Możecie również skontaktować się telefonicznie z redakcją pod numerem **697 358 999** lub mailowo na adres: **nekrologi@przelom.pl**

Z powodu śmierci

Marka Świtalskiego

znanego i cenionego samorządowca,
Wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej w Chrzanowie
w latach 2002-2006

wyrazy głębokiego współczucia oraz kondolencje dla
najbliższych

składają

Adam Potocki

Robert Maciaszek

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Chrzanowie
wraz z Radnymi

Burmistrz Miasta
Chrzanowa
wraz ze
współpracownikami

ogłoszenie

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

- ♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ♦ Własna chłodnia
- ♦ Własna sala pożegnań
- ♦ Własna pracownia florystyczna
- ♦ Kremacje
- ♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasilkiem pogrzebowym
- ♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Usługi Pogrzebowe „BRATEK” Kinga Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice



TAK BYŁO...

Aleja Henryka w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcie pokazuje górną część alei Henryka i skrzyżowanie z ul. Mickiewicza w 1964 roku.

Archiwalne zdjęcie pokazuje górną część alei Henryka i skrzyżowanie z ul. Mickiewicza w 1964 roku.

Wówczas całe miasto zostało udekorowane, bo władze obchodziły jego 700-lecie. To był jednak fikcyjny jubileusz.

- 1264 rok to w sumie żadna data w dziejach naszego miasta. W roku 1966 mieliśmy natomiast Tysiąclecie Państwa Polskiego. Organizowano uroczystości zarówno państwowe, jak i kościelne. Wszystko w tamtej dekadzie podporządkowano tym właśnie uroczystościom. Każde miasto chciało się jakoś wpisać w to Tysiąclecie Państwa Polskiego – mówi historyk Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie.

Na starej fotografii widać też na wprost kamienicę przy Mickiewicza, której część zawaliła się we wrześniu 2017 r. W efekcie została wyburzona cała zabudowa w tej części ul. Mickiewicza.

(ŁD) Aleja Henryka w Chrzanowie w 1964 r.



Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 7 stycznia 2015 roku, w numerze 1. (1174)

■ Nowy burmistrz Chrzanowa Marek Niechwiej powołał zastępcę, a właściwie zastępczynię. Funkcję tę objęła Beata Wątor, która podobnie jak Niechwiej nie ma doświadczenia samorządowego. Nowa pani wiceburmistrz zajmie się sprawami społecznymi. Poprzednim jej miejscem pracy była świetlica środowiskowa w Libiążu. Marek Niechwiej nie kryje, że Beata Wątor bardzo pomogła mu w kampanii wyborczej. Poza tym łączy ich też zamiłowanie do morsowania. Ofertę objęcia stanowiska drugiego wiceburmistrza dostał też Przemysław Deda, ale propozycji nie przyjął.

■ Mieszkańcy pożegnali byłego sołtysa Młoszowej i byłego trzebińskiego radnego Emila Godynia. Zmarł w wieku 77 lat. Osoby, które go znały, wspominały go jako osobę z poczuciem humoru, bezpośrednią, pozbawioną wrogości wobec innych. Emil Godyń został pochowany na cmentarzu w Trzebinii.

■ Mniej więcej po połowie rozkładają się głosy za przyjmowaniem kołędników w domu. Tak wynika z sondy internetowej, opublikowanej na przelom.pl. 45 proc. ankietowanych nie wpuszcza ich, bo uważają, że to tylko wyciąganie pieniędzy, 18 proc. sumienie kulturowe tę tradycję i otwiera drzwi kołędnikom. 35 proc. wpuszcza tylko tych, którzy się postarali i są przebrani.

■ „Perła Krzeszowic” to tytuł pierwszego naukowego opracowania dotyczącego historii Ośrodka Rehabilitacji Narządu Ruchu w Krzeszowicach. Niektóre zawarte w nim informacje pochodzą z Tajnych Archiwów Watykanu. Książkę w nakładzie 300 egzemplarzy wydała Fundacja na Rzecz Ośrodka Rehabilitacji Narządu Ruchu Sanus. Autorem jest Przemysław Stanko. Wydawnictwo nie jest przeznaczone do sprzedaży. Trafi natomiast do okolicznych bibliotek. Publicznie promowali je: Artur Baranowski (prezes fundacji Sanus) oraz Andrzej Osiniak (dyrektor Ośrodka Rehabilitacji Narządu Ruchu).

Sołtysowi Balina nie podobają się magazyny energii zaplanowane w wiosce. Precyzyjnie rzecz ujmując, do nich nic nie ma, ale lokalizacja go już uwiera. Wolałby, aby je umieścić w lesie. Ponoć szykuje się w ten sposób do protestu przeciw podobnym magazynom, które mogą sobie stawiać koło domów sami mieszkańcy.

Zmieniają się zasady finansowania samorządu. Ma być lepiej, dużo lepiej. Ale czy nie zwariujemy od tego przybytku? Bez obaw. Przytył gotówki będzie uzależniony od liczby mieszkańców. Innymi słowy - czym więcej ludzi, tym więcej kasy. Patrząc na demografię, bogactwo gminom powiatu chrzanowskiego nie grozi.

Właśnie minęło 10 lat od chwili, gdy stolica powiatu wybrała sobie na burmistrza Marka Niechwieja. Gdy jeszcze echo jego słów o mądrych burmistrzach, do których ma ponoć szczęście Chrzanów, nie ucichło, Niechwiej ruszył na przejażdżkę po mieście na podwójnym gazie. To i tamto uszkodził, a w referendum stracił stanowisko. Te złe doświadczenia go jednak solidnie zbudowały i wzmocniły, bo teraz naucza w szkole wyższej o bezpieczeństwie.

W chrzanowskim szpitalu mają wybierać dyrektora. Kandydatów jest dwóch. Kiedyś wspólnie pracowali, teraz stołek jest jeden. Kwestię ma rozstrzygnąć konkurs, no ale jak się okazuje i w dzisiejszych czasach jest z nimi problem. Czy przypadkiem nie znajdzie się ktoś, kto wybierze jedynego słusznego kandydata niczym wojewoda małopolski dyrektora sanepidu?

przełomowe
KADRY



Miłosz Lower

Jak ciekawie pokazać bożonarodzeniowy klimat? Na przykład tak, jak to zrobił Miłosz Lower z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Radosna chwila świąteczna została „zamknięta” w bańce wiszącej na choince. Taki pomysł jest dość często eksploatowany w fotografii, ale w tym przypadku mamy też kobiecy portret. Jakby czar zaklęty po drugiej stronie lustra. Bardzo ciekawe ujęcie.

Pan Miłosz mieszka w Jaworznie. Pracuje jako analityk w firmie telekomunikacyjnej.

- Fotografia i jazda na rowerze to hobby, które łączę ze sobą i realizuję w wolnym czasie od kilkunastu lat. Rower pomaga mi zachować dobre zdrowie, a przez zdjęcia wyrażam siebie i pokazuję najbliższą okolicę na swój sposób – opowiadał już wcześniej na łamach „Przełomu”.

(ŁD) Boże Narodzenie w obiektywie Miłosza Lowera



FOT. MIŁOŚZ LOWER

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda



Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel,
Marek Oratowski, Michał Papiernik,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.